Evropski parlament
2019-2024

Odbor za ekonomske in monetarne zadeve

2021/0295(COD)

6.6.2022

***I
OSNUTEK POROČILA

o predlogu direktive Evropskega parlamenta in Sveta o spremembi Direktive 2009/138/ES glede sorazmernosti, kakovosti nadzora, poročanja, dolgoročnih jamstvenih ukrepov, makrobonitetnih orodij, tveganj glede trajnosti, nadzora skupin in čezmejnega nadzora
(COM(2021)0581 – C9-0367/2021 – 2021/0295(COD))

Odbor za ekonomske in monetarne zadeve

Poročevalec: Markus Ferber

Oznake postopkov

*	Postopek posvetovanja
***	Postopek odobritve
***I	Redni zakonodajni postopek (prva obravnava)
***II	Redni zakonodajni postopek (druga obravnava)
***III	Redni zakonodajni postopek (tretja obravnava)

(Vrsta postopka je odvisna od pravne podlage, ki je predlagana v osnutku akta.)

Predlogi sprememb k osnutku akta

Spremembe, ki jih predlaga Parlament, v dveh stolpcih

Izbrisano besedilo je označeno s ***krepkim poševnim tiskom*** v levem stolpcu, zamenjano besedilo s ***krepkim poševnim tiskom*** v obeh stolpcih, novo besedilo pa s ***krepkim poševnim tiskom*** v desnem stolpcu.

Prva in druga vrstica glave vsakega predloga spremembe navajata zadevni del besedila v obravnavanem osnutku akta. Če predlog spremembe zadeva obstoječi akt, ki se ga želi spremeniti z osnutkom akta, glava poleg tega vsebuje še tretjo in četrto vrstico, ki navajata obstoječi akt oziroma zadevno določbo tega akta.

Spremembe, ki jih predlaga Parlament, v obliki konsolidiranega besedila

Novo besedilo je označeno s ***krepkim poševnim tiskom***. Izbrisano besedilo je označeno s simbolom ▌ ali prečrtano. Zamenjano besedilo je izbrisano ali prečrtano, besedilo, ki ga nadomešča, pa je označeno s ***krepkim poševnim tiskom***.
Izjema so spremembe izključno tehnične narave, ki so jih vnesle službe z namenom priprave končnega besedila in niso označene.

VSEBINA

Stran

OSNUTEK ZAKONODAJNE RESOLUCIJE EVROPSKEGA PARLAMENTA 5

OBRAZLOŽITEV 126

OSNUTEK ZAKONODAJNE RESOLUCIJE EVROPSKEGA PARLAMENTA

o predlogu direktive Evropskega parlamenta in Sveta o spremembi Direktive 2009/138/ES glede sorazmernosti, kakovosti nadzora, poročanja, dolgoročnih jamstvenih ukrepov, makrobonitetnih orodij, tveganj glede trajnosti, nadzora skupin in čezmejnega nadzora
(COM(2021)0581 – C9-0367/2021 – 2021/0295(COD))

(Redni zakonodajni postopek: prva obravnava)

Evropski parlament,

– ob upoštevanju predloga Komisije Evropskemu parlamentu in Svetu (COM(2021)0581),

– ob upoštevanju člena 294(2), člena 53(1) ter členov 62 in 114 Pogodbe o delovanju Evropske unije, na podlagi katerih je Komisija podala predlog Parlamentu (C9-0367/2021),

– ob upoštevanju člena 294(3) Pogodbe o delovanju Evropske unije,

– ob upoštevanju mnenja Evropskega ekonomsko-socialnega odbora z dne 23. februarja 2022[1],

– ob upoštevanju člena 59 Poslovnika,

– ob upoštevanju poročila Odbora za ekonomske in monetarne zadeve (A9-0000/2022),

1. sprejme stališče v prvi obravnavi, kakor je določeno v nadaljevanju;

2. poziva Komisijo, naj mu zadevo ponovno predloži, če svoj predlog nadomesti, ga bistveno spremeni ali ga namerava bistveno spremeniti;

3. naroči svoji predsednici, naj stališče Parlamenta posreduje Svetu in Komisiji ter nacionalnim parlamentom.

Predlog spremembe 1

Predlog direktive
Uvodna izjava 3

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(3) Kot je poudarjeno v sporočilu Komisije z dne 24. septembra 2020 z	(3) Kot je poudarjeno v sporočilu Komisije z dne 24. septembra 2020 z

[1] [UL C 0, 0.0.0000, str. 0. / Še ni objavljeno v Uradnem listu.]

naslovom „Unija kapitalskih trgov za ljudi in podjetja“[18], bo spodbujanje institucionalnih vlagateljev, zlasti zavarovateljev, k večjim dolgoročnim naložbam ključnega pomena pri podpiranju ponovne kapitalizacije v podjetniškem sektorju. Da bi se olajšal prispevek zavarovateljev k financiranju okrevanja gospodarstva Unije, bi bilo treba bonitetni okvir prilagoditi tako, da bi bolje upošteval dolgoročno naravo zavarovalnih poslov. Zlasti bi bilo treba pri izračunu zahtevanega solventnostnega kapitala v skladu s standardno formulo omogočiti uporabo ugodnejšega standardnega parametra za kapitalske naložbe, ki se posedujejo z dolgoročno perspektivo, pod pogojem, da zavarovalnice in pozavarovalnice izpolnjujejo trdna merila, ki ohranjajo zaščito imetnikov polic in finančno stabilnost. Cilj takih meril bi moral biti zagotoviti, da se zavarovalnice in pozavarovalnice tudi v stresnih tržnih razmerah lahko izognejo prisilni prodaji lastniških vrednostnih papirjev, ki naj bi se posedovali dolgoročno.	naslovom „Unija kapitalskih trgov za ljudi in podjetja“[18], bo spodbujanje institucionalnih vlagateljev, zlasti zavarovateljev, k večjim dolgoročnim naložbam ključnega pomena pri podpiranju ponovne kapitalizacije v podjetniškem sektorju. Da bi se olajšal prispevek zavarovateljev k financiranju okrevanja gospodarstva Unije, bi bilo treba bonitetni okvir prilagoditi tako, da bi bolje upošteval dolgoročno naravo zavarovalnih poslov. Zlasti bi bilo treba pri izračunu zahtevanega solventnostnega kapitala v skladu s standardno formulo omogočiti uporabo ugodnejšega standardnega parametra za kapitalske naložbe, ki se posedujejo z dolgoročno perspektivo, pod pogojem, da zavarovalnice in pozavarovalnice izpolnjujejo trdna merila, ki ohranjajo zaščito imetnikov polic in finančno stabilnost. Cilj takih meril bi moral biti zagotoviti, da se zavarovalnice in pozavarovalnice tudi v stresnih tržnih razmerah lahko izognejo prisilni prodaji lastniških vrednostnih papirjev, ki naj bi se posedovali dolgoročno. ***Ker imajo zavarovalnice in pozavarovalnice širok nabor orodij za upravljanje tveganj, s katerimi se lahko izognejo takšni prisilni prodaji, bi morali v merilih ta raznoliki nabor upoštevati in od njih ne zahtevati pravnega ali pogodbenega ločevanja dolgoročnih naložbenih sredstev, da bi lahko uporabile ugodnejši standardni parameter za kapitalske naložbe.***
[18] COM(2050) 590 final.	[18] COM(2050) 590 final.

Or. en

Predlog spremembe 2

Predlog direktive
Uvodna izjava 4

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(4) Komisija se je v svojem sporočilu z dne 11. decembra 2019 o evropskem zelenem dogovoru[19] zavezala, da bo v bonitetni okvir Unije bolje vključila obvladovanje podnebnih in okoljskih tveganj. Evropski zeleni dogovor je nova strategija Unije za rast, katere cilj je preoblikovati Unijo v sodobno, z viri gospodarno in konkurenčno gospodarstvo brez neto emisij toplogrednih plinov do leta 2050. Prispeval bo k cilju vzpostavitve gospodarstva za ljudi, okrepil bo socialno tržno gospodarstvo Unije in pomagal zagotoviti, da bo pripravljeno na prihodnost ter da bo zagotavljalo stabilnost, delovna mesta, rast in naložbe. Komisija je v svojem predlogu z dne 4. marca 2020 o evropskih podnebnih pravilih predlagala, da bi cilj podnebne nevtralnosti in podnebne odpornosti do leta 2050 v Uniji postal zavezujoč. Ta predlog sta sprejela Evropski parlament in Svet, veljati pa je začel 29. julija 2021[20]. Cilj Komisije, da EU zagotovi vodilno vlogo na svetovni ravni na poti do leta 2050, je bil ponovljen v poročilu o strateškem predvidevanju za leto 2021[21], v katerem je oblikovanje odpornih gospodarskih in finančnih sistemov, ki bodo kos izzivom prihodnosti, opredeljeno kot strateško področje ukrepanja.	***črtano***
[19] COM(2019) 640 final.	
[20] Uredba (EU) 2021/1119 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 30. junija 2021 o vzpostavitvi okvira za doseganje podnebne nevtralnosti in spremembi uredb (ES) št. 401/2009 in (EU) 2018/1999 (evropska podnebna pravila) (UL L 243, 9.7.2021, str. 1).	
[21] COM(2021) 750 final.	

Or. en

Predlog spremembe 3

Predlog direktive
Uvodna izjava 5

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(5) Okvir EU za trajnostno financiranje bo imel ključno vlogo pri doseganju ciljev evropskega zelenega dogovora, okoljske predpise pa bi bilo treba dopolniti z okvirom za trajnostno financiranje, ki usmerja financiranje v naložbe, ki zmanjšujejo izpostavljenost tem podnebnim in okoljskim tveganjem. Komisija se je v svojem sporočilu z dne 6. julija 2021 o strategiji za financiranje prehoda na trajnostno gospodarstvo[22] zavezala, da bo predlagala spremembe Direktive 2009/138/ES za dosledno vključevanje tveganj glede trajnosti v upravljanje tveganj zavarovateljev z zahtevo, da zavarovatelji analizirajo podnebne scenarije.	***črtano***

[22] COM(2021) 390.

Or. en

Predlog spremembe 4

Predlog direktive
Uvodna izjava 14

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(14) Lastne zavarovalnice in lastne pozavarovalnice, ki krijejo le tveganja, povezana z industrijsko ali poslovno skupino, ki ji pripadajo, predstavljajo poseben profil tveganj, ki bi ga bilo treba upoštevati pri opredelitvi nekaterih zahtev, zlasti glede lastne ocene tveganja in solventnosti, razkritij in s tem povezanih	(14) Lastne zavarovalnice in lastne pozavarovalnice, ki krijejo le tveganja, povezana z industrijsko ali poslovno skupino, ki ji pripadajo, predstavljajo poseben profil tveganj, ki bi ga bilo treba upoštevati pri opredelitvi nekaterih zahtev, zlasti glede lastne ocene tveganja in solventnosti, razkritij in s tem povezanih

pooblastil za Komisijo, da podrobneje opredeli pravila o takšnih pooblastilih. ***Poleg tega*** bi morale biti lastne zavarovalnice in lastne pozavarovalnice upravičene do ukrepov za sorazmernost, ***kadar so*** razvrščene kot podjetja z nizkim profilom tveganj.	pooblastil za Komisijo, da podrobneje opredeli pravila o takšnih pooblastilih. ***Zato*** bi morale biti lastne zavarovalnice in lastne pozavarovalnice upravičene do ukrepov za sorazmernost, ***tako da bi bile samodejno*** razvrščene kot podjetja z nizkim profilom tveganj.

Or. en

Predlog spremembe 5

Predlog direktive
Uvodna izjava 19

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(19) Roki za poročanje in razkritja bi morali biti jasno določeni v Direktivi 2009/138/ES. Vendar pa bi bilo treba upoštevati, da bi se lahko zgodilo, da zavarovalnice in pozavarovalnice zaradi izjemnih okoliščin, kot so izredne zdravstvene razmere, naravne nesreče in drugi izredni dogodki, takih poročil in razkritij ne bi mogle predložiti v določenih rokih. V ta namen bi bilo treba Komisiji podeliti pooblastila, da v takih okoliščinah podaljša roke.	(19) Roki za poročanje in razkritja bi morali biti jasno določeni v Direktivi 2009/138/ES. Vendar pa bi bilo treba upoštevati, da bi se lahko zgodilo, da zavarovalnice in pozavarovalnice zaradi izjemnih okoliščin, kot so izredne zdravstvene razmere, naravne nesreče in drugi izredni dogodki, takih poročil in razkritij ne bi mogle predložiti v določenih rokih. V ta namen bi bilo treba Komisiji podeliti pooblastila, da v takih okoliščinah ***po posvetovanju z EIOPA*** podaljša roke.

Or. en

Predlog spremembe 6

Predlog direktive
Uvodna izjava 21

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(21) Ker lahko zavarovalniške dejavnosti sprožijo ali povečajo tveganja za finančno stabilnost, bi morale zavarovalnice in pozavarovalnice makrobonitetne vidike in analize vključiti v svoje naložbene dejavnosti in dejavnosti	***črtano***

upravljanja tveganj. To bi lahko vključevalo upoštevanje potencialnega vedenja drugih udeležencev na trgu, makroekonomskih tveganj, kot so upadi kreditnih ciklov ali zmanjšana likvidnost trga, ali prekomernih koncentracij na tržni ravni v nekaterih vrstah sredstev, nasprotnih strankah ali sektorjih.

Or. en

Predlog spremembe 7

Predlog direktive
Uvodna izjava 22

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(22) Zavarovalnice in pozavarovalnice bi morale v lastni oceni tveganja in solventnosti upoštevati vse ustrezne makrobonitetne informacije, ki jih zagotovijo nadzorni organi. Nadzorni organi bi morali analizirati lastne ocene tveganj in solventnosti podjetij znotraj svojih jurisdikcij, jih združiti in podjetjem zagotoviti informacije o elementih, ki bi jih bilo treba upoštevati pri prihodnjih lastnih ocenah tveganja in solventnosti, zlasti kar zadeva makrobonitetna tveganja. Kadar države članice organu podelijo makrobonitetni mandat, bi morale zagotoviti, da se rezultati in ugotovitve makrobonitetnih ocen nadzornih organov delijo z navedenim makrobonitetnim organom.	***črtano***

Or. en

Predlog spremembe 8

Predlog direktive
Uvodna izjava 24

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(24) Organi z makrobonitetnim mandatom so pristojni za makrobonitetno politiko za svoj nacionalni zavarovalniški in pozavarovalniški trg. Makrobonitetno politiko lahko izvaja nadzorni organ ali drug organ ali telo, ki je zadolženo za ta namen.	***črtano***

Or. en

Predlog spremembe 9

Predlog direktive
Uvodna izjava 25

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(25) Dobro usklajevanje med nadzornimi organi ***ter ustreznimi telesi in organi z makrobonitetnim mandatom*** je pomembno za ugotavljanje, spremljanje in analiziranje morebitnih tveganj za stabilnost finančnega sistema, ki lahko vplivajo na zavarovalnice in pozavarovalnice, ter za sprejetje ukrepov za učinkovito in ustrezno obravnavo teh tveganj. Cilj sodelovanja med organi bi moral biti tudi preprečevanje podvajanja ali nedoslednih ukrepov.	(25) Dobro usklajevanje med nadzornimi organi je pomembno za ugotavljanje, spremljanje in analiziranje morebitnih tveganj za stabilnost finančnega sistema, ki lahko vplivajo na zavarovalnice in pozavarovalnice, ter za sprejetje ukrepov za učinkovito in ustrezno obravnavo teh tveganj. Cilj sodelovanja med organi bi moral biti tudi preprečevanje podvajanja ali nedoslednih ukrepov.

Or. en

Predlog spremembe 10

Predlog direktive
Uvodna izjava 26

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(26) Direktiva 2009/138/ES od zavarovalnic in pozavarovalnic zahteva, da so sestavni del njihove poslovne	***črtano***

strategije redne lastne ocene tveganj in solventnosti. Nekatera tveganja, kot so tveganja podnebnih sprememb, je težko količinsko opredeliti ali se uresničijo v daljšem obdobju od obdobja, ki se uporablja za kalibracijo zahtevanega solventnostnega kapitala. Ta tveganja je mogoče bolje upoštevati pri lastni oceni tveganja in solventnosti. Če imajo zavarovalnice in pozavarovalnice pomembno izpostavljenost podnebnim tveganjem, bi morale v ustreznih časovnih presledkih in v okviru lastne ocene tveganja in solventnosti izvesti analize vpliva dolgoročnih scenarijev tveganja podnebnih sprememb na svoje poslovanje. Take analize bi morale biti sorazmerne z naravo, obsegom in zapletenostjo tveganj, ki so del poslovanja podjetij. Medtem ko bi bilo treba od vseh zavarovalnic in pozavarovalnic zahtevati oceno pomembnosti izpostavljenosti podnebnim tveganjem, pa se analiza dolgoročnih podnebnih scenarijev ne bi smela zahtevati za podjetja z nizkim profilom tveganj.

Or. en

Predlog spremembe 11

Predlog direktive
Uvodna izjava 30

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(30) Da se zagotovi najvišja stopnja točnosti informacij, razkritih javnosti, bi bilo treba opraviti revizijo znatnega dela poročila o solventnosti in finančnem položaju. Taka zahteva po reviziji bi morala zajemati bilanco stanja, ocenjeno v skladu z merili za vrednotenje iz Direktive 2009/138/ES.	***črtano***

Or. en

Predlog spremembe 12

Predlog direktive
Uvodna izjava 31

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(31) Zdi se, da breme zahteve po reviziji ni upravičeno za podjetja z nizkim profilom tveganj, za katera se ne pričakuje, da bi bila pomembna za finančno stabilnost Unije in ki nimajo veliko imetnikov polic. Eno od meril, ki jih morajo izpolnjevati podjetja z nizkim profilom tveganj, je, da so mala podjetja. Za zmanjšanje tega bremena bi bilo treba odobriti izvzetje iz te zahteve.	***črtano***

Or. en

Predlog spremembe 13

Predlog direktive
Uvodna izjava 34

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(34) Določitev ustrezne časovne strukture netvegane obrestne mere bi morala uravnotežiti uporabo informacij, pridobljenih iz zadevnih finančnih instrumentov, z zmožnostjo zavarovalnic in pozavarovalnic, da zavarujejo obrestne mere, ki izhajajo iz finančnih instrumentov. Zlasti se lahko zgodi, da manjše zavarovalnice in pozavarovalnice nimajo zmogljivosti za varovanje pred obrestnim tveganjem z instrumenti, ki niso obveznice, krediti ali podobna sredstva s fiksnimi denarnimi tokovi. Ustrezno časovno strukturo netvegane obrestne mere bi bilo zato treba ekstrapolirati za zapadlosti, kadar trgi obveznic niso več razviti, likvidni in pregledni. Vendar bi bilo treba pri metodi ekstrapolacije uporabiti	(34) Določitev ustrezne časovne strukture netvegane obrestne mere bi morala uravnotežiti uporabo informacij, pridobljenih iz zadevnih finančnih instrumentov, z zmožnostjo zavarovalnic in pozavarovalnic, da zavarujejo obrestne mere, ki izhajajo iz finančnih instrumentov. Zlasti se lahko zgodi, da manjše zavarovalnice in pozavarovalnice nimajo zmogljivosti za varovanje pred obrestnim tveganjem z instrumenti, ki niso obveznice, krediti ali podobna sredstva s fiksnimi denarnimi tokovi. Ustrezno časovno strukturo netvegane obrestne mere bi bilo zato treba ekstrapolirati za zapadlosti, kadar trgi obveznic niso več razviti, likvidni in pregledni. Vendar bi bilo treba pri metodi ekstrapolacije uporabiti

informacije, pridobljene iz ustreznih finančnih instrumentov, ki niso obveznice, kadar so te informacije na voljo iz razvitih, likvidnih in preglednih trgov za zapadlosti, na katerih obvezniški trgi niso več razviti, likvidni in pregledni. Da se ***zagotovita*** gotovost in ***usklajena uporaba***, hkrati pa omogoči pravočasen odziv na spremembe tržnih razmer, bi morala Komisija sprejeti delegirane akte, s katerimi bi določila, kako naj se uporablja nova metoda ekstrapolacije.	informacije, pridobljene iz ustreznih finančnih instrumentov, ki niso obveznice, kadar so te informacije na voljo iz razvitih, likvidnih in preglednih trgov za zapadlosti, na katerih obvezniški trgi niso več razviti, likvidni in pregledni. Da se ***zagotovijo*** gotovost***, usklajena uporaba*** in ***zadostna hitrost konvergence***, hkrati pa omogoči pravočasen odziv na spremembe tržnih razmer, bi morala Komisija sprejeti delegirane akte, s katerimi bi določila, kako naj se uporablja nova metoda ekstrapolacije. ***V ta namen bi bilo treba pravila o določitvi začetne točke ekstrapolacije kalibrirati tako, da bi bila začetna točka za euro določena z zapadlostjo 20 let.***

Or. en

Predlog spremembe 14

Predlog direktive
Uvodna izjava 37

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(37) Direktiva 2009/138/ES določa komponento države v prilagoditvi za nestanovitnost, katere namen je zagotoviti, da se ublaži pretiravanje pri razmikih v donosnosti obveznic v določeni državi. Vendar aktivacija komponente države temelji na absolutnem pragu in relativnem pragu v zvezi razmikom države s popravkom za tveganje, kar lahko povzroči učinke izrazitega naglega padca in s tem poveča nestanovitnost lastnih sredstev zavarovalnic in pozavarovalnic. Da se zagotovi učinkovita ublažitev pretiravanja pri razmikih v donosnosti obveznic v določeni državi članici, katere valuta je euro, bi bilo treba komponento države nadomestiti z makro komponento, ki se izračuna na podlagi razlik med razmikom s popravkom za tveganje za euro in razmikom s popravkom za	***črtano***

tveganje za državo. Da bi se izognili učinkom izrazitega naglega padca, bi bilo treba pri izračunu preprečiti prekinitve v zvezi z vhodnimi parametri.

Or. en

Predlog spremembe 15

Predlog direktive
Uvodna izjava 39 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	(39a) Direktiva 2009/138/ES zahteva, da se za izračun marže za tveganje določi znesek primernih lastnih sredstev, potrebnih za kritje zavarovalnih in pozavarovalnih obveznosti, in da je mera stroškov kapitala enaka dodatni meri nad ustrezno netvegano obrestno mero, ki bi jo prevzela zavarovalnica ali pozavarovalnica, ki ima znesek primernih lastnih sredstev. Direktiva 2009/138/ES tudi zahteva, da se mera stroškov kapitala redno pregleduje. V ta namen bi morali s pregledi zagotoviti, da bi mera stroškov kapitala še naprej temeljila na tveganju in da ne bi bila določena preveč konservativno. Poleg tega bi bilo treba pri projekciji prihodnjih kapitalskih zahtev v ta namen pri združevanju predvidenih prihodnjih kapitalskih zahtev upoštevati časovno odvisnost tveganj. Zlasti predvidene prihodnje kapitalske zahteve za poznejša leta bi morale k marži za tveganje prispevati manj kot enake predvidene kapitalske zahteve, ki se nanašajo na zgodnejša leta.

Or. en

Predlog spremembe 16

Predlog direktive
Uvodna izjava 43 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	(43a) Direktiva 2009/138/ES zahteva, da zahtevani solventnostni kapital za tveganje spremembe obrestne mere odraža občutljivost vrednosti sredstev, obveznosti in finančnih instrumentov na spremembe v časovni strukturi obrestnih mer ali nestanovitnosti obrestnih mer. Glede na nedavne izkušnje z zelo nizkimi obrestnimi merami v številnih razvitih gospodarstvih bi bilo treba pri zahtevanem solventnostnem kapitalu za tveganje spremembe obrestne mere upoštevati tveganje, da se lahko zelo nizke in negativne obrestne mere še dodatno znižajo. Spremembe, ki so za to potrebne, bi lahko pomembno vplivale na solventnostni položaj podjetij in bi jih bilo treba uvesti tako, da bi preprečili motnje na zavarovalniškem in pozavarovalniškem trgu.

Or. en

Predlog spremembe 17

Predlog direktive
Uvodna izjava 44

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(44) V okviru postopka nadzornega pregleda je pomembno, da lahko nadzorni organi primerjajo informacije med podjetji, ki jih nadzorujejo. Delni in popolni notranji modeli omogočajo boljše zajetje posameznih tveganj ***družbe***, Direktiva 2009/138/ES pa zavarovalnicam in pozavarovalnicam omogoča, da jih uporabljajo za določanje kapitalskih zahtev brez omejitev, ki izhajajo iz standardne	(44) V okviru postopka nadzornega pregleda je pomembno, da lahko nadzorni organi primerjajo informacije med podjetji, ki jih nadzorujejo. Delni in popolni notranji modeli omogočajo boljše zajetje posameznih tveganj ***podjetja***, Direktiva 2009/138/ES pa zavarovalnicam in pozavarovalnicam omogoča, da jih uporabljajo za določanje kapitalskih zahtev brez omejitev, ki izhajajo iz standardne

formule. ***Vendar delni in popolni notranji modeli otežujejo primerjave med podjetji, zato bi imeli nadzorni organi korist od dostopa do rezultata izračuna kapitalskih zahtev po standardni formuli. Posledično bi morale vse zavarovalnice in pozavarovalnice redno poročati te informacije svojim nadzornikom.***	formule.

Or. en

Predlog spremembe 18

Predlog direktive
Uvodna izjava 47

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(47) Nacionalni nadzorni organi bi morali imeti možnost zbirati relevantne ***makrobonitetne*** informacije o naložbeni strategiji podjetij, jih analizirati skupaj z drugimi ustreznimi informacijami, ki bi lahko bile na voljo iz drugih tržnih virov***, in vključiti makrobonitetni vidik v nadzor nad podjetji***. To bi lahko vključevalo nadzor tveganj, povezanih s posebnimi kreditnimi cikli, upadom gospodarske rasti in skupinskim ali črednim vedenjem pri naložbah.	(47) Nacionalni nadzorni organi bi morali imeti možnost zbirati relevantne informacije o naložbeni strategiji podjetij, jih analizirati skupaj z drugimi ustreznimi informacijami, ki bi lahko bile na voljo iz drugih tržnih virov. To bi lahko vključevalo nadzor tveganj, povezanih s posebnimi kreditnimi cikli, upadom gospodarske rasti in skupinskim ali črednim vedenjem pri naložbah.

Or. en

Predlog spremembe 19

Predlog direktive
Uvodna izjava 54

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(54) Nadzorni organi bi morali imeti potrebna pooblastila za ohranitev solventnostnega stanja določenih zavarovalnic ali pozavarovalnic v izrednih razmerah, kot so neugodni ekonomski ali	(54) Nadzorni organi bi morali imeti potrebna pooblastila za ohranitev solventnostnega stanja določenih zavarovalnic ali pozavarovalnic v izrednih razmerah, kot so neugodni ekonomski ali

tržni dogodki, ki vplivajo na velik del ali celotni zavarovalniški in pozavarovalniški trg, da bi zaščitili imetnike polic in ohranili finančno stabilnost. Ta pooblastila bi ***morala vključevati možnost omejitve ali začasne ustavitve izplačil delničarjem*** in ***drugim podrejenim upnikom določene zavarovalnice ali pozavarovalnice preden pride do dejanske kršitve zahtevanega solventnostnega kapitala. Ta pooblastila bi bilo treba uporabiti za vsak primer posebej,*** spoštovati skupna merila, ki temeljijo na tveganju, in ne bi ***smela*** ogrožati delovanja notranjega trga.	***sektorski*** dogodki, ki vplivajo na velik del ali celotni zavarovalniški in pozavarovalniški trg, da bi zaščitili imetnike polic in ohranili finančno stabilnost. Ta pooblastila bi ***bilo treba uporabljati za vsak primer posebej,*** in ***sicer le v skrajnem primeru in samo, če obstaja neposredna nevarnost, da bodo ogrožene pravice imetnikov polic ali finančna stabilnost. Pri teh ukrepih bi bilo treba*** spoštovati skupna merila, ki temeljijo na tveganju, in ***se*** ne bi ***smelo*** ogrožati delovanja notranjega trga.

Or. en

Predlog spremembe 20

Predlog direktive
Uvodna izjava 62

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(62) Zavarovalniške in pozavarovalniške skupine se lahko same odločijo o posebnih notranjih ureditvah, razdelitvi nalog in organizacijski strukturi znotraj skupine, kot se jim zdi primerno za zagotovitev skladnosti z Direktivo 2009/138/ES. Vendar lahko take ureditve in organizacijske strukture v nekaterih primerih ogrozijo učinkovit nadzor skupine. Zato bi morali imeti nadzorniki skupin pooblastilo, da v izjemnih okoliščinah in po posvetovanju z EIOPA in drugimi zadevnimi nadzornimi organi zahtevajo spremembe teh ureditev ali organizacijskih struktur. Nadzorniki skupine bi morali ustrezno utemeljiti svojo odločitev in pojasniti, zakaj obstoječe ureditve ali strukture ovirajo in ogrožajo učinkovit nadzor skupine.	***črtano***

Or. en

Predlog spremembe 21

Predlog direktive
Uvodna izjava 77

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(77) Delegirana uredba Komisije (EU) 2019/981[30] je uvedla prednostno obravnavo dolgoročnih naložb v lastniške vrednostne papirje. ***Za*** podmodul tveganja lastniških vrednostnih papirjev, ki temelji na trajanju in je namenjen tudi odražanju nižjega tveganja naložb v daljšem časovnem obdobju, ***vendar*** se v Uniji uporablja ***zelo omejeno***, veljajo merila, ki so strožja od tistih, ki se uporabljajo za dolgoročne naložbe v lastniške vrednostne papirje. Zato ***se zdi, da nova bonitetna kategorija dolgoročnih naložb v lastniške vrednostne papirje ne potrebuje obstoječega podmodula tveganja lastniških vrednostnih papirjev, ki temelji na trajanju. Ker ni potrebe po ohranitvi dveh različnih preferenčnih obravnav, katerih cilj je nagrajevanje dolgoročnih naložb,*** bi bilo treba ***podmodul tveganja lastniških vrednostnih papirjev***, ***ki temelji na trajanju, črtati. Da pa bi se izognili situaciji, v kateri bi te spremembe povzročile škodljive učinke, bi bilo treba za zavarovatelje, ki trenutno uporabljajo podmodul tveganja lastniških vrednostnih papirjev, ki temelji na trajanju, določiti klavzulo o uporabi predhodnih pravil.***	(77) Delegirana uredba Komisije (EU) 2019/981[30] je uvedla prednostno obravnavo dolgoročnih naložb v lastniške vrednostne papirje. Podmodul tveganja lastniških vrednostnih papirjev, ki temelji na trajanju in je namenjen tudi odražanju nižjega tveganja naložb v daljšem časovnem obdobju, se v Uniji uporablja ***omejeno – saj imajo države članice možnost***, ***da ga ne uporabijo –, ter zanj*** veljajo merila, ki so strožja od tistih, ki se uporabljajo za dolgoročne naložbe v lastniške vrednostne papirje. Zato bi bilo treba ***merila prilagoditi***, da bi ***bila uporaba navedenega podmodula vsaj tako privlačna kot druge oblike dolgoročnih naložb v lastniške vrednostne papirje***.
[30] Delegirana uredba Komisije (EU) 2019/981 z dne 8. marca 2019 o spremembi Delegirane uredbe (EU) 2015/35 o dopolnitvi Direktive 2009/138/ES Evropskega parlamenta in Sveta o začetku opravljanja in opravljanju dejavnosti zavarovanja in pozavarovanja (Solventnost II) (UL L 161, 18.6.2019, str. 1).	[30] Delegirana uredba Komisije (EU) 2019/981 z dne 8. marca 2019 o spremembi Delegirane uredbe (EU) 2015/35 o dopolnitvi Direktive 2009/138/ES Evropskega parlamenta in Sveta o začetku opravljanja in opravljanju dejavnosti zavarovanja in pozavarovanja (Solventnost II) (UL L 161, 18.6.2019, str. 1).

Or. en

Predlog spremembe 22

Predlog direktive
Uvodna izjava 78

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(78) Za doseganje okoljskih in podnebnih ciljev zelenega dogovora je treba velike količine naložb zasebnega sektorja, tudi zavarovalnic in pozavarovalnic, usmeriti v trajnostne naložbe. Določbe Direktive 2009/138/ES o kapitalskih zahtevah ne bi smele ovirati trajnostnih naložb zavarovalnic in pozavarovalnic, temveč bi morale odražati celotno tveganje naložb v okolju škodljive dejavnosti. Čeprav na tej stopnji ni dovolj dokazov o razlikah v tveganju med okoljsko ali socialno škodljivimi in drugimi naložbami, bodo morda na voljo v naslednjih letih. Da se zagotovi ustrezna ocena zadevnih dokazov, bi moral EIOPA do leta 2023 spremljati dokaze o profilu tveganj okoljsko ali socialno škodljivih naložb in o njih poročati. Po potrebi bi bilo treba v poročilu EIOPA svetovati o spremembah Direktive 2009/138/ES ter delegiranih in izvedbenih aktov, sprejetih v skladu z navedeno direktivo. EIOPA lahko tudi preveri, ali bi bilo primerno upoštevati nekatera okoljska tveganja, ki niso povezana s podnebnimi spremembami, in kako. Na primer, če dokazi kažejo na to, bi lahko EIOPA analiziral potrebo po razširitvi analiz scenarijev, kot jih uvaja ta direktiva, v kontekstu tveganj, povezanih s podnebnimi spremembami, na druga okoljska tveganja.	***črtano***

Or. en

Predlog spremembe 23

Predlog direktive
Uvodna izjava 79

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(79) Podnebne spremembe vplivajo in bodo vsaj v naslednjih desetletjih vplivale na pogostost in resnost naravnih nesreč, ki se bodo verjetno še poslabšale zaradi degradacije okolja in onesnaževanja. To lahko spremeni tudi izpostavljenost zavarovalnic in pozavarovalnic tveganju naravnih katastrof in povzroči neveljavnost standardnih parametrov za tveganje naravnih katastrof iz Delegirane uredbe (EU) 2015/35. Za zagotovitev, da ne bo trajnih razhajanj med standardnimi parametri za tveganje naravnih katastrof in dejansko izpostavljenostjo zavarovalnic in pozavarovalnic takim tveganjem, bi moral EIOPA redno pregledovati obseg modula tveganja naravnih katastrof in kalibracije njegovih standardnih parametrov. V ta namen bi moral EIOPA upoštevati najnovejše razpoložljive dokaze iz znanosti o podnebju in v primeru ugotovljenih neskladnosti Komisiji predložiti ustrezno mnenje.	***črtano***

Or. en

Predlog spremembe 24

Predlog direktive
Uvodna izjava 83

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(83) Združeno kraljestvo je 1. februarja 2020 postalo tretja država, pravo Unije pa se je za Združeno kraljestvo in v njem prenehalo uporabljati 31. decembra 2020. Ker ima Direktiva 2009/138/ES več določb, ki obravnavajo posebnosti posameznih držav članic, so	(83) Združeno kraljestvo je 1. februarja 2020 postalo tretja država, pravo Unije pa se je za Združeno kraljestvo in v njem prenehalo uporabljati 31. decembra 2020. Ker ima Direktiva 2009/138/ES več določb, ki obravnavajo posebnosti posameznih držav članic, so

take določbe, kjer se izrecno nanašajo na Združeno kraljestvo, zastarele in bi jih bilo zato treba črtati.

take določbe, kjer se izrecno nanašajo na Združeno kraljestvo, zastarele in bi jih bilo zato treba črtati. ***Kalibracije, ki se uporabljajo za delegirane in izvedbene akte, ki jih sprejme Komisija, pogosto temeljijo na podatkih, na katere močno vpliva vključitev podatkov s trga Združenega kraljestva. Zato bi bilo treba vse kalibracije, ki se uporabljajo kot vhodni podatki za izračun zahtevanega solventnostnega kapitala in zahtevanega minimalnega kapitala, pregledati ter ugotoviti, ali so odvisne od podatkov iz Združenega kraljestva, in po potrebi te podatke izločiti iz ustreznih podatkovnih naborov.***

Or. en

Predlog spremembe 25

Predlog direktive
Člen 1 – odstavek 1 – točka 2 – uvodni del
Direktiva 2009/138/ES
Člen 4 – odstavek 1

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(2) v členu 4(1) se ***točki*** (a) ***in*** (b) ***nadomestita*** z naslednjim:	(2) v členu 4(1) se ***točke*** (a), (b) ***in (c) nadomestijo*** z naslednjim:

Or. en

Predlog spremembe 26

Predlog direktive
Člen 1 – odstavek 1 – točka 2
Direktiva 2009/138/ES
Člen 4 – odstavek 1 – točka a

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(a) letna bruto obračunana premija zavarovalnice ne presega ***15 000 000*** EUR;	(a) letna bruto obračunana premija zavarovalnice ne presega ***25 000 000*** EUR;

Or. en

Predlog spremembe 27

Predlog direktive
Člen 1 – odstavek 1 – točka 2
Direktiva 2009/138/ES
Člen 4 – odstavek 1 – točka b

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(b) skupne zavarovalno-tehnične rezervacije podjetja, vključno z izterljivimi zneski iz pozavarovalnih pogodb in namenskih družb, iz člena 76 ne presegajo ***50 000 000*** EUR;“;	(b) skupne zavarovalno-tehnične rezervacije podjetja, vključno z izterljivimi zneski iz pozavarovalnih pogodb in namenskih družb, iz člena 76 ne presegajo ***65 000 000*** EUR;“;

Or. en

Predlog spremembe 28

Predlog direktive
Člen 1 – odstavek 1 – točka 2
Direktiva 2009/138/ES
Člen 4 – odstavek 1 – točka c

Veljavno besedilo	*Predlog spremembe*
(c) če so zavarovalnice del skupine, skupne tehnične rezervacije skupine, opredeljene kot izterljivi zneski iz pozavarovalnih pogodb in namenskih družb, ne presegajo ***25 milijonov*** EUR;	(c) če so zavarovalnice del skupine, skupne tehnične rezervacije skupine, opredeljene kot izterljivi zneski iz pozavarovalnih pogodb in namenskih družb, ne presegajo ***65 000 000*** EUR;

Or. en

Predlog spremembe 29

Predlog direktive
Člen 1 – odstavek 1 – točka 5 – točka b
Direktiva 2009/138/ES
Člen 13 – odstavek 1 – točka 10a

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(10a) ‚podjetje z nizkim profilom tveganj‘ pomeni zavarovalnico ***in pozavarovalnico***, ki izpolnjuje pogoje iz člena 29a in je bila razvrščena kot taka v skladu s členom 29b;	(10a) ‚podjetje z nizkim profilom tveganj‘ pomeni zavarovalnico, ki izpolnjuje pogoje iz člena 29a in je bila razvrščena kot taka v skladu s členom 29b***, pa tudi lastno zavarovalnico in lastno pozavarovalnico***;

Or. en

Obrazložitev

Lastne zavarovalnice in pozavarovalnice ne pomenijo tveganja za finančno stabilnost in imajo preprost poslovni model. Zato bi se moralo samodejno šteti, da imajo profil nizkega tveganja.

Predlog spremembe 30

Predlog direktive
Člen 1 – odstavek 1 – točka 5 – točka b
Direktiva 2009/138/ES
Člen 13 – odstavek 1 – točka 10 a a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	(10aa) „pomembne čezmejne dejavnosti“ pomeni zavarovalne in pozavarovalne dejavnosti, ki jih zavarovalnica ali pozavarovalnica izvaja na podlagi pravice do ustanavljanja, in tiste, ki jih izvaja v okviru svobode opravljanja storitev v dani državi članici gostiteljici, ter presegajo 25 % letne bruto obračunane premije podjetja, merjeno glede na zadnji razpoložljivi računovodski izkaz podjetja;

Or. en

Obrazložitev

Predlog spremembe uvaja usklajeno horizontalno opredelitev „pomembnih čezmejnih dejavnosti“, ki nadomešča opredelitve iz členov 33a in 159a.

Predlog spremembe 31

Predlog direktive
Člen 1 – odstavek 1 – točka 5 – točka i
Direktiva 2009/138/ES
Člen 13 – odstavek 1 – točka 41

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(i) doda se naslednja točka 41:	***črtano***
(41) ‚regulirano podjetje‘ pomeni ‚regulirano osebo‘ v smislu člena 2(4) Direktive 2002/87/ES ali institucijo za poklicno pokojninsko zavarovanje v smislu člena 6(1) Direktive (EU) 2016/2341.“;	

Or. en

Obrazložitev

Sprememba, ki jo predlaga Komisija, da bi institucije za poklicno pokojninsko zavarovanje vključila v področje uporabe direktive Solventnost II, se ne zdi upravičena.

Predlog spremembe 32

Predlog direktive
Člen 1 – odstavek 1 – točka 7
Direktiva 2009/138/ES
Člen 23 – odstavek 1 – točka f

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(f) ***trgu***, na ***katerem*** namerava zadevna zavarovalnica ali pozavarovalnica poslovati.“;	(f) ***državah članicah***, na ***trgu katerih*** namerava zadevna zavarovalnica ali pozavarovalnica poslovati.“;

Or. en

Obrazložitev

Redakcijski popravek.

Predlog spremembe 33

Predlog direktive
Člen 1 – odstavek 1 – točka 12 – točka a
Direktiva 2009/138/ES
Člen 29 – odstavek 3

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
3. Države članice zagotovijo, da se zahteve, ki jih določa ta direktiva, uporabljajo na način***,*** ki je sorazmeren glede na naravo, obseg in zahtevnost tveganj, ki so del poslovanja zavarovalnice ali pozavarovalnice, ***zlasti tistih***, ki so ***razvrščene*** kot podjetja z nizkim profilom ***tveganj***.	3. Države članice zagotovijo, da se zahteve, ki jih določa ta direktiva, uporabljajo na način ki je sorazmeren glede na naravo, obseg in zahtevnost tveganj, ki so del poslovanja zavarovalnice ali pozavarovalnice***. Države članice tako uporabo zahtev zagotovijo zlasti***, ***vendar ne izključno, v zvezi s tistimi podjetji***, ki so ***razvrščena*** kot podjetja z nizkim profilom ***tveganja***.

Or. en

Predlog spremembe 34

Predlog direktive
Člen 1 – odstavek 1 – točka 12 – točka b
Direktiva 2009/138/ES
Člen 29 – odstavek 5

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
5. Komisija lahko sprejme delegirane akte, ki podrobneje določajo ali prilagajajo merila iz člena 29a(1), točke ***(e)***, ***(f)*** in ***(h)***.	5. Komisija lahko sprejme delegirane akte, ki podrobneje določajo ali prilagajajo merila iz člena 29a(1), točke ***(a)***, ***(b)*** in ***(c)***.

Or. en

Obrazložitev

Redakcijski popravek za vnos pravilnih sklicev. Poleg tega bi bilo treba Komisiji omogočiti, da merila iz te direktive podrobneje določi, ne pa, da jih prilagodi. Prilagajanje meril bi moralo ostati v pristojnosti zakonodajalca.

Predlog spremembe 35

Predlog direktive
Člen 1 – odstavek 1 – točka 12 – točka b
Direktiva 2009/138/ES
Člen 29 – odstavek 6

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
6. EIOPA za zagotavljanje doslednih nadzornih praks pri uporabi sorazmernosti pripravi smernice za spodbujanje skupnih nadzornih orodij in s podrobnejšo opredelitvijo metodologije, ki se uporablja pri razvrščanju zavarovalnic in pozavarovalnic kot podjetij z nizkim profilom tveganj.“;	***črtano***

Or. en

Obrazložitev

Merila za določitev podjetij z nizkim profilom tveganja bi moral dovolj jasno navesti zakonodajalec v tej direktivi.

Predlog spremembe 36

Predlog direktive
Člen 1 – odstavek 1 – točka 13 – uvodni del
Direktiva 2009/138/ES
Člen 29e

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(13) vstavijo se naslednji členi 29a do 29***e***:	(13) vstavijo se naslednji členi 29a do 29***d***:

Or. en

Predlog spremembe 37

Predlog direktive
Člen 1 – odstavek 1 – točka 13
Direktiva 2009/138/ES
Člen 29a – naslov

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
Merila za opredelitev podjetij z nizkim profilom ***tveganj***	***Podjetja*** z nizkim profilom ***tveganja***

Or. en

Predlog spremembe 38

Predlog direktive
Člen 1 – odstavek 1 – točka 13
Direktiva 2009/138/ES
Člen 29a – odstavek 1 – pododstavek 1 – uvodni del

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
Države članice zagotovijo, da se zavarovalnice ***in pozavarovalnice*** razvrstijo kot podjetja z nizkim profilom tveganj v skladu s postopkom iz člena 29b, kadar dve zaporedni poslovni leti pred tako razvrstitvijo izpolnjujejo naslednja merila:	Države članice zagotovijo, da se zavarovalnice razvrstijo kot podjetja z nizkim profilom tveganj v skladu s postopkom iz člena 29b, kadar dve zaporedni poslovni leti pred tako razvrstitvijo izpolnjujejo naslednja merila:

Or. en

Predlog spremembe 39

Predlog direktive
Člen 1 – odstavek 1 – točka 13
Direktiva 2009/138/ES
Člen 29a – odstavek 1 – pododstavek 1 – točka a – pododstavek 1 – uvodni del

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(a) za življenjske zavarovalnice ***in zavarovalnice, ki opravljajo dejavnosti življenjskega in neživljenjskega zavarovanja v skladu s členom 73, katerih zavarovalno-tehnične rezervacije, povezane z dejavnostmi življenjskega zavarovanja, predstavljajo 20 % ali več skupnih zavarovalno-tehničnih rezervacij, vključno z izterljivimi zneski iz pozavarovalnih pogodb in namenskih***	(a) za življenjske zavarovalnice so izpolnjena vsa naslednja merila:

družb, iz člena 76 in katerih letna bruto obračunana premija, povezana z dejavnostmi neživljenjskega zavarovanja, predstavlja manj kot 40 % skupne letne bruto obračunane premije, so izpolnjena vsa naslednja merila:

Or. en

Obrazložitev

Poenostavitev ureditve sorazmernosti.

Predlog spremembe 40

Predlog direktive
Člen 1 – odstavek 1 – točka 13
Direktiva 2009/138/ES
Člen 29a – odstavek 1 – pododstavek 1 – točka a – pododstavek 1 – točka ii

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(ii) zavarovalni posli, sklenjeni v državah članicah, ki niso matična država članica, v kateri je podjetje pridobilo dovoljenje v skladu s členom 14, ne presegajo ***5 %*** njegove skupne letne bruto obračunane premije;	(ii) zavarovalni posli, sklenjeni v državah članicah, ki niso matična država članica, v kateri je podjetje pridobilo dovoljenje v skladu s členom 14, ne presegajo ***25 %*** njegove skupne letne bruto obračunane premije;

Or. en

Obrazložitev

Čezmejno poslovanje samo po sebi ni bolj tvegano kot domače poslovanje.

Predlog spremembe 41

Predlog direktive
Člen 1 – odstavek 1 – točka 13
Direktiva 2009/138/ES
Člen 29a – odstavek 1 – pododstavek 1 – točka a – pododstavek 1 – točka iii

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(iii) ***zavarovalno-tehnične rezervacije, vključno z izterljivimi zneski iz***	(iii) ***podjetje ima manj kot 10-odstotni delež na trgu življenjskih zavarovanj v***

pozavarovalnih pogodb in namenskih družb**, **iz člena 76 ne presegajo 1 000 000 000 EUR;	***matični državi članici**, **če tržni delež temelji na bruto zavarovalno-tehničnih rezervacijah***;

Or. en

Predlog spremembe 42

Predlog direktive
Člen 1 – odstavek 1 – točka 13
Direktiva 2009/138/ES
Člen 29a – odstavek 1 – pododstavek 1 – točka a – pododstavek 1 – točka iv

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(iv) naložbe v netradicionalne naložbe ne predstavljajo več kot ***20 %*** skupnih naložb;	(iv) naložbe v netradicionalne naložbe ne predstavljajo več kot ***30 %*** skupnih naložb;

Or. en

Predlog spremembe 43

Predlog direktive
Člen 1 – odstavek 1 – točka 13
Direktiva 2009/138/ES
Člen 29a – odstavek 1 – pododstavek 1 – točka a – pododstavek 1 – točka v

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(v) ***posli*** podjetja ne ***vključujejo pozavarovalnih poslov, ki*** presegajo 50 % njegovega skupnega letnega prihodka od bruto obračunanih premij.	(v) ***sprejeti pozavarovalni posli*** podjetja ne presegajo 50 % njegovega skupnega letnega prihodka od bruto obračunanih premij.

Or. en

Obrazložitev

Redakcijski popravek.

Predlog spremembe 44

Predlog direktive
Člen 1 – odstavek 1 – točka 13
Direktiva 2009/138/ES
Člen 29a – odstavek 1 – pododstavek 1 – točka a – pododstavek 1 – točka v a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	(va) zahtevani solventnostni kapital je zagotovljen in kapitalski pribitek v skladu s členom 37 ni bil določen.

Or. en

Obrazložitev

Podjetja bi morala biti v trdnem finančnem položaju, da se lahko razvrstijo kot podjetja z nizkim profilom tveganja.

Predlog spremembe 45

Predlog direktive
Člen 1 – odstavek 1 – točka 13
Direktiva 2009/138/ES
Člen 29a – odstavek 1 – pododstavek 1 – točka a – pododstavek 2

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
Merila iz točk (ii) in (v) se ne uporabljajo za lastne zavarovalnice ali lastne pozavarovalnice;	***črtano***

Or. en

Predlog spremembe 46

Predlog direktive
Člen 1 – odstavek 1 – točka 13
Direktiva 2009/138/ES
Člen 29a – odstavek 1 – pododstavek 1 – točka b – pododstavek 1 – uvodni del

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(b) za zavarovalnice za neživljenjsko zavarovanje ***in zavarovalnice, ki***	(b) za zavarovalnice za neživljenjsko zavarovanje so izpolnjena vsa naslednja

opravljajo dejavnosti življenjskega in neživljenjskega zavarovanja v skladu s členom 73, katerih letni prihodek od bruto obračunanih premij, povezan z dejavnostmi neživljenjskega zavarovanja, predstavlja 40 % ali več njihovega celotnega letnega prihodka od bruto obračunanih premij in katerih zavarovalno-tehnične rezervacije, povezane z dejavnostmi življenjskega zavarovanja, predstavljajo manj kot 20 % njihovih skupnih zavarovalno-tehničnih rezervacij, vključno z izterljivimi zneski iz pozavarovalnih pogodb in namenskih družb, iz člena 76 so izpolnjena vsa naslednja merila:	merila:

Or. en

Obrazložitev

Poenostavitev ureditve.

Predlog spremembe 47

Predlog direktive
Člen 1 – odstavek 1 – točka 13
Direktiva 2009/138/ES
Člen 29a – odstavek 1 – pododstavek 1 – točka b – pododstavek 1 – točka ii

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(ii) zavarovalni posli, sklenjeni v državah članicah, ki niso matična država članica, v kateri je podjetje pridobilo dovoljenje v skladu s členom 14, ne presegajo ***5 %*** njegove skupne letne bruto obračunane premije;	(ii) zavarovalni posli, sklenjeni v državah članicah, ki niso matična država članica, v kateri je podjetje pridobilo dovoljenje v skladu s členom 14, ne presegajo ***25 %*** njegove skupne letne bruto obračunane premije;

Or. en

Obrazložitev

Čezmejno poslovanje samo po sebi ni bolj tvegano kot domače poslovanje.

Predlog spremembe 48

Predlog direktive
Člen 1 – odstavek 1 – točka 13
Direktiva 2009/138/ES
Člen 29a – odstavek 1 – pododstavek 1 – točka b – pododstavek 1 – točka iii

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(iii) ***letna bruto obračunana premija ne presega 100 000 000 EUR***;	(iii) ***podjetje ima manj kot 10-odstotni delež na trgu neživljenjskih zavarovanj v matični državi članici, če tržni delež temelji na bruto zavarovalno-tehničnih rezervacijah***;

Or. en

Predlog spremembe 49

Predlog direktive
Člen 1 – odstavek 1 – točka 13
Direktiva 2009/138/ES
Člen 29a – odstavek 1 – pododstavek 1 – točka b – pododstavek 1 – točka iv

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(iv) vsota letnih bruto obračunanih premij v razredih ***3*** do 7, 14 in 15 oddelka A Priloge I ni višja od 30 % skupnih letnih obračunanih premij za posle neživljenjskega zavarovanja;	(iv) vsota letnih bruto obračunanih premij v razredih ***4*** do 7, 14 in 15 oddelka A Priloge I ni višja od 30 % skupnih letnih ***bruto*** obračunanih premij za posle neživljenjskega zavarovanja;

Or. en

Obrazložitev

Sprememba ne vključuje avtomobilskega zavarovanja.

Predlog spremembe 50

Predlog direktive
Člen 1 – odstavek 1 – točka 13
Direktiva 2009/138/ES
Člen 29a – odstavek 1 – pododstavek 1 – točka b – pododstavek 1 – točka v

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(v) naložbe v netradicionalne naložbe ne predstavljajo več kot ***20 %*** skupnih naložb;	(v) naložbe v netradicionalne naložbe ne predstavljajo več kot ***30 %*** skupnih naložb;

Or. en

Predlog spremembe 51

Predlog direktive
Člen 1 – odstavek 1 – točka 13
Direktiva 2009/138/ES
Člen 29a – odstavek 1 – pododstavek 1 – točka b – pododstavek 1 – točka vi

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(vi) posli podjetja ne ***vključujejo pozavarovalnih poslov, ki*** presegajo 50 % njegovega skupnega prihodka od bruto obračunanih premij.	(vi) ***sprejeti pozavarovalni*** posli podjetja ne presegajo 50 % njegovega skupnega prihodka od bruto obračunanih premij.

Or. en

Predlog spremembe 52

Predlog direktive
Člen 1 – odstavek 1 – točka 13
Direktiva 2009/138/ES
Člen 29a – odstavek 1 – pododstavek 1 – točka b – pododstavek 1 – točka vi a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	(via) zahtevani solventnostni kapital je zagotovljen in kapitalski pribitek v skladu s členom 37 ni bil določen.

Or. en

Obrazložitev

Podjetja bi morala biti v trdnem finančnem položaju, da se lahko razvrstijo kot podjetja z nizkim profilom tveganja.

Predlog spremembe 53

Predlog direktive
Člen 1 – odstavek 1 – točka 13
Direktiva 2009/138/ES
Člen 29a – odstavek 1 – pododstavek 1 – točka b – pododstavek 2

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
Merila iz točk (ii) in (v) se ne uporabljajo za lastne zavarovalnice ali lastne pozavarovalnice.	***črtano***

Or. en

Obrazložitev

Obravnavano s spremenjeno opredelitvijo podjetja z nizkim profilom tveganja.

Predlog spremembe 54

Predlog direktive
Člen 1 – odstavek 1 – točka 13
Direktiva 2009/138/ES
Člen 29a – odstavek 1 – pododstavek 1 – točka c – pododstavek 1 – uvodni del

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(c) za zavarovalnice, ki opravljajo dejavnosti življenjskega in neživljenjskega zavarovanja v skladu s členom 73, ***katerih zavarovalno-tehnične rezervacije, povezane z dejavnostmi življenjskega zavarovanja, predstavljajo 20 % ali več njihovih skupnih zavarovalno-tehničnih rezervacij, vključno z izterljivimi zneski iz pozavarovalnih pogodb in namenskih družb, iz člena 76 in katerih letni prihodek od bruto obračunanih premij, povezan z dejavnostmi neživljenjskega zavarovanja, predstavlja 40 % ali več njihovega skupnega letnega prihodka od bruto obračunanih premij,*** so izpolnjena vsa naslednja merila:	(c) za zavarovalnice, ki opravljajo dejavnosti življenjskega in neživljenjskega zavarovanja v skladu s členom 73, so izpolnjena vsa naslednja merila:

Or. en

Obrazložitev

Poenostavitev ureditve.

Predlog spremembe 55

Predlog direktive
Člen 1 – odstavek 1 – točka 13
Direktiva 2009/138/ES
Člen 29a – odstavek 1 – pododstavek 1 – točka c – pododstavek 1 – točka iii

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(iii) ***zavarovalno-tehnične rezervacije***, ***vključno z izterljivimi zneski iz pozavarovalnih pogodb in namenskih družb***, ***iz člena 76 ne presegajo 1 000 000 000 EUR***;	(iii) ***podjetje ima manj kot 10-odstotni delež na trgu življenjskih zavarovanj v matični državi članici***, ***če tržni delež življenjskih zavarovanj temelji na bruto zavarovalno-tehničnih rezervacijah, oziroma manj kot 10-odstotni delež na trgu neživljenjskih zavarovanj v matični državi članici***, ***če tržni delež neživljenjskih zavarovanj temelji na bruto obračunanih premijah***;

Or. en

Predlog spremembe 56

Predlog direktive
Člen 1 – odstavek 1 – točka 13
Direktiva 2009/138/ES
Člen 29a – odstavek 1 – pododstavek 1 – točka c – pododstavek 1 – točka iv

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(iv) letna bruto obračunana premija ne presega 100 000 000 EUR;	***črtano***

Or. en

Predlog spremembe 57

Predlog direktive
Člen 1 – odstavek 1 – točka 13
Direktiva 2009/138/ES
Člen 29a – odstavek 1 – pododstavek 1 – točka c – pododstavek 1 – točka v

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(v) zavarovalni posli, sklenjeni v državah članicah, ki niso matična država članica, v kateri je podjetje pridobilo dovoljenje v skladu s členom 14, ne presegajo ***5 %*** njegove skupne letne bruto obračunane premije;	(v) zavarovalni posli, sklenjeni v državah članicah, ki niso matična država članica, v kateri je podjetje pridobilo dovoljenje v skladu s členom 14, ne presegajo ***25 %*** njegove skupne letne bruto obračunane premije;

Or. en

Predlog spremembe 58

Predlog direktive
Člen 1 – odstavek 1 – točka 13
Direktiva 2009/138/ES
Člen 29a – odstavek 1 – pododstavek 1 – točka c – pododstavek 1 – točka vi

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(vi) vsota letne bruto obračunane premije v razredih ***3*** do 7, 14 in 15 oddelka A Priloge I ni višja od 30 % skupnih letnih obračunanih premij za posle neživljenjskega zavarovanja;	(vi) vsota letne bruto obračunane premije v razredih ***4*** do 7, 14 in 15 oddelka A Priloge I ni višja od 30 % skupnih letnih ***bruto*** obračunanih premij za posle neživljenjskega zavarovanja;

Or. en

Obrazložitev

Ne vključuje avtomobilskega zavarovanja.

Predlog spremembe 59

Predlog direktive
Člen 1 – odstavek 1 – točka 13
Direktiva 2009/138/ES
Člen 29a – odstavek 1 – pododstavek 1 – točka c – pododstavek 1 – točka vii

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(vii) naložbe v netradicionalne naložbe ne predstavljajo več kot ***20 %*** skupnih naložb;	(vii) naložbe v netradicionalne naložbe ne predstavljajo več kot ***30 %*** skupnih naložb;

Or. en

Predlog spremembe 60

Predlog direktive
Člen 1 – odstavek 1 – točka 13
Direktiva 2009/138/ES
Člen 29a – odstavek 1 – pododstavek 1 – točka c – pododstavek 1 – točka viii

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(viii) posli podjetja ne ***vključujejo pozavarovalnih poslov, ki*** presegajo 50 % njegovega skupnega letnega prihodka od bruto obračunanih premij.	(viii) ***sprejeti pozavarovalni*** posli podjetja ne presegajo 50 % njegovega skupnega letnega prihodka od bruto obračunanih premij.

Or. en

Predlog spremembe 61

Predlog direktive
Člen 1 – odstavek 1 – točka 13
Direktiva 2009/138/ES
Člen 29a – odstavek 1 – pododstavek 1 – točka c – pododstavek 1 – točka viii a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	(viiia) zahtevani solventnostni kapital je zagotovljen in kapitalski pribitek v skladu s členom 37 ni bil določen.

Or. en

Predlog spremembe 62

Predlog direktive
Člen 1 – odstavek 1 – točka 13
Direktiva 2009/138/ES
Člen 29a – odstavek 1 – pododstavek 1 – točka c – pododstavek 2

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
Merila iz točk (v) in (viii) se ne uporabljajo za lastne zavarovalnice ali lastne pozavarovalnice.	

Or. en

Obrazložitev

Obravnavano s spremenjeno opredelitvijo podjetij z nizkim profilom tveganja.

Predlog spremembe 63

Predlog direktive
Člen 1 – odstavek 1 – točka 13
Direktiva 2009/138/ES
Člen 29a – odstavek 1 – pododstavek 2

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
Za namene tega člena tradicionalne ***finančne*** naložbe ***obsegajo*** obveznice, lastniške vrednostne papirje, denarna sredstva in njihove ustreznike ter vloge***,*** skupne naložbe pa sestavljajo vsa sredstva, vključno z izvedenimi finančnimi instrumenti, razen naložb, ki zajemajo pogodbe, vezane na enoto ***ali indeks***, razen nepremičnin ***za lastno uporabo, razen naprav*** in opreme za lastno uporabo ter razen nepremičnin v gradnji za lastno uporabo.	Za namene tega člena tradicionalne naložbe ***vključujejo*** obveznice, lastniške vrednostne papirje, ***nepremičnine, posojila, vključno z zasebnimi posojili, zadolžnice in hipoteke,*** denarna sredstva in njihove ustreznike ter vloge ***in z njimi povezane izvedene finančne instrumente.*** Skupne naložbe pa sestavljajo vsa sredstva, vključno z izvedenimi finančnimi instrumenti, razen naložb, ki zajemajo pogodbe, vezane na enoto ***premoženja***, razen nepremičnin in opreme za lastno uporabo ter razen nepremičnin v gradnji za lastno uporabo.

Or. en

Predlog spremembe 64

Predlog direktive
Člen 1 – odstavek 1 – točka 13
Direktiva 2009/138/ES
Člen 29a – odstavek 1 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	1a. Ne glede na odstavek 1 se vse lastne zavarovalnice in lastne pozavarovalnice razvrstijo kot podjetja z nizkim profilom tveganja.

Or. en

Obrazložitev

Lastne zavarovalnice in pozavarovalnice bi bilo treba samodejno razvrstiti kot podjetja z nizkim profilom tveganj.

Predlog spremembe 65

Predlog direktive
Člen 1 – odstavek 1 – točka 13
Direktiva 2009/138/ES
Člen 29a – odstavek 3 – uvodni del

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
3. Naslednje zavarovalnice ***in pozavarovalnice*** se nikoli ne razvrstijo kot podjetja z nizkim profilom tveganj:	3. Naslednje zavarovalnice se nikoli ne razvrstijo kot podjetja z nizkim profilom tveganj:

Or. en

Predlog spremembe 66

Predlog direktive
Člen 1 – odstavek 1 – točka 13
Direktiva 2009/138/ES
Člen 29a – odstavek 3 – točka a

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(a) podjetja, ki za izračun zahtevanega solventnostnega kapitala uporabljajo odobren delni ali popolni notranji model v skladu z zahtevami za popolne in delne notranje modele iz poglavja VI, oddelek 4, pododdelek 3;	***črtano***

Or. en

Obrazložitev

Uporaba notranjega modela sama po sebi ni znak tveganja.

Predlog spremembe 67

Predlog direktive
Člen 1 – odstavek 1 – točka 13
Direktiva 2009/138/ES
Člen 29b – odstavek 1

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
1. Države članice zagotovijo, da lahko zavarovalnice ***in pozavarovalnice***, ki izpolnjujejo pogoje iz člena 29a(1) in (3), obvestijo nadzorni organ o takšni skladnosti z namenom, da bi se razvrstile kot podjetja z nizkim profilom tveganj.	1. Države članice zagotovijo, da lahko zavarovalnice, ki izpolnjujejo pogoje iz člena 29a(1) in (3), obvestijo nadzorni organ o takšni skladnosti z namenom, da bi se razvrstile kot podjetja z nizkim profilom tveganj.

Or. en

Predlog spremembe 68

Predlog direktive
Člen 1 – odstavek 1 – točka 13
Direktiva 2009/138/ES
Člen 29b – odstavek 2 – uvodni del

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
2. Zavarovalnica ***in pozavarovalnica*** predloži obvestilo iz odstavka 1 tega člena nadzornemu organu države članice, ki je	2. Zavarovalnica predloži obvestilo iz odstavka 1 tega člena nadzornemu organu države članice, ki je izdala predhodno

izdala predhodno dovoljenje iz člena 14. To obvestilo vsebuje vse naslednje:	dovoljenje iz člena 14. To obvestilo vsebuje vse naslednje:

Or. en

Predlog spremembe 69

Predlog direktive
Člen 1 – odstavek 1 – točka 13
Direktiva 2009/138/ES
Člen 29b – odstavek 5 – pododstavek 1

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
Zavarovalnice ***in pozavarovalnice*** so razvrščene kot podjetje z nizkim profilom tveganj, dokler taka razvrstitev ne preneha v skladu s tem odstavkom.	Zavarovalnice so razvrščene kot podjetje z nizkim profilom tveganj, dokler taka razvrstitev ne preneha v skladu s tem odstavkom.

Or. en

Predlog spremembe 70

Predlog direktive
Člen 1 – odstavek 1 – točka 13
Direktiva 2009/138/ES
Člen 29c – odstavek 1

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
1. Države članice zagotovijo, da lahko zavarovalnice in pozavarovalnice, ki so razvrščene kot podjetja z nizkim profilom tveganj, brez poseganja v posebne zahteve iz vsakega ukrepa za sorazmernost uporabijo vse ukrepe za sorazmernost iz člena 35(5a), člena 41, člena 45(1b), člena 45***(5), člena 45a***(5), člena 51(6), člena 51a(1), člena 77(7) in člena 144a(4) ter vse ukrepe za sorazmernost, določene v delegiranih aktih, sprejetih na podlagi te direktive.	1. Države članice zagotovijo, da lahko zavarovalnice in pozavarovalnice, ki so razvrščene kot podjetja z nizkim profilom tveganj, brez poseganja v posebne zahteve iz vsakega ukrepa za sorazmernost uporabijo vse ukrepe za sorazmernost iz ***te direktive, zlasti iz*** člena 35(5a), člena 41, člena 45(1b), člena 45(5), člena 51(6), člena 51a(1), člena 77(7) in člena 144a(4) ter vse ukrepe za sorazmernost, določene v delegiranih aktih, sprejetih na podlagi te direktive.

Or. en

Predlog spremembe 71

Predlog direktive
Člen 1 – odstavek 1 – točka 13
Direktiva 2009/138/ES
Člen 29c – odstavek 2

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
2. Kadar ima nadzorni organ resne pomisleke v zvezi s profilom tveganj podjetja z nizkim profilom tveganj, lahko v izjemnih okoliščinah od zadevnega podjetja zahteva, naj opusti uporabo enega ali več ukrepov za sorazmernost iz odstavka 1, če je to pisno utemeljeno ob upoštevanju vpliva na organizacijo podjetja in posebnosti ali spremembe njegovega profila tveganja.	2. Kadar ima nadzorni organ resne pomisleke v zvezi s profilom tveganj podjetja z nizkim profilom tveganj, lahko v izjemnih okoliščinah od zadevnega podjetja zahteva, naj opusti uporabo enega ali več ukrepov za sorazmernost iz odstavka 1, če je to ***ustrezno*** pisno utemeljeno ob upoštevanju vpliva na organizacijo podjetja in posebnosti ali spremembe njegovega profila tveganja.

Or. en

Predlog spremembe 72

Predlog direktive
Člen 1 – odstavek 1 – točka 13
Direktiva 2009/138/ES
Člen 29d – odstavek 1 – pododstavek 1

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
Države članice zagotovijo, da lahko zavarovalnice in pozavarovalnice, ki niso razvrščene kot podjetja z nizkim profilom tveganj, uporabijo vse ukrepe za sorazmernost iz člena 35(5a), člena 41, člena 45(1b), člena 45(5), člena 77(7) in člena 144a(4) ter vse ukrepe za sorazmernost, določene v delegiranih aktih, sprejetih na podlagi te direktive, če to predhodno odobri nadzorni organ.	Države članice zagotovijo, da lahko zavarovalnice in pozavarovalnice, ki niso razvrščene kot podjetja z nizkim profilom tveganj, uporabijo vse ukrepe za sorazmernost iz ***te direktive, zlasti iz*** člena 35(5a), člena 41, člena 45(1b), člena 45(5), člena 77(7) in člena 144a(4) ter vse ukrepe za sorazmernost, določene v delegiranih aktih, sprejetih na podlagi te direktive, če to predhodno odobri nadzorni organ.

Or. en

Predlog spremembe 73

Predlog direktive
Člen 1 – odstavek 1 – točka 13
Direktiva 2009/138/ES
Člen 29d – odstavek 1 – pododstavek 2 – točka c

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(c) izjavo, da podjetje v naslednjih treh letih ne načrtuje nobene strateške spremembe, ki bi vplivala na profil tveganja podjetja.	***črtano***

Or. en

Obrazložitev

Zaveza, ki se tu zahteva, ni realistična in bi v bistvu mnogim podjetjem preprečila, da bi imela koristi od ukrepov sorazmernosti.

Predlog spremembe 74

Predlog direktive
Člen 1 – odstavek 1 – točka 13
Direktiva 2009/138/ES
Člen 29d – odstavek 4

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
4. V zvezi z zahtevami, ki jih nadzorni organi prejmejo v prvih šestih mesecih od [Urad za publikacije: vstaviti datum začetka uporabe te direktive], je obdobje iz odstavka 2 dolgo štiri mesece.	***črtano***

Or. en

Obrazložitev

Redno dvomesečno obdobje se uporablja ves čas.

Predlog spremembe 75

Predlog direktive
Člen 1 – odstavek 1 – točka 13

Direktiva 2009/138/ES
Člen 29e

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
Člen 29e	***črtano***
Spremljanje uporabe ukrepov za sorazmernost	
1. Države članice od zavarovalnic in pozavarovalnic, ki uporabljajo ukrepe za sorazmernost, zahtevajo, da svojim nadzornim organom letno poročajo podatke o ukrepih za sorazmernost, ki se uporabljajo, kot del podatkov, ki jih je treba zagotoviti za nadzor, iz člena 35.	
2. Zavarovalnice in pozavarovalnice, ki uporabljajo ukrepe za sorazmernost iz člena 29c(1) ali člena 29d(1) do [Urad za publikacije: vstaviti datum začetka veljavnosti te direktive], lahko take ukrepe še naprej uporabljajo brez uporabe zahtev iz členov 29b, 29c in 29d za obdobje, ki ni daljše od štirih poslovnih let.	

Or. en

Obrazložitev

Ker že člen 29b od zavarovalnic zahteva, da nadzorne organe obvestijo o uporabi ukrepov sorazmernosti, dodatne zahteve glede poročanja iz člena 29e niso potrebne.

Predlog spremembe 76

Predlog direktive
Člen 1 – odstavek 1 – točka 15
Direktiva 2009/138/ES
Člen 33a – odstavek 1 – pododstavek 1

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
V primeru pomembnih čezmejnih dejavnosti***, ki jih opravljajo zavarovalnice in pozavarovalnice na podlagi pravice do ustanavljanja ali svobode opravljanja storitev,*** nadzorni organ matične države članice sodeluje z nadzornim organom	V primeru pomembnih čezmejnih dejavnosti nadzorni organ matične države članice sodeluje z nadzornim organom države članice gostiteljice, da oceni, ali zavarovalnica jasno razume tveganja, s katerimi se sooča ali bi se lahko soočila v

države članice gostiteljice, da oceni, ali zavarovalnica jasno razume tveganja, s katerimi se sooča ali bi se lahko soočila v državi članici gostiteljici.	državi članici gostiteljici. ***Nadzorni organ države članice gostiteljice mora sodelovati z nadzornim organom matične države članice.***

Or. en

Obrazložitev

Prvi del: Redakcijski popravek: to je že vključeno v člen 33a, odstavek 3 in je bilo preneseno v novo opredelitev (gl. člen 13). / Drugi del: uvaja obveznost, da organi držav članic sodelujejo.

Predlog spremembe 77

Predlog direktive
Člen 1 – odstavek 1 – točka 15
Direktiva 2009/138/ES
Člen 33a – odstavek 1 – pododstavek 2 – točka b

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(b) ***dogovore o zunanjem izvajanju*** in distribucijska partnerstva;	(b) ***zunanje izvajanje*** in distribucijska partnerstva;

Or. en

Obrazložitev

Opredelitev „zunanje izvajanje“ že pomeni, da obstaja dogovor.

Predlog spremembe 78

Predlog direktive
Člen 1 – odstavek 1 – točka 15
Direktiva 2009/138/ES
Člen 33a – odstavek 3

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
3. Za namene tega člena so „pomembne čezmejne dejavnosti“	***črtano***

zavarovalne in pozavarovalne dejavnosti, ki jih zavarovalnica ali pozavarovalnica izvaja na podlagi pravice do ustanavljanja, in tiste, ki jih izvaja v okviru svobode opravljanja storitev v dani državi članici gostiteljici, ter presegajo 5 % letne bruto obračunane premije podjetja, merjeno glede na zadnji razpoložljivi računovodski izkaz podjetja.“;

Or. en

Obrazložitev

Nadomeščeno z novo horizontalno opredelitvijo „pomembne čezmejne dejavnosti“ v členu 13.

Predlog spremembe 79

Predlog direktive
Člen 1 – odstavek 1 – točka 16 – točka a
Direktiva 2009/138/ES
Člen 35 – odstavek 1

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
„Države članice zahtevajo od zavarovalnic in pozavarovalnic, da nadzornim organom predložijo podatke, potrebne za nadzor, pri čemer je treba upoštevati cilje nadzora, določene v členih 27 in 28, ter splošna načela nadzora, določena v členu 29.“;	„Države članice zahtevajo od zavarovalnic in pozavarovalnic, da nadzornim organom predložijo podatke, potrebne za nadzor, pri čemer je treba upoštevati cilje nadzora, določene v členih 27 in 28, ter splošna načela nadzora, ***še posebej načelo sorazmernosti,*** določena v členu 29.“;

Or. en

Predlog spremembe 80

Predlog direktive
Člen 1 – odstavek 1 – točka 16 – točka b
Direktiva 2009/138/ES
Člen 35 – odstavek 5a – pododstavek 2 – točka a

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(a) ***vsaka tri leta*** za podjetja z nizkim profilom tveganj;	(a) ***vsakih pet let*** za podjetja z nizkim profilom tveganj;

Or. en

Predlog spremembe 81

Predlog direktive
Člen 1 – odstavek 1 – točka 16 – točka b
Direktiva 2009/138/ES
Člen 35 – odstavek 5a – pododstavek 2 – točka b

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(b) ***vsaj vsaka*** tri leta za zavarovalnice in pozavarovalnice, ki niso podjetja z nizkim profilom tveganj.“;	(b) ***vsaka*** tri leta za zavarovalnice in pozavarovalnice, ki niso podjetja z nizkim profilom tveganj.“ ***V izjemnih okoliščinah in na podlagi ustrezno utemeljenih razlogov lahko nadzorni organ zahteva, da nadzorovana podjetja poročajo pogosteje***;

Or. en

Obrazložitev

Pogostost poročanja bi morala biti večja le na podlagi ustrezno utemeljenega mnenja.

Predlog spremembe 82

Predlog direktive
Člen 1 – odstavek 1 – točka 16 – točka g
Direktiva 2009/138/ES
Člen 35 – odstavek 12 – pododstavek 1 – točka a

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(a) zmanjšajo podvajanja in nedoslednosti med okviri poročanja v zavarovalniškem sektorju in drugih sektorjih finančne industrije; ***ter***	(a) zmanjšajo podvajanja in nedoslednosti med okviri poročanja v zavarovalniškem sektorju in drugih sektorjih finančne industrije;

Or. en

Predlog spremembe 83

Predlog direktive
Člen 1 – odstavek 1 – točka 16 – točka g
Direktiva 2009/138/ES
Člen 35 – odstavek 12 – pododstavek 1 – točka b a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	(ba) zmanjšajo stroški izpolnjevanja obveznosti, še posebej za podjetja z nizkim profilom tveganj;

Or. en

Obrazložitev

Vsi ukrepi za oblikovanje integriranega orodja za zbiranje podatkov bi morali prispevati k zmanjšanju stroškov izpolnjevanja obveznosti za pozavarovalnice, še posebej tiste z nizkim profilom tveganja.

Predlog spremembe 84

Predlog direktive
Člen 1 – odstavek 1 – točka 17
Direktiva 2009/138/ES
Člen 35 a – odstavek 1 – pododstavek 2

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
Omejitev rednega nadzornega poročanja se dovoli samo podjetjem, ki ne predstavljajo več kot ***20*** % trga življenjskih oziroma neživljenjskih zavarovanj in pozavarovanj v državi članici, pri čemer tržni delež neživljenjskih zavarovanj in pozavarovanj temelji na bruto obračunanih premijah, tržni delež življenjskih zavarovanj in pozavarovanj pa na bruto zavarovalno-tehničnih rezervacijah	Omejitev rednega nadzornega poročanja se dovoli samo podjetjem, ki ***skupno*** ne predstavljajo več kot ***30*** % trga življenjskih oziroma neživljenjskih zavarovanj in pozavarovanj v državi članici, pri čemer tržni delež neživljenjskih zavarovanj in pozavarovanj temelji na bruto obračunanih premijah, tržni delež življenjskih zavarovanj in pozavarovanj pa na bruto zavarovalno-tehničnih rezervacijah

Or. en

Predlog spremembe 85

Predlog direktive
Člen 1 – odstavek 1 – točka 17
Direktiva 2009/138/ES
Člen 35a – odstavek 1 – pododstavek 3

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
Nadzorni organi pri določanju upravičenosti podjetij do teh omejitev ***dajo prednost podjetjem z nizkim profilom tveganj***.	***Podjetjem z nizkim profilom tveganja se samodejno odobri*** omejitev ***na redno nadzorno poročanje***.

Or. en

Obrazložitev

Predlog spremembe za nadaljnje izboljšanje ureditve sorazmernosti.

Predlog spremembe 86

Predlog direktive
Člen 1 – odstavek 1 – točka 17
Direktiva 2009/138/ES
Člen 35a – odstavek 2 – pododstavek 1 – uvodni del

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
Zadevni nadzorni organi ***lahko*** omejijo redno nadzorno poročanje zavarovalnic in pozavarovalnic ali jih izvzamejo iz obveznosti poročanja po posameznih postavkah, kadar:	Zadevni nadzorni organi omejijo redno nadzorno poročanje zavarovalnic in pozavarovalnic ali jih izvzamejo iz obveznosti poročanja po posameznih postavkah, kadar:

Or. en

Predlog spremembe 87

Predlog direktive
Člen 1 – odstavek 1 – točka 17
Direktiva 2009/138/ES
Člen 35a – odstavek 2 – pododstavek 2

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
Nadzorni organi iz obveznosti poročanja po posameznih postavkah ne izvzamejo zavarovalnic ali pozavarovalnic, ki so del skupine v smislu člena 212(1), točka (c), razen če podjetje lahko nadzornemu organu zadovoljivo dokaže, da poročanje po posameznih postavkah ne bi bilo primerno glede na naravo, obseg in zahtevnost tveganj, ki so del poslovanja skupine, in ob upoštevanju cilja glede finančne stabilnosti.	***črtano***

Or. en

Obrazložitev

Dokazno breme ne bi smelo biti naloženo podjetju/skupini.

Predlog spremembe 88

Predlog direktive
Člen 1 – odstavek 1 – točka 17
Direktiva 2009/138/ES
Člen 35a – odstavek 2 – pododstavek 3

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
Izvzetje iz obveznosti poročanja po posameznih postavkah se dovoli samo podjetjem, ki ne predstavljajo več kot ***20*** % trga življenjskih oziroma neživljenjskih zavarovanj ali pozavarovanj v državi članici, pri čemer tržni delež neživljenjskih zavarovanj ali pozavarovanj temelji na bruto obračunanih premijah, tržni delež življenjskih zavarovanj ali pozavarovanj pa na bruto zavarovalno-tehničnih rezervacijah. Nadzorni organi pri določanju upravičenosti podjetij do teh omejitev ali izvzetij dajo prednost podjetjem z nizkim profilom tveganj.	Izvzetje iz obveznosti poročanja po posameznih postavkah se dovoli samo podjetjem, ki ***skupno*** ne predstavljajo več kot ***30*** % trga življenjskih oziroma neživljenjskih zavarovanj ali pozavarovanj v državi članici, pri čemer tržni delež neživljenjskih zavarovanj ali pozavarovanj temelji na bruto obračunanih premijah, tržni delež življenjskih zavarovanj ali pozavarovanj pa na bruto zavarovalno-tehničnih rezervacijah. Nadzorni organi pri določanju upravičenosti podjetij do teh omejitev ali izvzetij dajo prednost podjetjem z nizkim profilom tveganj.

Or. en

Predlog spremembe 89

Predlog direktive
Člen 1 – odstavek 1 – točka 17
Direktiva 2009/138/ES
Člen 35a – odstavek 2 – pododstavek 3 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	Podjetjem z nizkim profilom tveganja se samodejno odobri omejitev na redno nadzorno poročanje.

Or. en

Predlog spremembe 90

Predlog direktive
Člen 1 – odstavek 1 – točka 17
Direktiva 2009/138/ES
Člen 35a – odstavek 6 – točka a

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(a) metode za določanje tržnih deležev iz odstavka 1, drugi pododstavek, in odstavka 2, tretji pododstavek, tega člena;	***črtano***

Or. en

Obrazložitev

Odstavka 1 in 2 sta dovolj jasna.

Predlog spremembe 91

Predlog direktive
Člen 1 – odstavek 1 – točka 18
Direktiva 2009/138/ES
Člen 35b – odstavek 4

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
4. Komisija lahko v skladu s členom	4. Komisija lahko ***po posvetovanju z***

301a sprejme delegirane akte za spremembo rokov iz odstavkov 1, 2 in 3 tega člena, če je sprememba potrebna zaradi izrednih zdravstvenih razmer, naravnih nesreč ali drugih izrednih dogodkov.“***;***	***EIOPA*** v skladu s členom 301a sprejme delegirane akte za spremembo rokov iz odstavkov 1, 2 in 3 tega člena ***za omejeno obdobje***, če je sprememba potrebna zaradi izrednih zdravstvenih razmer, naravnih nesreč ali drugih izrednih dogodkov***, ki zavarovalnicam in pozavarovalnicam preprečujejo predložitev informacij v določenih rokih***.“

Or. en

Predlog spremembe 92

Predlog direktive
Člen 1 – odstavek 1 – točka 18
Direktiva 2009/138/ES
Člen 35b – odstavek 4 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	4a. Komisija se na zahtevo vsaj ene države članice posvetuje z EIOPA, da bi ugotovila, ali so izpolnjeni pogoji za začasno spremembo rokov za predložitev.

Or. en

Obrazložitev

Določa postopek za začetek morebitnega podaljšanja roka.

Predlog spremembe 93

Predlog direktive
Člen 1 – odstavek 1 – točka 21 – točka c
Direktiva 2009/138/ES
Člen 41 – odstavek 3 – pododstavek 2

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
Ta pisna pravila se pregledajo vsaj enkrat letno. So predmet predhodne odobritve upravnega, upravljalnega ali nadzornega organa in se prilagodijo v primeru kakršne	Ta pisna pravila se pregledajo vsaj enkrat letno. So predmet predhodne odobritve upravnega, upravljalnega ali nadzornega organa in se prilagodijo v primeru kakršne

koli pomembne spremembe v sistemu ali na zadevnemu področju. Podjetja z nizkim profilom tveganj lahko izvajajo redkejše preglede, vsaj ***vsaka tri leta***, razen če nadzorni organ na podlagi posebnih okoliščin tega podjetja ugotovi, da je potreben pogostejši pregled.“;	koli pomembne spremembe v sistemu ali na zadevnemu področju. Podjetja z nizkim profilom tveganj lahko izvajajo redkejše preglede, vsaj ***vsakih pet let***, razen če nadzorni organ na podlagi posebnih okoliščin tega podjetja ugotovi, da je potreben pogostejši pregled.“;

Or. en

Predlog spremembe 94

Predlog direktive
Člen 1 – odstavek 1 – točka 24 – točka a
Direktiva 2009/138/ES
Člen 45 – odstavek 1 – pododstavek 2 – točka d

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(d) ***upoštevanje in analizo*** makroekonomskih razmer ter ***možnega*** makroekonomskega razvoja in razvoja na finančnih trgih ***ter, na utemeljeno zahtevo nadzornega organa, makrobonitetnih pomislekov***, ki lahko vplivajo na specifičen profil tveganja, odobrene meje dovoljenega tveganja, poslovno strategijo, sklepanje poslov ali naložbene odločitve ter skupne potrebe solventnosti podjetja iz točke (a);	(d) ***na utemeljeno zahtevo nadzornega organa upoštevanje*** makroekonomskih razmer ter makroekonomskega razvoja in razvoja na finančnih trgih, ki lahko vplivajo na specifičen profil tveganja, odobrene meje dovoljenega tveganja, poslovno strategijo, sklepanje poslov ali naložbene odločitve ter skupne potrebe solventnosti podjetja iz točke (a);

Or. en

Predlog spremembe 95

Predlog direktive
Člen 1 – odstavek 1 – točka 24 – točka a
Direktiva 2009/138/ES
Člen 45 – odstavek 1 – pododstavek 2 – točka e

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(e) upoštevanje in analizo dejavnosti podjetja, ki bi lahko vplivale na makroekonomski razvoj in razvoj na finančnih trgih ter bi se lahko potencialno	***črtano***

spremenile v vire sistemskega tveganja;

Or. en

Obrazložitev

Ta določba je nesorazmerna, saj velika večina zavarovalnic ne predstavlja sistemskega tveganja.

Predlog spremembe 96

Predlog direktive
Člen 1 – odstavek 1 – točka 24 – točka b
Direktiva 2009/138/ES
Člen 45 – odstavek 1a – pododstavek 1 – uvodni del

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
Za namene odstavka 1, točki (d) in (e), makroekonomski razvoj in razvoj na finančnih trgih vključuje vsaj ***spremembe na naslednjih področjih***:	Za namene odstavka 1, točki (d) in (e), makroekonomski razvoj in razvoj na finančnih trgih vključuje vsaj:

Or. en

Obrazložitev

Redakcijska sprememba: izraz „razvoj“ že pomeni, da se lahko nanaša na spremembe.

Predlog spremembe 97

Predlog direktive
Člen 1 – odstavek 1 – točka 24 – točka b
Direktiva 2009/138/ES
Člen 45 – odstavek 1a – pododstavek 1 – točka a

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(a) ***raven obrestnih mer*** in ***razmikov***;	(a) ***obrestne mere*** in ***razmiki***;

Or. en

Predlog spremembe 98

Predlog direktive
Člen 1 – odstavek 1 – točka 24 – točka b
Direktiva 2009/138/ES
Člen 45 – odstavek 1a – pododstavek 1 – točka b

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(b) ***raven indeksov*** finančnih trgov;	(b) ***indeksi*** finančnih trgov;

Or. en

Predlog spremembe 99

Predlog direktive
Člen 1 – odstavek 1 – točka 24 – točka b
Direktiva 2009/138/ES
Člen 45 – odstavek 1a – pododstavek 1 – točka e

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(e) podnebne spremembe, pandemije, drugi množični dogodki in druge katastrofe, ki lahko vplivajo na zavarovalnice in pozavarovalnice.	***črtano***

Or. en

Obrazložitev

Ne gre niti za makroekonomski razvoj niti za razvoj na finančnih trgih in zato ne spadata v okvir tega naslova.

Predlog spremembe 100

Predlog direktive
Člen 1 – odstavek 1 – točka 24 – točka b
Direktiva 2009/138/ES
Člen 45 – odstavek 1a – pododstavek 2

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
Za namene odstavka 1, točka (d), makrobonitetni pomisleki vključujejo vsaj verjetne neugodne prihodnje scenarije in	***črtano***

tveganja, povezana s kreditnim ciklom in gospodarskim upadom, črednim vedenjem pri naložbah ali prekomernimi koncentracijami izpostavljenosti na sektorski ravni.

Or. en

Predlog spremembe 101

Predlog direktive
Člen 1 – odstavek 1 – točka 24 – točka b
Direktiva 2009/138/ES
Člen 45 – odstavek 1b

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
1b. Države članice zagotovijo, da je analiza, ki se zahteva v skladu z odstavkom 1, točka (d), sorazmerna z naravo tveganj ter obsegom in zapletenostjo dejavnosti podjetij. Države članice zagotovijo, da ***zavarovalnicam in pozavarovalnicam***, ki so v skladu s členom 29c razvrščene kot podjetja z nizkim profilom tveganj, in podjetjem, ki so pridobila predhodno nadzornikovo odobritev v skladu s členom 29d, ni treba izvesti analize iz odstavka 1, točka (e).“;	1b. Države članice zagotovijo, da je analiza, ki se zahteva v skladu z odstavkom 1, točka (d), sorazmerna z naravo tveganj ter obsegom in zapletenostjo dejavnosti podjetij. Države članice zagotovijo, da ***zavarovalnice***, ki so v skladu s členom 29c razvrščene kot podjetja z nizkim profilom tveganj, in podjetjem, ki so pridobila predhodno nadzornikovo odobritev v skladu s členom 29d, ni treba izvesti analize iz odstavka 1, točka (e).“;

Or. en

Predlog spremembe 102

Predlog direktive
Člen 1 – odstavek 1 – točka 24 – točka d
Direktiva 2009/138/ES
Člen 45 – odstavek 5 – pododstavek 2 – uvodni del

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
Z odstopanjem od prvega pododstavka tega odstavka lahko zavarovalnice izvedejo oceno iz odstavka 1 vsaj ***vsaki dve leti*** in brez odlašanja po vsaki pomembni	Z odstopanjem od prvega pododstavka tega odstavka lahko zavarovalnice izvedejo oceno iz odstavka 1 vsaj ***vsaka tri leta*** in brez odlašanja po vsaki pomembni

spremembi v njihovem profilu tveganja, razen če nadzorni organ na podlagi posebnih okoliščin podjetja ugotovi, da je potrebna pogostejša ocena, če je izpolnjen eden od naslednjih pogojev:	spremembi v njihovem profilu tveganja, razen če nadzorni organ na podlagi posebnih okoliščin podjetja ugotovi, da je potrebna pogostejša ocena, če je izpolnjen eden od naslednjih pogojev:

Or. en

Predlog spremembe 103

Predlog direktive
Člen 1 – odstavek 1 – točka 24 – točka d
Direktiva 2009/138/ES
Člen 45 – odstavek 5 – pododstavek 2 – točka b – točka ii

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(ii) zavarovalne obveznosti in zavarovalne pogodbe, iz katerih izhajajo pozavarovalne obveznosti lastne zavarovalnice ali lastne pozavarovalnice, ne vsebujejo nobenega ***obveznega*** zavarovanja odgovornosti do tretjih oseb.	(ii) zavarovalne obveznosti in zavarovalne pogodbe, iz katerih izhajajo pozavarovalne obveznosti lastne zavarovalnice ali lastne pozavarovalnice, ne vsebujejo nobenega zavarovanja odgovornosti do tretjih oseb.

Or. en

Predlog spremembe 104

Predlog direktive
Člen 1 – odstavek 1 – točka 24 – točka e
Direktiva 2009/138/ES
Člen 45 – odstavek 8

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(e) doda se naslednji odstavek 8:	***črtano***
8. Kadar imajo makrobonitetni mandat organi, ki niso nadzorni organi, države članice za namene odstavka 1, točki (d) in (e), tega člena zagotovijo, da nadzorni organi ugotovitve iz svojih makrobonitetnih ocen lastnih ocen tveganja in solventnosti zavarovalnic in pozavarovalnic iz člena 45 delijo z zadevnimi nacionalnimi organi z	

makrobonitetnim mandatom.

Države članice zagotovijo, da nadzorni organi sodelujejo z vsemi nacionalnimi organi z makrobonitetnim mandatom, da bi analizirali rezultate in po potrebi opredelili morebitne makrobonitetne pomisleke glede tega, kako bi lahko podjetja vplivala na makroekonomski razvoj in razvoj na finančnih trgih.

Države članice zagotovijo, da nadzorni organi z zadevnim podjetjem delijo vse makrobonitetne pomisleke in zadevne vhodne parametre, pomembne za oceno.“;

Or. en

Predlog spremembe 105

Predlog direktive
Člen 1 – odstavek 1 – točka 25
Direktiva 2009/138/ES
Člen 45a

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(25) vstavi se naslednji člen 45a:	***črtano***
Člen 45a	
Analiza podnebnega scenarija	
1. Za namene opredelitve in ocene tveganj iz člena 45(2) zadevno podjetje oceni tudi, ali je kakor koli pomembno izpostavljeno tveganjem, povezanim s podnebnimi spremembami. Podjetje dokaže pomembnost svoje izpostavljenosti tveganjem, povezanim s podnebnimi spremembami, v oceni iz člena 45(1).	
2. Kadar je zadevno podjetje pomembno izpostavljeno tveganjem, povezanim s podnebnimi spremembami, določi vsaj dva dolgoročna podnebna scenarija, vključno z naslednjima:	
(a) dolgoročni podnebni scenarij, pri katerem se globalna temperatura dvigne	

za manj kot dve stopinji Celzija;

(b) dolgoročni podnebni scenarij, pri katerem se globalna temperatura dvigne za dve stopinji Celzija ali več.

3. Ocena iz člena 45(1) v rednih časovnih presledkih vsebuje analizo učinka dolgoročnih podnebnih scenarijev, določenih v skladu z odstavkom 2 tega člena, na poslovanje podjetja. Ti časovni presledki so sorazmerni z naravo, obsegom in zapletenostjo tveganj, povezanih s podnebnimi spremembami, ki so del poslovanja podjetja, vendar niso daljši od treh let.

4. Dolgoročni podnebni scenariji iz odstavka 2 se pregledajo vsaj vsaka tri leta in se po potrebi posodobijo.

5. Z odstopanjem od odstavkov 2, 3 in 4 zavarovalnicam in pozavarovalnicam, ki so razvrščene kot podjetja z nizkim profilom tveganj, ni treba niti določiti podnebnih scenarijev niti oceniti njihovega učinka na poslovanje podjetja.“;

Or. en

Predlog spremembe 106

Predlog direktive
Člen 1 – odstavek 1 – točka 26 – točka a
Direktiva 2009/138/ES
Člen 51 – odstavek 1

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(a) odstavek 1 se nadomesti z naslednjim:	***črtano***
1. Države članice ob upoštevanju informacij, ki se zahtevajo v odstavku 3 tega člena, in načel iz člena 35(4) od zavarovalnic in pozavarovalnic zahtevajo, da vsako leto javno razkrijejo poročilo o svoji solventnosti in finančnem položaju.	

Poročilo o solventnosti in finančnem položaju vsebuje dva ločena dela. Prvi del je sestavljen iz informacij, naslovljenih na imetnike polic in upravičence, drugi del pa je sestavljen iz informacij, naslovljenih na druge udeležence na trgu. Oba dela se razkrijeta ločeno ali skupaj, pri čemer je jasno navedeno, da je poročilo o solventnosti in finančnem položaju sestavljeno iz obeh delov.“;

Or. en

Obrazložitev

Razdelitev letnega poročila na dva dela ni ravno koristna.

Predlog spremembe 107

Predlog direktive
Člen 1 – odstavek 1 – točka 26 – točka b
Direktiva 2009/138/ES
Člen 51 – odstavek 1a

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(b) odstavek 1a se nadomesti z naslednjim:	***črtano***
1a. Del poročila o solventnosti in finančnem položaju, ki vsebuje informacije, naslovljene na imetnike polic in upravičence, vsebuje naslednje informacije:	
(a) opis poslovanja in uspešnosti podjetja; ter	
(b) kratek opis upravljanja kapitala in profila tveganja podjetja.“;	

Or. en

Obrazložitev

Razdelitev letnega poročila na dva dela ni ravno koristna.

Predlog spremembe 108

Predlog direktive
Člen 1 – odstavek 1 – točka 26 – točka c
Direktiva 2009/138/ES
Člen 51 – odstavek 1b

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
1b. Del poročila o solventnosti in finančnem položaju, ki vsebuje informacije, naslovljene na druge udeležence na trgu, vsebuje naslednje informacije, bodisi v celoti bodisi s sklicevanjem na po naravi in obsegu enakovredne informacije, ki so bile javno razkrite na podlagi drugih pravnih ali regulativnih zahtev:	***črtano***
(a) opis sistema upravljanja;	
(b) opis osnov in metod, uporabljenih za vrednotenje, in sicer ločeno za sredstva, zavarovalno-tehnične rezervacije in druge obveznosti;	
(c) opis upravljanja kapitala in profila tveganja, vključno vsaj z naslednjim:	
(i) strukturo in zneskom lastnih sredstev ter njihovo kakovostjo;	
(ii) zneski zahtevanega solventnostnega kapitala in zahtevanega minimalnega kapitala;	
(iii) za zavarovalnice in pozavarovalnice, pomembne za finančno stabilnost finančnih sistemov v Uniji, informacijami o občutljivosti na tveganje;	
(iv) možnostjo iz člena 304, ki se uporablja za izračun zahtevanega solventnostnega kapitala;	
(v) podatki, ki omogočajo ustrezno razumevanje glavnih razlik med temeljnimi predpostavkami standardne formule in temeljnimi predpostavkami katerega koli notranjega modela, ki ga je podjetje uporabilo za izračun svojega zahtevanega solventnostnega kapitala;	
(vi) zneskom kakršne koli neskladnosti	

z zahtevanim minimalnim kapitalom ali kakršne koli pomembne neskladnosti z zahtevanim solventnostnim kapitalom v obdobju poročanja, tudi če je bila pozneje odpravljena, z obrazložitvijo njenega vzroka in posledic kot tudi kakršnih koli popravnih ukrepov, ki so bili sprejeti.

Or. en

Obrazložitev

Razdelitev letnega poročila na dva dela ni ravno koristna.

Predlog spremembe 109

Predlog direktive
Člen 1 – odstavek 1 – točka 26 – točka c
Direktiva 2009/138/ES
Člen 51 – odstavek 1c

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
1c. Kadar se uporabi uskladitvena prilagoditev iz člena 77b, opis iz odstavka 1b, točke (b), (c)(i) in (c)(ii), tega člena opisuje tudi uskladitveno prilagoditev ter portfelj obveznosti in dodeljenih sredstev, za katera se uporabi uskladitvena prilagoditev, pa tudi količinsko opredelitev učinka spremembe uskladitvene prilagoditve na nič na finančno stanje podjetja.	***črtano***
Opis iz odstavka 1b, točke (b), (c)(i) in (c)(ii), tega člena vsebuje tudi izjavo o tem, ali podjetje uporablja prilagoditev za nestanovitnost iz člena 77d, in kadar se prilagoditev za nestanovitnost uporablja, razkrije naslednje informacije:	
(a) količinsko opredelitev učinka spremembe prilagoditve za nestanovitnost na nič na finančno stanje podjetja;	
(b) za vsako zadevno valuto ali po potrebi državo prilagoditev za nestanovitnost, izračunano v skladu s členom 77d, in ustrezne najboljše ocene	

za zavarovalne ali pozavarovalne obveznosti.“;

Or. en

Obrazložitev

Razdelitev letnega poročila na dva dela ni ravno koristna.

Predlog spremembe 110

Predlog direktive
Člen 1 – odstavek 1 – točka 26 –točka d – uvodni del
Direktiva 2009/138/ES
Člen 51 – odstavek 2 – pododstavek 3

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(d) ***odstavek*** 2 se ***nadomesti z naslednjim:***	(d) ***tretji pododstavek odstavka*** 2 se ***črta.***

Or. en

Obrazložitev

Črta se sklicevanje na prehodno obdobje, ki se je že izteklo.

Predlog spremembe 111

Predlog direktive
Člen 1 – odstavek 1 – točka 26 – točka d
Direktiva 2009/138/ES
Člen 51 – odstavek 2

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
2. Opis iz odstavka 1b, točka (c)(i), vključuje analizo vseh pomembnih sprememb v primerjavi s prejšnjim obdobjem poročanja in obrazložitev vseh pomembnih razlik v zvezi z vrednostjo takšnih elementov v računovodskih izkazih ter kratek opis prenosljivosti kapitala.	***črtano***
Razkritje zahtevanega solventnostnega	

kapitala iz odstavka 1b, točka (c)(ii), tega člena ločeno prikaže znesek, izračunan v skladu s poglavjem VI, oddelek 4, pododdelka 2 in 3, ter kakršen koli kapitalski pribitek, naložen v skladu s členom 37, ali vpliv posebnih parametrov, ki jih mora uporabljati zavarovalnica ali pozavarovalnica v skladu s členom 110, skupaj z jedrnatimi informacijami o njihovi utemeljitvi s strani zadevnega nadzornega organa.

Kjer je ustrezno, razkritje zahtevanega solventnostnega kapitala vključuje navedbo, da je njegov končni znesek še vedno predmet nadzorne ocene.“;

Or. en

Obrazložitev

Razdelitev letnega poročila na dva dela ni ravno koristna.

Predlog spremembe 112

Predlog direktive
Člen 1 – odstavek 1 – točka 26 – točka e
Direktiva 2009/138/ES
Člen 51 – odstavek 3

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
3. Od lastnih zavarovalnic se ne zahteva, da razkrijejo del, naslovljen na imetnike polic in upravičence, v del, naslovljen na druge udeležence na trgu, pa morajo vključiti kvantitativne podatke, ki se zahtevajo z izvedbenim tehničnim standardom iz člena 56, samo če ta podjetja izpolnjujejo naslednje pogoje:	***črtano***
(a) vsi zavarovanci in upravičenci so pravne osebe skupine, katere del je lastna zavarovalnica, ali fizične osebe, ki so upravičene do kritja v okviru zavarovalnih polic te skupine, posli s fizičnimi osebami, ki so upravičene do kritja v okviru zavarovalnih polic skupine, pa ostajajo	

pod 5 % zavarovalno-tehničnih rezervacij;

(b) zavarovalne obveznosti lastne zavarovalnice ne vsebujejo nobenega obveznega zavarovanja odgovornosti do tretjih oseb.

Or. en

Obrazložitev

Razdelitev letnega poročila na dva dela ni ravno koristna.

Predlog spremembe 113

Predlog direktive
Člen 1 – odstavek 1 – točka 26 – točka e
Direktiva 2009/138/ES
Člen 51 – odstavek 4

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
4. Od lastnih pozavarovalnic se ne zahteva, da razkrijejo del, naslovljen na imetnike polic in upravičence. Od takih podjetij se zahteva, da vključijo kvantitativne podatke, ki se zahtevajo z izvedbenimi tehničnimi standardi iz člena 56, in del, naslovljen na druge deležnike, samo če ta podjetja izpolnjujejo naslednje pogoje:	***črtano***
(a) vsi zavarovanci in upravičenci so pravne osebe skupine, katere del je lastna zavarovalnica, ali fizične osebe, ki so upravičene do kritja v okviru zavarovalnih polic te skupine, posli s fizičnimi osebami, ki so upravičene do kritja v okviru zavarovalnih polic skupine, pa ostajajo pod 5 % zavarovalno-tehničnih rezervacij;	
(b) zavarovalne pogodbe, iz katerih izhajajo pozavarovalne obveznosti lastne pozavarovalnice, se ne nanašajo na nobeno obvezno zavarovanje odgovornosti do tretjih oseb;	
(c) obstoječa posojila z matično družbo ali katero koli družbo v skupini,	

vključno z združenimi denarnimi sredstvi skupin, ne presegajo 20 % skupnih sredstev, ki jih ima lastna pozavarovalnica;

(d) največjo izgubo, ki izhaja iz bruto zavarovalno-tehničnih rezervacij, je mogoče oceniti deterministično brez uporabe stohastičnih metod.

Or. en

Obrazložitev

Razdelitev letnega poročila na dva dela ni ravno koristna.

Predlog spremembe 114

Predlog direktive
Člen 1 – odstavek 1 – točka 26 – točka e
Direktiva 2009/138/ES
Člen 51 – odstavek 5

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
5. Z odstopanjem od odstavka 1 pozavarovalnice ne smejo razkriti dela poročila o solventnosti in finančnem položaju, naslovljenega na imetnike polic in upravičence.	***črtano***

Or. en

Obrazložitev

Razdelitev letnega poročila na dva dela ni ravno koristna.

Predlog spremembe 115

Predlog direktive
Člen 1 – odstavek 1 – točka 26 – točka e
Direktiva 2009/138/ES
Člen 51 – odstavek 6

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
6. Z odstopanjem od odstavka 1***b*** tega člena lahko zavarovalnice, ki so razvrščene kot podjetja z nizkim profilom tveganj, v ***delu poročila*** o solventnosti in finančnem položaju***, ki ga sestavljajo informacije, naslovljene na druge udeležence na trgu,*** razkrijejo samo kvantitativne podatke, ki se zahtevajo z izvedbenimi tehničnimi standardi iz člena 56, če vsaka tri leta razkrijejo celovito poročilo, ki vsebuje vse informacije, zahtevane v tem členu.	6. Z odstopanjem od odstavka 1 tega člena lahko zavarovalnice, ki so razvrščene kot podjetja z nizkim profilom tveganj, v ***poročilu*** o solventnosti in finančnem položaju razkrijejo samo kvantitativne podatke, ki se zahtevajo z izvedbenimi tehničnimi standardi iz člena 56, če vsaka tri leta razkrijejo celovito poročilo, ki vsebuje vse informacije, zahtevane v tem členu.

Or. en

Predlog spremembe 116

Predlog direktive
Člen 1 – odstavek 1 – točka 27
Direktiva 2009/138/ES
Člen 51a

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(27) vstavi se naslednji člen 51a:	***črtano***
Člen 51a	
Revizijske zahteve	
1. Za zavarovalnice in pozavarovalnice, ki niso podjetja z nizkim profilom tveganj, lastne zavarovalnice in lastne pozavarovalnice, je bilanca stanja, razkrita kot del poročila o solventnosti in finančnem položaju ali kot del skupnega poročila o solventnosti in finančnem položaju, predmet revizije.	
2. Države članice lahko razširijo obveznost iz odstavka 1 na lastne zavarovalnice in lastne pozavarovalnice.	
3. Revizijo izvede zakoniti revizor ali revizijsko podjetje v skladu z veljavnimi mednarodnimi standardi, razen če ta direktiva ali delegirani akti, sprejeti v skladu z njo, določajo druga načela in	

zahteve za oceno katere koli postavke v bilanci stanja. Zakoniti revizorji in revizijska podjetja pri opravljanju te naloge izpolnjujejo dolžnosti revizorjev iz člena 72.

4. Zavarovalnice in pozavarovalnice nadzornemu organu skupaj s poročilom o solventnosti in finančnem položaju predložijo ločeno poročilo, vključno z opisom narave in rezultatov revizije, ki ga pripravi zakoniti revizor ali revizijsko podjetje.“;

Or. en

Obrazložitev

Ta obveznost je izjemno draga in bo zagotovila majhno dodano vrednost, če bodo nacionalni nadzorniki opravili svoje delo.

Predlog spremembe 117

Predlog direktive
Člen 1 – odstavek 1 – točka 36
Direktiva 2009/138/ES
Člen 77 – odstavek 3 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(36) v členu 77 se dodata ***odstavka*** 6 in 7:	(36) v členu 77 se dodata ***3a, 5a,*** 6 in 7:
	3a. Marža za tveganje za celoten portfelj zavarovalnih in pozavarovalnih obveznosti se izračuna z uporabo naslednje formule:
	$RM = CoC * \Sigma_{t\geq 0} (0.9^t * SCR(t)/((1+r(t+1))^{t+1})$
	kjer:
	(a) CoC označuje mero stroškov kapitala;
	(b) vsota vključuje vsa cela števila, vključno z nič;
	(c) SCR(t) označuje zahtevani solventnostni kapital po t letih

(d) r(t + 1) označuje osnovno netvegano obrestno mero za zapadlost t + 1 let.

Or. en

Predlog spremembe 118

Predlog direktive
Člen 1 – odstavek 1 – točka 36
Direktiva 2009/138/ES
Člen 77 – odstavek 5 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	5a. Za mero stroškov kapitala iz odstavka 5 se predpostavlja, da je enaka 4 %.

Or. en

Obrazložitev

Stroške kapitala bi moral določiti zakonodajalec.

Predlog spremembe 119

Predlog direktive
Člen 1 – odstavek 1 – točka 36
Direktiva 2009/138/ES
Člen 77 – odstavek 7

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
7. Ne glede na odstavek 6 lahko zavarovalnice ***in pozavarovalnice***, ki so razvrščene kot podjetja z nizkim profilom ***tveganj***, uporabijo preudarno deterministično vrednotenje najboljše ocene za obveznosti iz življenjskih zavarovanj z opcijami in jamstvi, ki se ne štejejo za pomembne.“;	7. Ne glede na odstavek 6 lahko zavarovalnice, ki so razvrščene kot podjetja z nizkim profilom ***tveganja ali ki so pridobile predhodno nadzornikovo odobritev***, uporabijo preudarno deterministično vrednotenje najboljše ocene za obveznosti iz življenjskih zavarovanj z opcijami in jamstvi, ki se ne štejejo za pomembne.“;

Or. en

Predlog spremembe 120

Predlog direktive
Člen 1 – odstavek 1 – točka 37
Direktiva 2009/138/ES
Člen 77a – odstavek 1 – pododstavek 1 – uvodni del

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
Pri določanju ustrezne časovne strukture netvegane obrestne mere iz člena 77(2) se uporabijo informacije, ki izhajajo iz ustreznih finančnih instrumentov, in zagotovi skladnost z njimi. Pri tem določanju se upoštevajo ustrezni finančni instrumenti tistih zapadlosti, pri katerih so trgi za te finančne instrumente razviti, likvidni in pregledni. ***Ustrezna časovna struktura netvegane obrestne mere se ekstrapolira*** za ***zapadlosti***, ***dalјše od prve točke glajenja***. Prva točka glajenja za valuto je najdaljša zapadlost, za katero so izpolnjeni vsi naslednji pogoji:	Pri določanju ustrezne časovne strukture netvegane obrestne mere iz člena 77(2) se uporabijo informacije, ki izhajajo iz ustreznih finančnih instrumentov, in zagotovi skladnost z njimi. Pri tem določanju se upoštevajo ustrezni finančni instrumenti tistih zapadlosti, pri katerih so trgi za te finančne instrumente razviti, likvidni in pregledni. ***Od prve zapadlosti (v nadaljnjem besedilu: prva točka glajenja), kadar trgi*** za ***te finančne instrumente niso razviti***, ***likvidni ali pregledni, se ustrezna netvegana obrestna mera ekstrapolira v skladu z odstavkom 2***. Prva točka glajenja za valuto je najdaljša zapadlost, za katero so izpolnjeni vsi naslednji pogoji:

Or. en

Predlog spremembe 121

Predlog direktive
Člen 1 – odstavek 1 – točka 37
Direktiva 2009/138/ES
Člen 77a – odstavek 1 – pododstavek 2

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
Ekstrapolirani del ustrezne časovne strukture netvegane obrestne mere temelji na terminskih tečajih, ki nemoteno konvergirajo od enega terminskega tečaja ali njihovega sklopa v zvezi z najdaljšimi zapadlostmi, za katere je mogoče spremljati obveznice na razvitem, likvidnem in preglednem trgu, do	Ekstrapolirani del ustrezne časovne strukture netvegane obrestne mere temelji na terminskih tečajih, ki nemoteno konvergirajo od enega terminskega tečaja ali njihovega sklopa v zvezi z najdaljšimi zapadlostmi, za katere je mogoče spremljati obveznice na razvitem, likvidnem in preglednem trgu, do

končnega terminskega tečaja.	končnega terminskega tečaja ***(UFR)***.

Or. en

Predlog spremembe 122

Predlog direktive
Člen 1 – odstavek 1 – točka 37
Direktiva 2009/138/ES
Člen 77a – odstavek 1 – pododstavek 3

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
Ekstrapolirani del ustreznih netveganih obrestnih mer upošteva informacije iz finančnih instrumentov, ki niso obveznice, ***za zapadlosti, pri katerih se ekstrapolira ustrezna časovna struktura netvegane obrestne mere ter*** pri katerih so trgi za te finančne instrumente razviti, likvidni in pregledni.	Ekstrapolirani del ustreznih netveganih obrestnih mer upošteva informacije iz finančnih instrumentov, ki niso obveznice, pri katerih so trgi za te finančne instrumente razviti, likvidni in pregledni.

Or. en

Predlog spremembe 123

Predlog direktive
Člen 1 – odstavek 1 – točka 37
Direktiva 2009/138/ES
Člen 77a – odstavek 2 – pododstavek 1

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
Za namene odstavka 1, drugi pododstavek, se ***lahko izberejo kateri koli parametri, ki določajo hitrost konvergence terminskih obrestnih mer h končnemu terminskemu tečaju ekstrapolacije, tako da je časovna struktura netvegane obrestne mere na [Urad za publikacije: vstaviti datum začetka uporabe] dovolj podobna časovni strukturi netvegane obrestne mere na ta datum***, ***določeni v skladu s pravili za ekstrapolacijo, ki se uporabljajo na [Urad za publikacije***:	***Ekstrapolirana netvegana obrestna mera se določi, kot sledi:***

vstaviti datum en dan pred datumom začetka uporabe]. Navedeni parametri ekstrapolacije se v prehodnem obdobju linearno zmanjšajo na začetku vsakega koledarskega leta. Končni parametri ekstrapolacije se uporabljajo od 1. januarja 2032.

$r_{FSP+h} = \sqrt[FSP+h]{((1+r_{FSP})^{FSP} * exp(h*f_h))} - 1$

kjer:

$f_h = ln(1+UFR) + [(LLFR - ln(1+UFR)] * ((1-exp(-a*h)/(a*h))$

(a) UFR je krovni terminski tečaj

(b) a je parameter hitrosti konvergence

(c) LLFR je zadnji likvidni terminski tečaj

(d) FSP je prva točka glajenja

Parameter hitrosti konvergence a znaša 20 %.

Or. en

Predlog spremembe 124

Predlog direktive
Člen 1 – odstavek 1 – točka 37
Direktiva 2009/138/ES
Člen 77a – odstavek 2 – pododstavek 2

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
Prehodni mehanizem iz prvega pododstavka ne vpliva na določitev razvitosti, likvidnosti in preglednosti finančnih trgov ter prve točke glajenja iz odstavka 1.“;	***črtano***

Or. en

Predlog spremembe 125

Predlog direktive
Člen 1 – odstavek 1 – točka 37

Direktiva 2009/138/ES
Člen 77a – odstavek 2 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	2a. Ne glede na odstavek 1 bi moralo biti izhodišče za ekstrapolacijo netveganih obrestnih mer, zlasti za euro, 20 let. Poleg tega se ekstrapolirani del časovne strukture netvegane obrestne mere za euro približuje končni terminski obrestni meri, tako da se ekstrapolirane terminske obrestne mere za zapadlosti 40 let po začetni točki ekstrapolacije ne razlikujejo za več kot tri bazične točke od končne terminske obrestne mere. Za druge valute se pri določanju izhodišča za ekstrapolacijo netveganih obrestnih mer in ustreznega obdobja za približanje končnemu terminskemu tečaju upoštevajo značilnosti lokalnih trgov obveznic in obrestnih zamenjav.

Or. en

Obrazložitev

Na podlagi uvodne izjave 30 sedanje direktive Omnibus II.

Predlog spremembe 126

Predlog direktive
Člen 1 – odstavek 1 – točka 37 a (novo)
Direktiva 2009/138/ES
Člen 77b – odstavek 1

Veljavno besedilo	*Predlog spremembe*
	(37a) odstavek 1 člena 77b se spremeni:
	(a) točka (b) se črta
	(b) točka (i) se nadomesti z naslednjim:
(i) pri sestavljanju portfelja zavarovalnih in pozavarovalnih obveznosti za namene tega odstavka zavarovalne ali pozavarovalne obveznosti zavarovalne ali	(i) pri sestavljanju portfelja zavarovalnih in pozavarovalnih obveznosti za namene tega odstavka***, ali kadar skupinska pogodba šteje kot ena pogodba,***

pozavarovalne pogodbe niso razdeljene v različne dele.	zavarovalne ali pozavarovalne obveznosti zavarovalne ali pozavarovalne pogodbe niso razdeljene v različne dele.

Or. en

Predlog spremembe 127

Predlog direktive
Člen 1 – odstavek 1 – točka 38 – točka c
Direktiva 2009/138/ES
Člen 77d – odstavek 2 – pododstavka 2 a (novo) in 2 b (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	Za vsako valuto in vsako državo je razmik iz odstavka (2) enak:
	$S = w_{gov} * max (S_{gov}, 0) + w_{corp} * max(S_{corp}, 0)$
	kjer:
	(a) w_{gov} označuje razmerje med vrednostjo državnih obveznic, vključenih v referenčni portfelj sredstev za zadevno valuto ali državo, in vrednostjo vseh sredstev, vključenih v navedeni referenčni portfelj;
	(b) S_{gov} označuje povprečen valutni razmik pri državnih obveznicah, vključenih v referenčni portfelj sredstev za zadevno valuto ali državo;
	(c) w_{corp} označuje razmerje med vrednostjo drugih obveznic, razen državnih obveznic, kreditov in listinjenj, vključenih v referenčni portfelj sredstev za zadevno valuto ali državo, in vrednostjo vseh sredstev, vključenih v navedeni referenčni portfelj;
	(d) S_{corp} označuje povprečen valutni razmik pri drugih obveznicah, razen državnih obveznic, kreditov in listinjenj, vključenih v referenčni portfelj sredstev za zadevno valuto ali državo.
	„Državne obveznice“ v tem odstavku pomenijo izpostavljenosti do enot

centralne ravni države in centralnih bank.

Or. en

Predlog spremembe 128

Predlog direktive
Člen 1 – odstavek 1 – točka 38 – točka c
Direktiva 2009/138/ES
Člen 77d – odstavek 3 – pododstavek 3 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	Delež razmika, ki ga je mogoče pripisati realistični oceni pričakovanih izgub, nepričakovanega kreditnega tveganja ali drugega tveganja, se izračuna na enak način kot temeljni razmik iz člena 77c(2).

Or. en

Predlog spremembe 129

Predlog direktive
Člen 1 – odstavek 1 – točka 43 a (novo)
Direktiva 2009/138/ES
Člen 105a

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	(43a) vstavi se naslednji člen:
	„Člen 105a
	Dolgoročne naložbe v lastniške vrednostne papirje
	1. Podsklop naložb v lastniške vrednostne papirje se lahko obravnava kot dolgoročne naložbe v lastniške vrednostne papirje, če zavarovalnica ali pozavarovalnica nadzornemu organu zadovoljivo dokaže, da so izpolnjeni vsi naslednji pogoji:
	(a) podsklop naložb v lastniške vrednostne papirje in obdobje

posedovanja vsake naložbe v lastniške vrednostne papirje znotraj podsklopa sta jasno opredeljena;

(b) podsklop naložb v lastniške vrednostne papirje je vključen v portfelj sredstev, dodeljen za kritje najboljše ocene portfelja zavarovalnih ali pozavarovalnih obveznosti, ki ustrezajo enemu ali več jasno opredeljenim delom poslovanja, in podjetje to dodelitev ohranja v celotnem obdobju trajanja obveznosti;

(c) portfelj zavarovalnih in pozavarovalnih obveznosti in dodeljeni portfelj sredstev iz točke (b) sta opredeljena in se upravljata ter organizirata ločeno od drugih dejavnosti podjetja, dodeljeni portfelj sredstev pa se ne uporablja za kritje izgub iz drugih dejavnosti podjetja;

(d) zavarovalno-tehnične rezervacije v portfelju zavarovalnih ali pozavarovalnih obveznosti iz točke (b) predstavljajo samo del skupnih zavarovalno-tehničnih rezervacij zavarovalnice ali pozavarovalnice;

(e) povprečno obdobje posedovanja naložb v lastniške vrednostne papirje v podsklopu je daljše od petih let ali, če je povprečno obdobje posedovanja podsklopa krajše od petih let, zavarovalnica ali pozavarovalnica ne proda nobenih naložb v lastniške vrednostne papirje iz podsklopa, dokler povprečno obdobje posedovanja ne preseže petih let;

(f) podsklop naložb v lastniške vrednostne papirje sestavljajo samo lastniški vrednostni papirji, ki kotirajo na borzi v državah OECD, ali tisti, ki ne kotirajo na borzi, podjetij z glavnim sedežem v državah, ki so članice OECD;

(g) solventnost in likvidnost zavarovalnice ali pozavarovalnice ter njene strategije, procesi in postopki poročanja v zvezi z upravljanjem sredstev ter obveznosti neprekinjeno in tudi v

stresnih razmerah zagotavljajo, da se lahko izogne prisilni prodaji vsake naložbe v lastniške vrednostne papirje iz podsklopa vsaj pet let;

(h) obvladovanje tveganja, upravljanje sredstev in obveznosti ter naložbene politike zavarovalnice ali pozavarovalnice odražajo namero podjetja posedovati podsklop naložb v lastniške vrednostne papirje tako dolgo, kot je združljivo s pogojem iz točke (e), in njegovo sposobnost, da izpolni pogoj iz točke (g).

2. Če so lastniški vrednostni papirji v lasti kolektivnih naložbenih podjemov ali alternativnih investicijskih skladov, se lahko pogoji iz odstavka 1 ocenijo na ravni skladov in ne na ravni osnovnih sredstev v teh skladih.

3. Zavarovalnice ali pozavarovalnice, ki podsklop naložb v lastniške vrednostne papirje obravnavajo kot dolgoročne naložbe v lastniške vrednostne papirje v skladu z odstavkom 1 tega člena, ne smejo preiti nazaj na pristop, ki ne vključuje dolgoročnih naložb v lastniške vrednostne papirje. Če zavarovalnica ali pozavarovalnica, ki posamezen podsklop naložb v lastniške vrednostne papirje obravnava kot dolgoročne naložbe v lastniške vrednostne papirje, ne more več izpolnjevati pogojev iz odstavka 1 tega člena, o tem nemudoma obvesti nadzorni organ in preneha uporabljati člen 169(1)(b), (2)(b), (3)(b) in (4)(b) za vse naložbe v lastniške vrednostne papirje za obdobje 36 mesecev.

4. Kapitalske zahteve za dolgoročne kapitalske naložbe so enake izgubi osnovnih lastnih sredstev, ki bi bila posledica takojšnjega zmanjšanja vrednosti naložb, ki se obravnavajo kot dolgoročni lastniški kapital, v višini 22 %.

Or. en

Predlog spremembe 130

Predlog direktive
Člen 1 – odstavek 1 – točka 44
Direktiva 2009/138/ES
Člen 106 – odstavek 3

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
3. Simetrična prilagoditev standardni kapitalski zahtevi lastniških vrednostnih papirjev, ki krije tveganje v povezavi s spremembami ravni cen lastniških vrednostnih papirjev, ne ***privede do uporabe kapitalske zahteve lastniških vrednostnih papirjev***, ***ki je za več kot 17 odstotnih točk*** nižja ali višja od standardne kapitalske zahteve lastniških vrednostnih papirjev.	3. Simetrična prilagoditev standardni kapitalski zahtevi lastniških vrednostnih papirjev, ki krije tveganje v povezavi s spremembami ravni cen lastniških vrednostnih papirjev ***glede na lastniške vrednostne papirje***, ***ki*** ne ***krijejo obveznosti iz polic življenjskega zavarovanja, vezanega na enote investicijskih skladov***, ***ne pomeni, da bo uporabljena kapitalska zahteva lastniških vrednostnih papirjev,*** nižja ***za 10*** ali višja ***za 17 odstotnih točk*** od standardne kapitalske zahteve lastniških vrednostnih papirjev.

Or. en

Predlog spremembe 131

Predlog direktive
Člen 1 – odstavek 1 – točka 46
Direktiva 2009/138/ES
Člen 109 – odstavek 1 – pododstavek 1

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
Zavarovalnice in pozavarovalnice lahko uporabijo poenostavljen izračun za specifičen podmodul ali modul tveganja, če to utemeljuje narava, obseg ali zahtevnost tveganj, s katerimi se soočajo, in če bi bilo nesorazmerno zahtevati od vseh zavarovalnic in pozavarovalnic, da uporabijo standardizirani izračun.	Zavarovalnice in pozavarovalnice lahko uporabijo poenostavljen izračun za specifičen podmodul ali modul tveganja, če to utemeljuje narava, obseg ali zahtevnost tveganj, s katerimi se soočajo, in če bi bilo nesorazmerno zahtevati od vseh zavarovalnic in pozavarovalnic, da uporabijo standardizirani izračun. ***Ne glede na prvi pododstavek lahko podjetja z nizkim profilom tveganja uporabijo poenostavljen izračun za***

določen podmodul ali modul tveganja.

Or. en

Predlog spremembe 132

Predlog direktive
Člen 1 – odstavek 1 – točka 46
Direktiva 2009/138/ES
Člen 109 – odstavek 2

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
2. Kadar zavarovalnica ali pozavarovalnica izračuna zahtevani solventnostni kapital in modul ali podmodul tveganja ne predstavlja več kot 5 % osnovnega zahtevanega solventnostnega kapitala iz člena 103, točka (a), lahko podjetje ***brez poseganja v odstavek 1 tega člena in v člen 102(1)*** uporablja poenostavljen izračun za navedeni modul ali podmodul tveganja ***v obdobju največ treh let po tem izračunu zahtevanega solventnostnega kapitala***.	2. Kadar zavarovalnica ali pozavarovalnica izračuna zahtevani solventnostni kapital in modul ali podmodul tveganja ne predstavlja več kot 5 % osnovnega zahtevanega solventnostnega kapitala iz člena 103, točka (a), lahko podjetje uporablja poenostavljen izračun za navedeni modul ali podmodul tveganja.

Or. en

Obrazložitev

Ni razloga za časovno omejitev poenostavitev.

Predlog spremembe 133

Predlog direktive
Člen 1 – odstavek 1 – točka 46 – točka b – uvodni del
Direktiva 2009/138/ES
Člen 111 – odstavek 1

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(b) ***doda*** se ***naslednji pododstavek***:	(b) ***dodata*** se ***naslednja pododstavka***:

Or. en

Predlog spremembe 134

Predlog direktive
Člen 1 – odstavek 1 – točka 46 – točka b
Direktiva 2009/138/ES
Člen 111 – odstavek 1 – pododstavek 2 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	Za namene točke (c) prvega pododstavka metode, predpostavke in standardni parametri za podmodul obrestnega tveganja iz člena 105(5)(a) odražajo tveganje, da bi nizke ali negativne obrestne mere padle pod trenutno raven. Z odstopanjem od prejšnjega stavka se ne zahteva, da se pri izračunu podmodula obrestnega tveganja upošteva tveganje, da obrestne mere padejo pod negativno spodnjo mejo, kadar se lahko določi negativna spodnja meja, tako da je verjetnost, da obrestne mere v ustreznih valutah in po zapadlostih niso vedno nad negativno spodnjo mejo, dovolj majhna.

Or. en

Obrazložitev

Predlog novega pododstavka za zagotovitev smernic o obrestnem tveganju.

Predlog spremembe 135

Predlog direktive
Člen 1 – odstavek 1 – točka 46 a (novo)
Direktiva 2009/138/ES
Člen 111 – odstavek 3

Veljavno besedilo	*Predlog spremembe*
	(46a) člen 111(3) se spremeni:
3. ***Komisija*** do 31. decembra ***2020*** oceni ustreznost metod, predpostavk in standardnih parametrov, uporabljenih pri izračunu standardne formule zahtevanega	***„3. EIOPA*** do 31. decembra ***2025 in nato vsakih pet let*** oceni ustreznost metod, predpostavk in standardnih parametrov, uporabljenih pri izračunu standardne

solventnostnega kapitala. Upošteva zlasti uspešnost vseh razredov sredstev in finančnih instrumentov, obnašanje vlagateljev glede teh sredstev in finančnih instrumentov ter razvoj dogodkov pri oblikovanju mednarodnih standardov na področju finančnih storitev. ***Pri pregledu se lahko da prednost nekaterim razredom sredstev.*** Komisija ***Evropskemu parlamentu in Svetu*** po potrebi predloži poročilo skupaj s predlogi za spremembo te direktive ali delegiranih ali izvedbenih aktov, sprejetih na podlagi te direktive.	formule zahtevanega solventnostnega kapitala. Upošteva zlasti uspešnost vseh razredov sredstev in finančnih instrumentov, obnašanje vlagateljev glede teh sredstev in finančnih instrumentov ter razvoj dogodkov pri oblikovanju mednarodnih standardov na področju finančnih storitev. ***Na podlagi te ocene*** Komisija po potrebi predloži poročilo skupaj s predlogi za spremembo te direktive ali delegiranih ali izvedbenih aktov, sprejetih na podlagi te direktive.**“**

Or. en

Obrazložitev

Vse kalibracije je treba redno pregledovati. Predlog spremembe posodablja obstoječi člen.

Predlog spremembe 136

Predlog direktive
Člen 1 – odstavek 1 – točka 47
Direktiva 2009/138/ES
Člen 112 – odstavek 7

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(47) v členu 112 se odstavek 7 nadomesti z naslednjim:	***črtano***
7. Po prejemu odobritve s strani nadzornih organov za uporabo notranjega modela in vsakič, ko poročajo rezultat izračuna zahtevanega solventnostnega kapitala v skladu s členom 102(1), zavarovalnice in pozavarovalnice nadzornim organom zagotovijo oceno zahtevanega solventnostnega kapitala, določeno v skladu s standardno formulo iz pododdelka 2.“;	

Or. en

Obrazložitev

Ta določba bi povzročala izredno veliko breme.

Predlog spremembe 137

Predlog direktive
Člen 1 – odstavek 1 – točka 49 – točka b
Direktiva 2009/138/ES
Člen 132 – odstavek 5

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
5. ***Države članice zagotovijo, da zavarovalnice*** in pozavarovalnice pri odločanju o svoji naložbeni strategiji upoštevajo možen makroekonomski razvoj in razvoj na finančnih trgih ***ter na zahtevo nadzornega organa tudi makrobonitetne pomisleke***.	5. ***Zavarovalnice*** in pozavarovalnice pri odločanju o svoji naložbeni strategiji upoštevajo možen makroekonomski razvoj in razvoj na finančnih trgih.

Or. en

Predlog spremembe 138

Predlog direktive
Člen 1 – odstavek 1 – točka 49 – točka b
Direktiva 2009/138/ES
Člen 132 – odstavek 6

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
6. Zavarovalnice in pozavarovalnice ocenijo, v kolikšni meri lahko njihova naložbena strategija vpliva na makroekonomski razvoj in razvoj na finančnih trgih ter v kolikšni meri se lahko spremeni v vir sistemskega tveganja, in te vidike vključijo v svoje naložbene odločitve.	***črtano***

Or. en

Obrazložitev

Zavarovalnice so večinoma premajhne, da bi predstavljale sistemsko tveganje.

Predlog spremembe 139

Predlog direktive
Člen 1 – odstavek 1 – točka 49 – točka b
Direktiva 2009/138/ES
Člen 132 – odstavek 7

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
7. Za namene odstavkov 5 in 6 tega člena imajo makroekonomski ***razvoj*** in ***makrobonitetni pomisleki*** enak pomen kot v členu 45.“;	7. Za namene odstavkov 5 in 6 tega člena imajo makroekonomski ***dogodki*** in ***dogodki na finančnem trgu*** enak pomen kot v členu 45.“;

Or. en

Predlog spremembe 140

Predlog direktive
Člen 1 – odstavek 1 – točka 52
Direktiva 2009/138/ES
Člen 139 – odstavek 3

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
3. ***Če se v dveh mesecih po prejemu informacij iz odstavka 1 ne začne postopek prenehanja, nadzorni*** organ matične države članice ***preuči možnost omejitve*** ali ***prepovedi prostega razpolaganja*** s sredstvi zavarovalnice ali pozavarovalnice. Nadzorne organe držav članic gostiteljic o tem ustrezno obvesti. Ti organi na zahtevo nadzornega organa matične države članice sprejmejo enake ukrepe. Nadzorni organ matične države članice določi sredstva, ki jih takšni ukrepi zajemajo.	3. ***Nadzorni*** organ matične države članice ***lahko tudi omeji*** ali ***prepove prosto razpolaganje*** s sredstvi zavarovalnice ali pozavarovalnice. Nadzorne organe držav članic gostiteljic o tem ustrezno obvesti. Ti organi na zahtevo nadzornega organa matične države članice sprejmejo enake ukrepe. Nadzorni organ matične države članice določi sredstva, ki jih takšni ukrepi zajemajo.

Or. en

Obrazložitev

Solventnost II in IRRD je treba jasno razlikovati.

Predlog spremembe 141

Predlog direktive
Člen 1 – odstavek 1 – točka 52
Direktiva 2009/138/ES
Člen 139 – odstavek 4

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
4. EIOPA lahko pripravi smernice za ukrepe, ki bi jih morali sprejeti nadzorni organi, kadar ugotovijo neskladnost z zahtevanim minimalnim kapitalom ali tveganje neskladnosti iz odstavka 1.“;	***črtano***

Or. en

Obrazložitev

EIOPA lahko vedno pripravi smernice v skladu z uredbo o EIOPA.

Predlog spremembe 142

Predlog direktive
Člen 1 – odstavek 1 – točka 53
Direktiva 2009/138/ES
Člen 144 – odstavek 4

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
4. V primeru odvzema dovoljenja države članice zagotovijo, da za ***zavarovalnice in pozavarovalnice*** še naprej veljajo splošna pravila in cilji zavarovalniškega nadzora iz naslova I, poglavje III, dokler se ne začne kakršen koli postopek prenehanja.“;	4. V primeru odvzema dovoljenja države članice zagotovijo, da za ***zavarovalnico ali pozavarovalnico*** še naprej veljajo splošna pravila in cilji zavarovalniškega nadzora iz naslova I, poglavje III, dokler se ne začne kakršen koli postopek prenehanja.“;

Or. en

Obrazložitev

Redakcijski popravek.

Predlog spremembe 143

Predlog direktive
Člen 1 – odstavek 1 – točka 54
Direktiva 2009/138/ES
POGLAVJE VIIA – naslov

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
POGLAVJE VIIA	***črtano***
Makrobonitetna orodja	

Or. en

Obrazložitev

Večina določb v tem poglavju se ne nanaša na makrobonitetna orodja.

Predlog spremembe 144

Predlog direktive
Člen 1 – odstavek 1 – točka 54
Direktiva 2009/138/ES
Člen 144a – odstavek 1

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
1. Države članice zagotovijo, da se z upravljanjem likvidnostnega tveganja zavarovalnic in pozavarovalnic iz člena 44(2), točka (d), zagotovi, da ohranijo ustrezno likvidnost za poravnavo svojih finančnih obveznosti do imetnikov polic in drugih nasprotnih strank, ko zapadejo v plačilo***, tudi v izjemnih razmerah***.	1. Države članice zagotovijo, da se z upravljanjem likvidnostnega tveganja zavarovalnic in pozavarovalnic iz člena 44(2), točka (d), zagotovi, da ohranijo ustrezno likvidnost za poravnavo svojih finančnih obveznosti do imetnikov polic in drugih nasprotnih strank, ko zapadejo v plačilo.

Or. en

Obrazložitev

Pojem izjemnih razmer je zelo nejasen.

Predlog spremembe 145

Predlog direktive
Člen 1 – odstavek 1 – točka 54
Direktiva 2009/138/ES
Člen 144a – odstavek 2

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
2. Za namene odstavka 1 države članice zagotovijo, da zavarovalnice in pozavarovalnice pripravijo in ***vzdržujejo*** načrt za upravljanje likvidnostnega tveganja, v katerem so predvideni vhodni in izhodni denarni tokovi v zvezi z njihovimi sredstvi in obveznostmi. ***Države članice zagotovijo, da zavarovalnice in pozavarovalnice oblikujejo niz kazalnikov likvidnostnega tveganja za opredelitev, spremljanje in obravnavanje morebitnih likvidnostnih težav.***	2. Za namene odstavka 1 države članice zagotovijo, da zavarovalnice in pozavarovalnice pripravijo in ***posodabljajo*** načrt za upravljanje likvidnostnega tveganja, v katerem so predvideni vhodni in izhodni denarni tokovi v zvezi z njihovimi sredstvi in obveznostmi.

Or. en

Predlog spremembe 146

Predlog direktive
Člen 1 – odstavek 1 – točka 54
Direktiva 2009/138/ES
Člen 144 a – odstavek 3

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
3. Države članice zagotovijo, da zavarovalnice in pozavarovalnice nadzornim organom predložijo načrt za upravljanje likvidnostnega tveganja kot del informacij iz člena ***35(1)***.	3. Države članice zagotovijo, da zavarovalnice in pozavarovalnice nadzornim organom predložijo načrt za upravljanje likvidnostnega tveganja kot del informacij iz člena ***45***.

Or. en

Obrazložitev

To bi bilo primernejše za v prihodnost usmerjeno lastno oceno tveganja in solventnosti.

Predlog spremembe 147

Predlog direktive
Člen 1 – odstavek 1 – točka 54
Direktiva 2009/138/ES
Člen 144a – odstavek 4

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
4. Države članice zagotovijo, da zavarovalnicam ***in pozavarovalnicam***, ki so v skladu s členom 29c razvrščene kot podjetja z nizkim profilom tveganj, ter zavarovalnicam ali pozavarovalnicam, ki so pridobile predhodno odobritev nadzornega organa v skladu s členom 29d, ni treba pripraviti načrta za upravljanje likvidnostnega tveganja iz odstavka 2 tega člena.	4. Države članice zagotovijo, da zavarovalnicam, ki so v skladu s členom 29c razvrščene kot podjetja z nizkim profilom tveganj, ter zavarovalnicam ali pozavarovalnicam, ki so pridobile predhodno odobritev nadzornega organa v skladu s členom 29d, ni treba pripraviti načrta za upravljanje likvidnostnega tveganja iz odstavka 2 tega člena.

Or. en

Predlog spremembe 148

Predlog direktive
Člen 1 – odstavek 1 – točka 54
Direktiva 2009/138/ES
Člen 144a – odstavek 5

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
5. Države članice zagotovijo, da lahko zavarovalnice in pozavarovalnice, kadar uporabijo uskladitveno prilagoditev iz člena 77b ali prilagoditev za nestanovitnost iz člena 77d, združijo načrt za upravljanje likvidnostnega tveganja iz odstavka ***3*** tega člena z načrtom, ki se zahteva v skladu s členom 44(2), tretji pododstavek.	5. Države članice zagotovijo, da lahko zavarovalnice in pozavarovalnice, kadar uporabijo uskladitveno prilagoditev iz člena 77b ali prilagoditev za nestanovitnost iz člena 77d, združijo načrt za upravljanje likvidnostnega tveganja iz odstavka ***2*** tega člena z načrtom, ki se zahteva v skladu s členom 44(2), tretji pododstavek.

Or. en

Obrazložitev

Redakcijski popravek: sklic ni pravilen.

Predlog spremembe 149

Predlog direktive
Člen 1 – odstavek 1 – točka 54
Direktiva 2009/138/ES
Člen 144a – odstavek 6

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
6. Za zagotovitev dosledne uporabe tega člena EIOPA pripravi osnutke regulativnih tehničnih standardov, da podrobneje opredeli vsebino in pogostost posodabljanja načrta za upravljanje likvidnostnega tveganja.	***črtano***
EIOPA te osnutke regulativnih tehničnih standardov predloži Komisiji do [Urad za publikacije: dodati datum 12 mesecev po začetku veljavnosti].	
Na Komisijo se prenese pooblastilo za sprejetje regulativnih tehničnih standardov iz prvega pododstavka v skladu s členi 10 do 14 Uredbe (EU) št. 1094/2010.	

Or. en

Obrazložitev

To je nepotrebno in bo verjetno povzročilo dodatno birokracijo.

Predlog spremembe 150

Predlog direktive
Člen 1 – odstavek 1 – točka 54
Direktiva 2009/138/ES
Člen 144b – odstavek 2 – pododstavek 2

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
Nadzorni organ vsaj enkrat ***letno*** pregleda ukrepe, ki jih nadzorni organi sprejmejo na podlagi tega odstavka, in jih odpravi, ko podjetje sprejme učinkovite popravne ukrepe.	Nadzorni organ vsaj enkrat ***na šest mesecev*** pregleda ukrepe, ki jih nadzorni organi sprejmejo na podlagi tega odstavka, in jih odpravi, ko podjetje sprejme učinkovite popravne ukrepe.

Or. en

Obrazložitev

Glede na resnost ukrepov je pogostejši pregled upravičen.

Predlog spremembe 151

Predlog direktive
Člen 1 – odstavek 1 – točka 54
Direktiva 2009/138/ES
Člen 144b – odstavek 3 – pododstavek 1

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
Države članice zagotovijo, da ***imajo*** nadzorni organi ***pooblastilo, da začasno ukinejo pravice do izplačila za imetnike polic življenjskega zavarovanja podjetij***, ki se soočajo ***s pomembnimi*** likvidnostnimi tveganji, ki lahko ogrozijo zaščito imetnikov polic ali stabilnost finančnega sistema***.***	Države članice zagotovijo, da ***so*** nadzorni organi ***v zvezi s podjetji***, ki se soočajo ***z izjemnimi*** likvidnostnimi tveganji, ki lahko ***resno in neposredno*** ogrozijo zaščito imetnikov polic ali stabilnost finančnega sistema***, pooblaščeni, da začasno:***
	(a) omejijo ali začasno ustavijo izplačila dividend delničarjem in drugim podrejenim upnikom;
	(b) omejijo ali začasno ustavijo druga plačila delničarjem in drugim podrejenim upnikom;
	(c) omejijo ali začasno ustavijo ponovni odkup delnic ter vračilo ali izplačilo postavk lastnih sredstev;
	(d) omejijo ali začasno ukinejo bonuse ali druge variabilne prejemke;
	(e) začasno ukinejo pravice do izplačila za imetnike polic življenjskega zavarovanja.

Or. en

Predlog spremembe 152

Predlog direktive
Člen 1 – odstavek 1 – točka 54
Direktiva 2009/138/ES
Člen 144b – odstavek 3 – pododstavek 2

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
Tako pooblastilo se izvaja le kot skrajni ukrep v izjemnih okoliščinah. Nadzorni organ pred izvajanjem takega pooblastila upošteva morebitne nenamerne učinke na finančne trge in pravice imetnikov polic, tudi v čezmejnem okviru.	Tako pooblastilo se izvaja le kot skrajni ukrep v izjemnih okoliščinah ***in kadar je to v skupnem interesu imetnikov polic***. Nadzorni organ pred izvajanjem takega pooblastila upošteva morebitne nenamerne učinke na finančne trge in pravice imetnikov polic, tudi v čezmejnem okviru. ***Nadzorni organi uporabo teh pooblastil ustrezno pisno utemeljijo.***

Or. en

Predlog spremembe 153

Predlog direktive
Člen 1 – odstavek 1 – točka 54
Direktiva 2009/138/ES
Člen 144b – odstavek 3 – pododstavek 3

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
Uporaba ukrepa iz prvega pododstavka traja tri mesece. Države članice zagotovijo, da se ukrep lahko podaljša, če so temeljni razlogi, ki ga upravičujejo, še vedno prisotni, in da se ne uporablja več, ko ti razlogi niso več prisotni.	Uporaba ukrepa iz prvega pododstavka ***lahko*** traja tri mesece. Države članice zagotovijo, da se ukrep lahko podaljša, če so temeljni razlogi, ki ga upravičujejo, še vedno prisotni, in da se ne uporablja več, ko ti razlogi niso več prisotni.

Or. en

Predlog spremembe 154

Predlog direktive
Člen 1 – odstavek 1 – točka 54
Direktiva 2009/138/ES
Člen 144b – odstavek 3 – pododstavek 4

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
Brez poseganja v člen 144c*(*6*) *države članice zagotovijo, da zadevne zavarovalnice in pozavarovalnice ne izplačajo dobička delničarjem in drugim podrejenim upnikom ter ne plačujejo bonusov ali drugih variabilnih prejemkov, dokler nadzorni organi ne odpravijo začasne ukinitve pravic do izplačila.	***Države članice zagotovijo, da se lahko pravice do odkupa imetnikov polic življenjskega zavarovanja začasno ukinejo le, če so bila pooblastila iz točk (a) do* (*d*) *prvega pododstavka v celoti izčrpana.*** Zadevne zavarovalnice in pozavarovalnice ne izplačajo dobička delničarjem in drugim podrejenim upnikom ter ne plačujejo bonusov ali drugih variabilnih prejemkov***,*** ***kjer je takšno plačilo v celoti prepuščeno presoji podjetja***, dokler nadzorni organi ne odpravijo začasne ukinitve pravic do izplačila.

Or. en

Predlog spremembe 155

Predlog direktive
Člen 1 – odstavek 1 – točka 54
Direktiva 2009/138/ES
Člen 144b – odstavek 3 – pododstavek 5

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
Države članice zagotovijo, da so organi z makrobonitetnim mandatom, kadar niso tudi nadzorni organi, ustrezno obveščeni o nameri nadzornega organa, da uporabi pooblastilo iz tega odstavka, in da so ustrezno vključeni v ocenjevanje morebitnih nenamernih učinkov iz drugega pododstavka.	***črtano***

Or. en

Predlog spremembe 156

Predlog direktive
Člen 1 – odstavek 1 – točka 54
Direktiva 2009/138/ES
Člen 144b – odstavek 3 – pododstavek 6

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
Države članice zagotovijo, da nadzorni organi obvestijo EIOPA in ESRB vsakič, ko se za obravnavanje tveganja za stabilnost finančnega sistema izvaja pooblastilo iz odstavka 3.	***črtano***

Or. en

Predlog spremembe 157

Predlog direktive
Člen 1 – odstavek 1 – točka 54
Direktiva 2009/138/ES
Člen 144b – odstavek 4

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
4. Pooblastilo iz odstavka 3 se lahko izvaja v zvezi z vsemi podjetji, ki poslujejo v zadevni državi članici, kadar izjemne okoliščine iz odstavka 3 vplivajo na celoten zavarovalniški trg ali njegov znaten del.	***črtano***
Države članice imenujejo organ za izvajanje pooblastila iz tega odstavka.	
Kadar imenovani organ ni nadzorni organ, država članica zagotovi ustrezno usklajevanje in izmenjavo informacij med različnimi organi. Od organov se zlasti zahteva, da tesno sodelujejo in izmenjajo vse informacije, ki bi bile lahko potrebne za ustrezno opravljanje nalog, naloženih organu, imenovanem na podlagi tega odstavka.	

Or. en

Obrazložitev

Ta člen se nanaša na pravice nadzornikov do posredovanja v zvezi z upravljanjem likvidnosti za posamezno podjetje.

Predlog spremembe 158

Predlog direktive
Člen 1 – odstavek 1 – točka 54
Direktiva 2009/138/ES
Člen 144b – odstavek 5

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
5. Države članice zagotovijo, da organ iz odstavka 4, drugi pododstavek, obvesti EIOPA, kadar je sprejet ukrep za obravnavo tveganja za stabilnost finančnega sistema pa tudi ESRB, o uporabi pooblastila iz odstavka 4.	***črtano***
Obvestilo vključuje opis uporabljenega ukrepa, njegovo trajanje ter opis razlogov in tveganj, zaradi katerih je bilo pooblastilo uporabljeno, vključno z razlogi, zakaj se je štel za učinkovitega in sorazmernega glede na njegove negativne učinke na imetnike polic.	

Or. en

Obrazložitev

Ta člen se nanaša na pravice nadzornikov do posredovanja v zvezi z upravljanjem likvidnosti za posamezno podjetje.

Predlog spremembe 159

Predlog direktive
Člen 1 – odstavek 1 – točka 54
Direktiva 2009/138/ES
Člen 144b – odstavek 6

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
6. Da se zagotovi dosledna uporaba tega člena, EIOPA po posvetovanju z ESRB pripravi smernice, da:	***črtano***
(a) zagotovi nadaljnje usmeritve o ukrepih za odpravo pomanjkljivosti pri upravljanju likvidnostnega tveganja ter o obliki, aktivaciji in kalibraciji pooblastil, ki jih nadzorni organi lahko izvajajo za	

okrepitev likvidnostnega položaja podjetij, kadar se ugotovijo likvidnostna tveganja in jih ta podjetja ne odpravijo ustrezno;

(b) opredeli obstoj izjemnih okoliščin, ki lahko upravičijo začasno ukinitev pravic do izplačila;

(c) določi pogoje za zagotovitev dosledne uporabe začasne ukinitve pravic do izplačila po vsej Uniji in vidike, ki jih je treba upoštevati za enako in ustrezno zaščito imetnikov polic v vseh matičnih jurisdikcijah in jurisdikcijah gostiteljicah.

Or. en

Predlog spremembe 160

Predlog direktive
Člen 1 – odstavek 1 – točka 54
Direktiva 2009/138/ES
Člen 144c

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
Člen 144c	***črtano***
Nadzorni ukrepi za ohranitev finančnega položaja podjetij med izjemnimi pretresi za celoten trg	
1. Brez poseganja v člen 141 države članice zagotovijo, da so nadzorni organi pooblaščeni za sprejemanje ukrepov za ohranitev finančnega položaja posameznih zavarovalnic ali pozavarovalnic v obdobjih izjemnih pretresov na ravni sektorja, ki lahko ogrozijo finančni položaj zadevnega podjetja ali stabilnost finančnega sistema.	
2. V obdobjih izjemnih pretresov na ravni sektorja imajo nadzorni organi pooblastilo, da od podjetij s posebno ranljivim profilom tveganj zahtevajo, da sprejmejo vsaj naslednje ukrepe:	
(a) omejijo ali začasno ustavijo izplačila dividend delničarjem in drugim	

podrejenim upnikom;

(b) omejijo ali začasno ustavijo druga plačila delničarjem in drugim podrejenim upnikom;

(c) omejijo ali začasno ustavijo ponovni odkup delnic ter vračilo ali izplačilo postavk lastnih sredstev;

(d) omejijo ali začasno ukinejo bonuse ali druge variabilne prejemke.

Države članice zagotovijo, da so ustrezni nacionalni organi in organi, ki imajo makrobonitetni mandat, ustrezno obveščeni o nameri nacionalnega nadzornega organa, da uporabi ta člen, in da so ustrezno vključeni v oceno izjemnih pretresov na ravni celotnega sektorja v skladu s tem odstavkom.

3. Pri uporabi ukrepov iz odstavka 2 tega člena se ustrezno upoštevajo merila sorazmernosti iz člena 29(3) ter morebitne preventivno dogovorjene meje dovoljenega tveganja in pragovi za načrtovanje notranjega kapitala.

4. Pri uporabi ukrepov iz odstavka 2 tega člena se upoštevajo dokazi, ki izhajajo iz postopka nadzora, ter v prihodnost usmerjena ocena solventnosti in finančnega položaja zadevnih podjetij v skladu z oceno iz člena 45(1), drugi pododstavek, točki (a) in (b).

5. Uporaba ukrepov iz odstavka 2 traja, dokler so prisotni temeljni razlogi, ki upravičujejo ukrep. Ti ukrepi se pregledajo vsake tri mesece in se odpravijo takoj, ko temeljne okoliščine, zaradi katerih so bili sprejeti ukrepi, niso več prisotne.

6. Za namene tega člena se večje transakcije znotraj skupine iz člena 245(2), vključno z izplačilom dividend znotraj skupine, začasno ustavijo ali omejijo le, če ogrožajo solventnostno stanje ali likvidnostni položaj skupine ali enega od podjetij v skupini. Nadzorni organ povezanega podjetja se pred

začasno ustavitvijo ali omejitvijo transakcij s preostankom skupine posvetuje z nadzornikom skupine.

7. Da se zagotovijo dosledni pogoji uporabe tega člena, EIOPA po posvetovanju z ESRB pripravi izvedbene tehnične standarde, da opredeli obstoj izjemnih pretresov na ravni sektorja.

EIOPA te osnutke izvedbenih tehničnih standardov predloži Komisiji do [Urad za publikacije: dodati datum 12 mesecev po začetku veljavnosti].

Na Komisijo se prenese pooblastilo za sprejetje teh izvedbenih tehničnih standardov v skladu s členom 15 Uredbe (EU) št. 1094/2010.“;

Or. en

Predlog spremembe 161

Predlog direktive
Člen 1 – odstavek 1 – točka 58 – uvodni del
Direktiva 2009/138/ES
Člen 152b

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(58) v členu 152b se dodata odstavka 5 in 6:	(58) v členu 152b se ***odstavka 1 in 2 nadomestita z naslednjimi,*** dodata ***pa se*** odstavka 5 in 6:

Or. en

Predlog spremembe 162

Predlog direktive
Člen 1 – odstavek 1 – točka 58
Direktiva 2009/138/ES
Člen 152b – odstavka 1 in 2

Veljavno besedilo	*Predlog spremembe*
1. EIOPA ***lahko v primeru***	1. EIOPA vzpostavi in koordinira

utemeljenih pomislekov glede negativnih učinkov na imetnike polic na lastno pobudo ali na zahtevo enega ali več zadevnih nadzornih organov vzpostavi in koordinira platformo za sodelovanje, da se okrepi izmenjava informacij in spodbudi sodelovanje med zadevnimi nadzornimi organi matične države članice in držav članic gostiteljic, kadar zavarovalnica ali pozavarovalnica izvaja ali namerava izvajati dejavnosti, ki temeljijo na svobodi opravljanja storitev ali svobodi ustanavljanja ***in kadar:***	platformo za sodelovanje, da se okrepi izmenjava informacij in spodbudi sodelovanje med zadevnimi nadzornimi organi matične države članice in držav članic gostiteljic, kadar zavarovalnica ali pozavarovalnica izvaja ali namerava izvajati dejavnosti, ki temeljijo na svobodi opravljanja storitev ali svobodi ustanavljanja***.***
(a) so te dejavnosti pomembne za trg države članice gostiteljice;	
(b) je nadzorni organ matične države članice na podlagi člena 152a(2) predložil uradno obvestilo o poslabšanju finančnega stanja ali o drugih nastajajočih tveganjih or	
(c) je bila zadeva v skladu s členom 152a(2) predložena EIOPA.	
2. Odstavek 1 ne posega v ***pravico zadevnih nadzornih organov***, ***da vzpostavijo platformo za sodelovanje***, ***kadar*** se ***o tem vsi strinjajo***.	2. ***Ustrezni nadzorni organi platformi za sodelovanje predložijo vse informacije, ki so na voljo*** v ***zvezi z zadevno zavarovalnico ali pozavarovalnico. Te informacije, vključno z vsemi informacijami, prejetimi v skladu s členom 35 v zvezi z ukrepi, ki jih sprejmejo ustrezni nadzorni organi, se zagotovijo pravočasno, da se omogoči pravilno delovanje platforme za sodelovanje.***

Or. en

Obrazložitev

Določa, da je platforma za sodelovanje v čezmejnih primerih obvezna, da se izboljša čezmejno sodelovanje.

Predlog spremembe 163

Predlog direktive
Člen 1 – odstavek 1 – točka 58

Direktiva 2009/138/ES
Člen 152b – odstavek 5

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
5. Kadar se dva ali več zadevnih organov platforme za sodelovanje ne strinja glede postopka ali vsebine ukrepa, ki ga je treba sprejeti, ali neukrepanja v zvezi z zavarovalnico ali pozavarovalnico, ***lahko*** EIOPA na zahtevo katerega koli zadevnega organa ali na lastno pobudo pomaga organom pri doseganju sporazuma v skladu s členom 19(1) Uredbe (EU) št. 1094/2010.	5. Kadar se dva ali več zadevnih organov platforme za sodelovanje ne strinja glede postopka ali vsebine ukrepa, ki ga je treba sprejeti, ali neukrepanja v zvezi z zavarovalnico ali pozavarovalnico, EIOPA na zahtevo katerega koli zadevnega organa ali na lastno pobudo pomaga organom pri doseganju sporazuma v skladu s členom 19(1) Uredbe (EU) št. 1094/2010.

Or. en

Predlog spremembe 164

Predlog direktive
Člen 1 – odstavek 1 – točka 58
Direktiva 2009/138/ES
Člen 152b – odstavek 6

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
6. V primeru nesoglasja v okviru platforme in resnih pomislekov glede negativnih učinkov na imetnike polic ali glede vsebine ukrepa, ki ga je treba sprejeti, ali neukrepanja v zvezi z zavarovalnico ali pozavarovalnico se lahko EIOPA na lastno pobudo odloči, da začne in usklajuje inšpekcijske preglede na kraju samem. K sodelovanju pri teh inšpekcijskih pregledih na kraju samem povabi nadzorni organ matične države članice in druge zadevne nadzorne organe platforme za sodelovanje.“;	6. V primeru nesoglasja v okviru platforme ***za sodelovanje*** in resnih pomislekov glede negativnih učinkov na imetnike polic ali glede vsebine ukrepa, ki ga je treba sprejeti, ali neukrepanja v zvezi z zavarovalnico ali pozavarovalnico se lahko EIOPA na lastno pobudo odloči, da začne in usklajuje inšpekcijske preglede na kraju samem. K sodelovanju pri teh inšpekcijskih pregledih na kraju samem povabi nadzorni organ matične države članice in druge zadevne nadzorne organe platforme za sodelovanje.“;

Or. en

Predlog spremembe 165

Predlog direktive
Člen 1 – odstavek 1 – točka 59
Direktiva 2009/138/ES
Člen 153 – odstavek 1

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
Nadzorni organ države članice gostiteljice lahko zahteva podatke, ki jih je upravičen zahtevati v zvezi s poslovanjem zavarovalnice, ki deluje na ozemlju zadevne države članice, bodisi od nadzornega organa matične države članice tega podjetja bodisi od te zavarovalnice. Ti podatki se zagotovijo v razumnem času v uradnem jeziku ali jezikih države članice gostiteljice ali v drugem jeziku, ki ga sprejme nadzorni organ države članice gostiteljice. ***Kadar nadzorni organ države članice gostiteljice naslovi zavarovalnico neposredno, o zahtevi po podatkih obvesti nadzorni organ matične države članice.“;***	Nadzorni organ države članice gostiteljice lahko zahteva podatke, ki jih je upravičen zahtevati v zvezi s poslovanjem zavarovalnice, ki deluje na ozemlju zadevne države članice, od nadzornega organa matične države članice tega podjetja. Ti podatki se zagotovijo v razumnem času v uradnem jeziku ali jezikih države članice gostiteljice ali v drugem jeziku, ki ga sprejme nadzorni organ države članice gostiteljice.

Or. en

Obrazložitev

To vprašanje bi bilo treba učinkovito obravnavati prek platform za sodelovanje, ne da bi pri tem zabrisali ločnico med nadzorniki matične države in države gostiteljice.

Predlog spremembe 166

Predlog direktive
Člen 1 – odstavek 1 – točka 60
Direktiva 2009/138/ES
Člen 159a

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(60) [...]	***črtano***

Or. en

Obrazložitev

Tovrstne informacije bi bilo treba izmenjati v okviru dela platforme za sodelovanje.

Predlog spremembe 167

Predlog direktive
Člen 1 – odstavek 1 – točka 61 – točka b
Direktiva 2009/138/ES
Člen 212 – odstavek 2 – pododstavek 1

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
„Za namene tega naslova nadzorni organi za matično podjetje štejejo tudi vsako podjetje, ki po mnenju nadzornih organov dejansko izvaja prevladujoči vpliv na drugo podjetje, tudi takrat, ko se ta vpliv izvaja prek centraliziranega usklajevanja na odločitve drugega podjetja.“;	„Za namene tega naslova nadzorni organi za matično podjetje štejejo tudi vsako podjetje, ki po mnenju nadzornih organov dejansko izvaja prevladujoči vpliv na drugo podjetje, tudi takrat, ko se ta vpliv izvaja prek centraliziranega usklajevanja ***in nadzora*** na odločitve drugega podjetja.“;

Or. en

Predlog spremembe 168

Predlog direktive
Člen 1 – odstavek 1 – točka 61 – točka c
Direktiva 2009/138/ES
Člen 212 – odstavki 3 do 6

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(c) [...]	***črtano***

Or. en

Predlog spremembe 169

Predlog direktive
Člen 1 – odstavek 1 – točka 62 – točka c
Direktiva 2009/138/ES
Člen 213 – odstavek 3a – uvodni del

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
3a. V primerih iz odstavka 2, točka (b), ***zavarovalni holding ali mešani finančni holding zagotovi***, da so izpolnjeni vsi naslednji pogoji:	3a. V primerih iz odstavka 2, točka (b), ***zavarovalnice in pozavarovalnice zagotovijo***, da so izpolnjeni vsi naslednji pogoji:

Or. en

Obrazložitev

Kontaktna točka za nadzornika bi morale biti zavarovalnice ali pozavarovalnice, ki imajo dejansko dovoljenje.

Predlog spremembe 170

Predlog direktive
Člen 1 – odstavek 1 – točka 62 – točka c
Direktiva 2009/138/ES
Člen 213 – odstavek 3b

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
3b. Kadar pogoji iz odstavka 3a, točka (a), niso izpolnjeni, je nadzornik skupine pooblaščen, da od zavarovalnega holdinga ali mešanega finančnega holdinga zahteva, da spremeni notranjo ureditev in razdelitev nalog znotraj skupine. ***Kadar pogoji iz odstavka 3a, točka (b), niso izpolnjeni, nadzornik skupine določi ustrezne nadzorne ukrepe za zavarovalni holding ali mešani finančni holding, da se zagotovi ali ponovno vzpostavi, odvisno od primera, neprekinjenost in celovitost nadzora skupine ter skladnost z zahtevami iz tega naslova. Države članice zlasti zagotovijo, da imajo nadzorni organi pooblastilo, da od zavarovalnega holdinga ali mešanega finančnega holdinga zahtevajo, da skupino strukturira tako, da lahko zadevni nadzorni organ učinkovito izvaja nadzor skupine. Tako pooblastilo se izvaja le v izjemnih okoliščinah po posvetovanju z EIOPA in po potrebi z drugimi zadevnimi nadzornimi organi ter***	***črtano***

se skupini ustrezno utemelji.

Or. en

Obrazložitev

Besedilo v bistvu pooblašča nadzornike za reorganizacijo poslovne strukture. To je nesorazmerno poseganje in bi ga bilo treba črtati.

Predlog spremembe 171

Predlog direktive
Člen 1 – odstavek 1 – točka 63
Direktiva 2009/138/ES
Člen 213a – odstavek 1 – uvodni del

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
1. Skupine v smislu člena 212, za katere se izvaja nadzor skupine v skladu s členom 213(2), točki (a) in (b), njihov nadzornik skupine razvrsti kot skupine z nizkim profilom tveganj po postopku iz odstavka 2 tega člena, če v ***zadnjih*** dveh poslovnih ***letih*** na ravni skupine izpolnjujejo vsa naslednja merila:	1. Skupine v smislu člena 212, za katere se izvaja nadzor skupine v skladu s členom 213(2), točki (a) in (b), njihov nadzornik skupine razvrsti kot skupine z nizkim profilom tveganj po postopku iz odstavka 2 tega člena, če v ***obdobju*** dveh ***zaporednih*** poslovnih ***let pred razvrstitvijo*** na ravni skupine izpolnjujejo vsa naslednja merila:

Or. en

Predlog spremembe 172

Predlog direktive
Člen 1 – odstavek 1 – točka 63
Direktiva 2009/138/ES
Člen 213a – odstavek 1 – točka a – točka iii

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(iii) skupne zavarovalno-tehnične rezervacije skupine, skupaj z izterljivimi zneski iz pozavarovalnih pogodb in namenskih družb, ne presegajo 1 000 000 000 EUR;	***črtano***

Or. en

Predlog spremembe 173

Predlog direktive
Člen 1 – odstavek 1 – točka 63
Direktiva 2009/138/ES
Člen 213a – odstavek 1 – točka b – točka ii

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(ii) letna bruto obračunana premija skupine ne presega 100 000 000 EUR;	***črtano***

Or. en

Predlog spremembe 174

Predlog direktive
Člen 1 – odstavek 1 – točka 63
Direktiva 2009/138/ES
Člen 213a – odstavek 1 – točka b – točka iii

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(iii) vsota letnih bruto obračunanih premij v razredih ***3*** do 7 ter razredih 14 in 15 oddelka A Priloge I ni višja od 30 % skupnih letnih obračunanih premij za posle neživljenjskega zavarovanja skupine;	(iii) vsota letnih bruto obračunanih premij v razredih ***4*** do 7 ter razredih 14 in 15 oddelka A Priloge I ni višja od 30 % skupnih letnih obračunanih ***bruto*** premij za posle neživljenjskega zavarovanja skupine;

Or. en

Obrazložitev

Ne vključuje avtomobilskega zavarovanja.

Predlog spremembe 175

Predlog direktive
Člen 1 – odstavek 1 – točka 63
Direktiva 2009/138/ES
Člen 213a – odstavek 1 – točka c

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(c) zavarovalni posli, ki jih sklenejo zavarovalnice in pozavarovalnice v okviru skupine, ki imajo sedeže v državah članicah, ki niso država članica nadzornika skupine, ne presegajo ***5*** % skupne letne bruto obračunane premije skupine;	(c) zavarovalni posli, ki jih sklenejo zavarovalnice in pozavarovalnice v okviru skupine, ki imajo sedeže v državah članicah, ki niso država članica nadzornika skupine, ne presegajo ***25*** % skupne letne bruto obračunane premije skupine;

Or. en

Obrazložitev

Čezmejno poslovanje samo po sebi ne bi smelo biti razvrščeno kot bolj tvegano.

Predlog spremembe 176

Predlog direktive
Člen 1 – odstavek 1 – točka 63
Direktiva 2009/138/ES
Člen 213a – odstavek 1 – točka d

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(d) zavarovalni posli, ki jih skupina sklene v državah članicah, ki niso država članica nadzornika skupine, ne presegajo ***5*** % njene skupne letne bruto obračunane premije;	(d) zavarovalni posli, ki jih skupina sklene v državah članicah, ki niso država članica nadzornika skupine, ne presegajo ***25*** % njene skupne letne bruto obračunane premije;

Or. en

Predlog spremembe 177

Predlog direktive
Člen 1 – odstavek 1 – točka 63
Direktiva 2009/138/ES
Člen 213a – odstavek 1 – točka e

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(e) naložbe v netradicionalne naložbe ne predstavljajo več kot ***20*** % skupnih naložb;	(e) naložbe v netradicionalne naložbe ne predstavljajo več kot ***30*** % skupnih naložb;

Or. en

Predlog spremembe 178

Predlog direktive
Člen 1 – odstavek 1 – točka 63
Direktiva 2009/138/ES
Člen 213a – odstavek 1 – točka f

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(f) ***posli*** skupine ne ***vključujejo pozavarovalnih poslov, ki*** presegajo 50 % njenega skupnega prihodka od bruto obračunanih premij skupine.	(f) ***sprejeti pozavarovalni posli*** skupine ne presegajo 50 % njenega skupnega prihodka od bruto obračunanih premij skupine.

Or. en

Predlog spremembe 179

Predlog direktive
Člen 1 – odstavek 1 – točka 63
Direktiva 2009/138/ES
Člen 213a – odstavek 1 – točka f a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	(fa) zahtevani solventnostni kapital skupine je izpolnjen in kapitalski pribitek v skladu s členom 232 ni bil določen.

Or. en

Predlog spremembe 180

Predlog direktive
Člen 1 – odstavek 1 – točka 63
Direktiva 2009/138/ES
Člen 213a – odstavek 4

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
4. Brez poseganja v odstavek 1 se skupine, ki za izračun zahtevanega	4. Brez poseganja v odstavek 1 se skupine, ki za izračun zahtevanega

solventnostnega kapitala skupine uporabljajo odobren delni ali popolni notranji model, ***nikoli ne*** razvrstijo kot skupine z nizkim profilom tveganj.	solventnostnega kapitala skupine uporabljajo odobren delni ali popolni notranji model, ***lahko*** razvrstijo kot skupine z nizkim profilom tveganj***, potem ko to odobri nadzornik skupine***.

Or. en

Obrazložitev

Uporaba notranjega modela sama po sebi ne bi smela preprečevati razvrstitve podjetij kot podjetij z nizkim profilom tveganja.

Predlog spremembe 181

Predlog direktive
Člen 1 – odstavek 1 – točka 63
Direktiva 2009/138/ES
Člen 213a – odstavek 5

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
5. Končne matične zavarovalnice ali pozavarovalnice, zavarovalni holdingi ali mešani finančni holdingi pri oceni skladnosti z merili iz odstavka 1 upoštevajo poslovne načrte za naslednja tri poslovna leta.	***črtano***

Or. en

Obrazložitev

Purpose of this paragraph is unclear.

Predlog spremembe 182

Predlog direktive
Člen 1 – odstavek 1 – točka 63
Direktiva 2009/138/ES
Člen 213a – odstavek 6

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
6. Smiselno se uporabljajo členi 29c**,**	6. Smiselno se uporabljajo členi 29c

29d in 29***e***.“;	in 29***d***.“;

Or. en

Obrazložitev

Odraža predlagano črtanje člena 29e.

Predlog spremembe 183

Predlog direktive
Člen 1 – odstavek 1 – točka 64 – točka a
Direktiva 2009/138/ES
Člen 214 – odstavek 1

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(a) odstavek 1 se nadomesti z naslednjim:	***črtano***
1. Izvajanje nadzora skupin v skladu s členom 213 ne pomeni, da morajo nadzorni organi izvajati nadzor nad posameznimi zavarovalnicami tretjih držav, pozavarovalnicami tretjih držav ali mešanimi zavarovalnimi holdingi.“;	

Or. en

Obrazložitev

Besedilo, ki je trenutno v direktivi, je jasnejše in bi ga bilo treba ohraniti. Predlagano besedilo uvaja dvoumnost glede tega, ali lahko nadzorniki neposredno nadzorujejo nezavarovalne holdinge.

Predlog spremembe 184

Predlog direktive
Člen 1 – odstavek 1 – točka 70
Direktiva 2009/138/ES
Člen 228 – odstavek 1 – točka e

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(e) institucij za poklicno pokojninsko zavarovanje v smislu člena 6, točka 1,	***črtano***

Direktive (EU) 2016/2341.

Or. en

Obrazložitev

Odraža predlog poročevalca, da se opredelitev reguliranega subjekta ne prilagodi.

Predlog spremembe 185

Predlog direktive
Člen 1 – odstavek 1 – točka 70
Direktiva 2009/138/ES
Člen 228 – odstavek 2 – pododstavek 1 – točka e

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(e) za vsako povezano podjetje iz odstavka 1, točka (e), tega člena razpoložljivi minimalni kapital, izračunan v skladu s členom 17a Direktive (EU) 2016/2341.	***črtano***

Or. en

Predlog spremembe 186

Predlog direktive
Člen 1 – odstavek 1 – točka 70
Direktiva 2009/138/ES
Člen 228 – odstavek 3 – točka g

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(g) za vsako povezano podjetje iz odstavka 1, točka (e), tega člena zahtevani minimalni kapital, izračunan v skladu s členom 17b Direktive (EU) 2016/2341.	***črtano***

Or. en

Predlog spremembe 187

Predlog direktive
Člen 1 – odstavek 1 – točka 80
Direktiva 2009/138/ES
Naslov III – Poglavje IIA

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(80) v naslov III se vstavi poglavje IIA:	***črtano***
POGLAVJE IIA	
Makrobonitetna pravila na ravni skupine	
Člen 246a	
Upravljanje likvidnostnega tveganja na ravni skupine	
1. Države članice od udeleženih zavarovalnic in pozavarovalnic, zavarovalnih holdingov in mešanih finančnih holdingov zahtevajo, da pripravijo in vzdržujejo načrt za upravljanje likvidnostnega tveganja na ravni skupine. Smiselno se uporablja člen 144a.	
2. Z odstopanjem od člena 144a države članice zagotovijo, da so hčerinske zavarovalnice ali pozavarovalnice, ki sodijo v obseg nadzora skupine v skladu s členom 213(2), točki (a) in (b), izvzete iz priprave in vzdrževanja načrta za upravljanje likvidnostnega tveganja na posamični ravni, kadar načrt za upravljanje likvidnostnega tveganja v skladu z odstavkom 1 tega člena krije upravljanje likvidnosti in likvidnostne potrebe zadevnih hčerinskih podjetij.	
Države članice zahtevajo, da vsaka posamezna zavarovalnica ali pozavarovalnica, za katero velja izvzetje v skladu s prvim pododstavkom, nadzornemu organu predloži dele načrta za upravljanje likvidnostnega tveganja, ki zajemajo položaj celotne skupine in njihov lasten položaj.	
3. Ne glede na odstavek 2 lahko nadzorni organi od hčerinske	

zavarovalnice ali pozavarovalnice zahtevajo, da pripravi in vzdržuje načrt za upravljanje likvidnostnega tveganja na posamični ravni, kadar odkrijejo posebno likvidnostno ranljivost ali kadar načrt za upravljanje likvidnosti na ravni skupine ne vsebuje ustreznih informacij, ki jih nadzorni organ, ki je izdal dovoljenje hčerinskemu podjetju, zahteva od primerljivih podjetij za namene spremljanja njihovega likvidnostnega položaja.

4. Za zagotovitev dosledne uporabe tega člena EIOPA pripravi regulativne tehnične standarde, da podrobneje opredeli vsebino in pogostost posodabljanja okvirnega načrta za upravljanje likvidnostnega tveganja na ravni skupine.

EIOPA te osnutke regulativnih tehničnih standardov predloži Komisiji do [Urad za publikacije: dodati datum 12 mesecev po začetku veljavnosti].

Na Komisijo se prenese pooblastilo za sprejetje regulativnih tehničnih standardov iz prvega pododstavka v skladu s členi 10 do 14 Uredbe (EU) št. 1094/2010.

Člen 246b

Druga makrobonitetna pravila

Člena 144b in 144c se smiselno uporabljata na ravni udeležene zavarovalnice ali pozavarovalnice, zavarovalnega holdinga ali mešanega finančnega holdinga.“;

Or. en

Obrazložitev

Če se upravljanje likvidnostnega tveganja ustrezno izvaja na posamični ravni, je dodana vrednost upravljanja likvidnosti na ravni skupine majhna. Ta člen bi bilo zato treba črtati.

Predlog spremembe 188

Predlog direktive
Člen 1 – odstavek 1 – točka 83
Direktiva 2009/138/ES
Člen 256

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(83) člen 256 se spremeni:	***črtano***
(a) odstavek 1 se nadomesti z naslednjim:	
1. Države članice od udeleženih zavarovalnic in pozavarovalnic, zavarovalnih holdingov in mešanih finančnih holdingov zahtevajo, da letno objavijo poročilo o solventnosti in finančnem položaju na ravni skupine. To poročilo vsebuje podatke o skupini, naslovljene na druge udeležence na trgu, kot je navedeno v členu 51(1b). Smiselno se uporabljajo členi 51, 53, 54 in 55.	
Države članice zagotovijo, da udeležene zavarovalnice in pozavarovalnice, zavarovalni holding ali mešani finančni holding vsako leto ali manj pogosto predložijo podatke iz tega člena v 24 tednih po koncu poslovnega leta podjetja.“;	
(b) v odstavku 2 se točka (b) nadomesti z naslednjim:	
(b) podatke za katero koli od hčerinskih podjetij v skupini, ki morajo biti posamično prepoznavni, vključno z obema deloma poročila o solventnosti in finančnem položaju, in jih je treba razkriti v skladu s členi 51, 53, 54 in 55.“;	
(c) odstavek 4 se nadomesti z naslednjim:	
4. Komisija v skladu s členom 301a sprejme delegirane akte, v katerih podrobneje opredeli informacije, ki jih je treba razkriti v skupnem poročilu o solventnosti in finančnem položaju iz odstavka 2 tega člena in poročilu o solventnosti in finančnem položaju na	

ravni skupine iz odstavka 1 tega člena.“;

(d) v odstavku 5 se prvi pododstavek nadomesti z naslednjim:

5. Za zagotovitev enotnih pogojev uporabe v zvezi s skupnim poročilom o solventnosti in finančnem položaju ter poročilom o solventnosti in finančnem položaju skupine, EIOPA pripravi osnutke izvedbenih tehničnih standardov o postopkih in predlogah ter načinih za razkritje skupnega poročila o solventnosti in finančnem položaju ter poročila o solventnosti in finančnem položaju skupine, kakor je določeno v tem členu.“;

Or. en

Obrazložitev

Ta predlog spremembe je v skladu s predlogi poročevalca v zvezi s členom 51.

Predlog spremembe 189

Predlog direktive
Člen 1 – odstavek 1 – točka 84 – uvodni del
Direktiva 2009/138/ES
Člen 256c

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(84) ***vstavita*** se ***naslednja člena*** 256b ***in 256c***:	(84) ***vstavi*** se ***naslednji člen*** 256b:

Or. en

Predlog spremembe 190

Predlog direktive
Člen 1 – odstavek 1 – točka 84
Direktiva 2009/138/ES
Člen 256b – odstavek 1 – pododstavek 1

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
Države članice od udeleženih zavarovalnic	Države članice od udeleženih zavarovalnic

in pozavarovalnic***, zavarovalnih holdingov in mešanih finančnih holdingov*** zahtevajo, da nadzornim organom letno predložijo redno poročilo nadzorniku na ravni skupine. Smiselno se uporablja člen 35(5a).	in pozavarovalnic zahtevajo, da nadzornim organom letno predložijo redno poročilo nadzorniku na ravni skupine. Smiselno se uporablja člen 35(5a).

Or. en

Obrazložitev

Za ta podjetja ne velja nadzor na podlagi direktive Solventnost II.

Predlog spremembe 191

Predlog direktive
Člen 1 – odstavek 1 – točka 84
Direktiva 2009/138/ES
Člen 256b – odstavek 2 – pododstavek 1 – uvodni del

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
Udeležena zavarovalnica ali pozavarovalnica***, zavarovalni holding ali mešani finančni holding*** lahko, če zadevni nadzorni organi izdajo soglasje, pripravi skupno redno poročilo nadzorniku, ki vsebuje:	Udeležena zavarovalnica ali pozavarovalnica lahko, če zadevni nadzorni organi izdajo soglasje, pripravi skupno redno poročilo nadzorniku, ki vsebuje:

Or. en

Obrazložitev

Za ta podjetja ne velja nadzor na podlagi direktive Solventnost II.

Predlog spremembe 192

Predlog direktive
Člen 1 – odstavek 1 – točka 84
Direktiva 2009/138/ES
Člen 256c

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
Člen 256c	***črtano***

Revizijske zahteve

1. Države članice od udeležene zavarovalnice ali pozavarovalnice, zavarovalnega holdinga ali mešanega finančnega holdinga skupine zahtevajo, da so predmet revizije konsolidirane bilance stanja, ki se razkrije kot del poročila o solventnosti in finančnem položaju skupine ali kot del skupnega poročila o solventnosti in finančnem položaju.

2. Udeležene zavarovalnice ali pozavarovalnice, zavarovalni holding ali mešani finančni holding nadzornemu organu skupine skupaj s poročilom o solventnosti in finančnem položaju ali skupnim poročilom o solventnosti in finančnem položaju predložijo ločeno poročilo, vključno z opredelitvijo vrste zagotovila in rezultati revizije, ki ga pripravi revizijsko podjetje.

3. Kadar obstaja skupno poročilo o solventnosti in finančnem položaju, se izpolnijo revizijske zahteve, ki veljajo za povezano zavarovalnico ali pozavarovalnico, udeležena zavarovalnica ali pozavarovalnica, zavarovalni holding ali mešani finančni holding pa nadzornemu organu zadevnega podjetja predloži poročilo iz člena 51a(4).

4. Smiselno se uporablja člen 51a.“;

Or. en

Predlog spremembe 193

Predlog direktive
Člen 1 – odstavek 1 – točka 86 – točka a
Direktiva 2009/138/ES
Člen 258 – odstavek 2 – pododstavek 1

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
Nadzorni organi imajo vsa nadzorna	***črtano***

pooblastila za sprejemanje ukrepov v zvezi z zavarovalnimi holdingi in mešanimi finančnimi holdingi, ki so potrebni za zagotovitev, da skupine, za katere se uporablja nadzor skupine v skladu s členom 213(2), točke (a), (b) in (c), izpolnjujejo vse zahteve iz tega naslova. Ta pooblastila vključujejo splošna nadzorna pooblastila iz člena 34.

Or. en

Predlog spremembe 194

Predlog direktive
Člen 1 – odstavek 1 – točka 86 – točka b
Direktiva 2009/138/ES
Člen 258 – odstavek 2a in 2b

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(b) vstavita se naslednja odstavka 2a in 2b:	***črtano***
2a. Če nadzornik skupine ugotovi, da pogoji iz člena 213(3a) niso izpolnjeni ali niso več izpolnjeni, se za zavarovalni holding ali mešani finančni holding sprejmejo ustrezni nadzorni ukrepi, s katerimi se zagotovi ali ponovno vzpostavi, odvisno od primera, neprekinjenost in celovitost nadzora skupine ter skladnost z zahtevami iz tega naslova. V primeru mešanega finančnega holdinga nadzorni ukrepi upoštevajo zlasti vpliv na finančni konglomerat kot celoto ter na njegove povezane regulirane osebe.	
2b. Za namene odstavkov 1 in 2a tega člena države članice zagotovijo, da nadzorni ukrepi, ki se lahko uporabijo za zavarovalne holdinge in mešane finančne holdinge, vključujejo vsaj:	
(a) začasno prepoved uveljavljanja glasovalnih pravic, ki izhajajo iz delnic hčerinske zavarovalnice ali pozavarovalnice, ki jih ima zavarovalni	

holding ali mešani finančni holding;

(b) izdajo sodnih odredb, sankcij ali kazni zoper zavarovalni holding, mešani finančni holding ali člane upravnega, upravljalnega ali nadzornega organa teh podjetij;

(c) dajanje navodil ali usmeritev zavarovalnemu holdingu ali mešanemu finančnemu holdingu, da na svoje delničarje prenese udeležbe, ki jih ima v svojih hčerinskih zavarovalnicah in pozavarovalnicah;

(d) začasno določitev drugega zavarovalnega holdinga, mešanega finančnega holdinga ali zavarovalnice ali pozavarovalnice znotraj skupine kot odgovorne za zagotavljanje skladnosti z zahtevami iz tega naslova;

(e) omejitev ali prepoved razdelitve dobička ali plačila obresti delničarjem;

(f) zahtevo, da zavarovalni holdingi ali mešani finančni holdingi odsvojijo ali zmanjšajo deleže v zavarovalnicah ali pozavarovalnicah ali drugih povezanih podjetjih iz člena 228(1);

(g) zahtevo, da zavarovalni holdingi ali mešani finančni holdingi predložijo načrt o čimprejšnji ponovni vzpostavitvi skladnosti.

Kadar ukrepi iz prvega pododstavka vplivajo na podjetja s sedeži v več kot eni državi članici, se nadzornik skupine pred sprejetjem katerega koli takega ukrepa posvetuje z drugimi zadevnimi nadzornimi organi in EIOPA.“;

Or. en

Predlog spremembe 195

Predlog direktive
Člen 1 – odstavek 1 – točka 88
Direktiva 2009/138/ES
Člen 265 – odstavek 1a

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
1a. Kadar je matično podjetje ene ali več zavarovalnic ali pozavarovalnic kreditna institucija, investicijsko podjetje, finančna institucija, družba za upravljanje KNPVP, upravitelj alternativnih investicijskih skladov***, institucija za poklicno pokojninsko zavarovanje*** ali neregulirana oseba, ki opravlja eno ali več dejavnosti iz Priloge I k Direktivi 2013/36/EU, države članice, če te dejavnosti predstavljajo pomemben del celotne dejavnosti, zagotovijo tudi, da nadzorni organi, odgovorni za nadzor teh zavarovalnic ali pozavarovalnic, izvajajo splošni nadzor nad transakcijami med temi zavarovalnicami ali pozavarovalnicami ter matičnim podjetjem in njegovimi povezanimi podjetji.“;	1a. Kadar je matično podjetje ene ali več zavarovalnic ali pozavarovalnic kreditna institucija, investicijsko podjetje, finančna institucija, družba za upravljanje KNPVP, upravitelj alternativnih investicijskih skladov ali neregulirana oseba, ki opravlja eno ali več dejavnosti iz Priloge I k Direktivi 2013/36/EU, države članice, če te dejavnosti predstavljajo pomemben del celotne dejavnosti, zagotovijo tudi, da nadzorni organi, odgovorni za nadzor teh zavarovalnic ali pozavarovalnic, izvajajo splošni nadzor nad transakcijami med temi zavarovalnicami ali pozavarovalnicami ter matičnim podjetjem in njegovimi povezanimi podjetji.“;

Or. en

Predlog spremembe 196

Predlog direktive
Člen 1 – odstavek 1 – točka 89 – točka b – uvodni del
Direktiva 2009/138/ES
Člen 301 a – odstavek 3

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(b) ***odstavek*** 3 se nadomesti z naslednjim:	(b) ***prvi pododstavek odstavka*** 3 se nadomesti z naslednjim:

Or. en

Obrazložitev

Predlog spremembe odpravlja črtanje standardnega odstavka o možnosti preklica prenosa.

Predlog spremembe 197

Predlog direktive
Člen 1 – odstavek 1 – točka 90 – uvodni del
Direktiva 2009/138/ES
Člen 304 – odstavek 1

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(90) člen ***304(2)*** se nadomesti z naslednjim:	(90) člen ***304(1)*** se nadomesti z naslednjim:
	„1. Države članice lahko pooblastijo življenjske zavarovalnice in pozavarovalnice:
	(i) če povprečno trajanje obveznosti, ki ustrezajo takšnim dejavnostim zavarovalnice, v povprečju presega osem let, in
	(ii) za uporabo podmodula tveganja lastniških vrednostnih papirjev zahtevanega solventnostnega kapitala, ki je kalibriran z ukrepom tvegane vrednosti v obdobju, ki ustreza običajnemu obdobju lastništva kapitalskih naložb te zavarovalnice, s stopnjo zaupanja, ki imetnikom polic in upravičencem nudi raven zaščite, enako tisti, ki je določena v členu 101, če je pristop iz tega člena uporabljen le za sredstva in obveznosti iz točke (i) tega odstavka. V izračunu zahtevanega solventnostnega kapitala se v celoti upoštevajo ta sredstva in obveznosti, da se oceni učinek razpršenosti, brez poseganja v potrebo po zaščiti interesov imetnikov polic in upravičencev v drugih državah članicah.

Or. en

Obrazložitev

Predlog spremembe bi spodbudil dolgoročne kapitalske naložbe.

Predlog spremembe 198

Predlog direktive
Člen 1 – odstavek 1 – točka 90
Direktiva 2009/138/ES
Člen 304 – odstavek 2

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
2. Od [Urad za publikacije: vstaviti datum začetka uporabe te direktive o spremembi] lahko življenjske zavarovalnice še naprej uporabljajo pristop iz odstavka 1 tega člena samo za sredstva in obveznosti, za katere so nadzorni organi odobrili uporabo podmodula tveganja lastniških vrednostnih papirjev, ki temelji na trajanju, pred [Urad za publikacije: vstaviti datum začetka uporabe te direktive o spremembi].“;	***črtano***

Or. en

Obrazložitev

Ohraniti je treba dosedanji pristop.

Predlog spremembe 199

Predlog direktive
Člen 1 – odstavek 1 – točka 91
Direktiva 2009/138/ES
Člen 304a

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(91) [...]	***črtano***

Or. en

Predlog spremembe 200

Predlog direktive
Člen 1 – odstavek 1 – točka 94 – točka b

Direktiva 2009/138/ES
Člen 308b – odstavek 12

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
12. Ne glede na člen 100, člen 101(3) in člen 104 države članice zagotovijo, da se za izračun podmodula koncentracije tržnega tveganja in podmodula tveganja kreditnega razpona v skladu s standardno formulo za izpostavljenosti do enot centralne ravni držav ali centralnih bank držav članic, ***nastalih pred 1. januarjem 2020 ter*** denominiranih in financiranih v domači valuti katere koli države članice, uporabljajo enaki standardni parametri, kot bi se uporabljali za take izpostavljenosti, denominirane in financirane v njihovi domači valuti.“;	12. Ne glede na člen 100, člen 101(3) in člen 104 države članice zagotovijo, da se za izračun podmodula koncentracije tržnega tveganja in podmodula tveganja kreditnega razpona v skladu s standardno formulo za izpostavljenosti do enot centralne ravni držav ali centralnih bank držav članic, denominiranih in financiranih v domači valuti katere koli države članice, uporabljajo enaki standardni parametri, kot bi se uporabljali za take izpostavljenosti, denominirane in financirane v njihovi domači valuti.“;

Or. en

Obrazložitev

Omejitev v zvezi z izpostavljenostmi, nastalimi pred letom 2020, je arbitrarna in bi jo bilo treba črtati.

Predlog spremembe 201

Predlog direktive
Člen 1 – odstavek 1 – točka 94 – točka c
Direktiva 2009/138/ES
Člen 308b – odstavek 17 – pododstavka 1a in 1b

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(c) v odstavku 17 se za prvim pododstavkom vstavita naslednja pododstavka:	***črtano***
„Kadar zavarovalniška ali pozavarovalniška skupina ali katera koli njena hčerinska zavarovalnica ali pozavarovalnica uporablja prehodni ukrep glede netveganih obrestnih mer iz člena 308c ali prehodni ukrep glede zavarovalno-tehničnih rezervacij iz člena 308d, udeležena zavarovalnica ali	

pozavarovalnica, zavarovalni holding ali mešani finančni holding kot del svojega poročila o solventnosti in finančnem položaju skupine iz člena 256 ter poleg razkritij iz člena 308c(4), točka (c), in člena 308d(5), točka (c), javno razkrije količinsko opredelitev učinka domneve, da lastna sredstva, ki izhajajo iz uporabe navedenih prehodnih ukrepov ne morejo biti dejansko na razpolago za pokrivanje zahtevanega solventnostnega kapitala udeleženega podjetja, za katerega se izračunava solventnost skupine, na njen finančni položaj.

Kadar se zavarovalniška ali pozavarovalniška skupina pomembno zanaša na uporabo prehodnih ukrepov iz členov 308c in 308d tako, da napačno prikaže dejansko solventnostno stanje skupine, tudi če bi se zahtevani solventnostni kapital skupine izpolnil brez uporabe teh prehodnih ukrepov, je nadzornik skupine pooblaščen, da sprejme ustrezne ukrepe, vključno z možnostjo zmanjšanja zneska lastnih sredstev, ki izhaja iz uporabe tistih prehodnih ukrepov, ki se lahko štejejo za primerne za kritje zahtevanega solventnostnega kapitala skupine.“;

Or. en

Predlog spremembe 202

Predlog direktive
Člen 1 – odstavek 1 – točka 95 – točka b
Direktiva 2009/138/ES
Člen 308c – odstavek 4 – točka c

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(b) v odstavku 4 se točka (c) nadomesti z naslednjim:	***črtano***
(c) v delu svojega poročila o solventnosti in finančnem položaju, ki ga sestavljajo informacije, naslovljene na	

druge udeležence na trgu, iz člena 51(1b) javno razkrijejo vse naslednje:

(i) dejstvo, da uporabljajo prehodno časovno strukturo netvegane obrestne mere;

(ii) količinsko opredelitev učinka neuporabe tega prehodnega ukrepa na njihov finančni položaj;

(iii) kadar bi podjetje izpolnilo zahtevani solventnostni kapital brez uporabe tega prehodnega ukrepa, razloge za uporabo tega prehodnega ukrepa;

(iv) oceno odvisnosti podjetja od tega prehodnega ukrepa in po potrebi opis ukrepov, ki jih je podjetje sprejelo ali jih načrtuje za zmanjšanje ali odpravo odvisnosti.“;

Or. en

Obrazložitev

Črtanje je v skladu s predlogom poročevalca, da se v členu 51 črta dvodelno poročilo o solventnosti in finančnem položaju.

Predlog spremembe 203

Predlog direktive
Člen 1 – odstavek 1 – točka 96 – točka b
Direktiva 2009/138/ES
Člen 308d – odstavek 5 – točka c

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(b) v odstavku 5 se točka (c) nadomesti z naslednjim:	***črtano***
(c) v delu svojega poročila o solventnosti in finančnem položaju, ki ga sestavljajo informacije, naslovljene na druge udeležence na trgu, iz člena 51(1b) javno razkrijejo vse naslednje:	
(i) dejstvo, da uporabljajo prehodni odbitek pri zavarovalno-tehničnih rezervacijah;	

(ii) količinsko opredelitev učinka neuporabe tega prehodnega odbitka na njihov finančni položaj;

(iii) kadar bi podjetje izpolnilo zahtevani solventnostni kapital brez uporabe teh prehodnih ukrepov, razloge za uporabo tega prehodnega ukrepa;

(iv) oceno odvisnosti podjetja od tega prehodnega ukrepa in po potrebi opis ukrepov, ki jih je podjetje sprejelo ali jih načrtuje za zmanjšanje ali odpravo odvisnosti.“;

Or. en

Obrazložitev

Črtanje je v skladu s predlogom poročevalca, da se v členu 51 črta dvodelno poročilo o solventnosti in finančnem položaju.

Predlog spremembe 204

Predlog direktive
Člen 2 – odstavek 1 – pododstavek 1

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
Države članice do ***[Urad za publikacije: vstaviti datum 18 mesecev po začetku veljavnosti]*** sprejmejo in objavijo zakone in druge predpise, potrebne za uskladitev s to direktivo. Komisiji takoj sporočijo besedilo teh predpisov.	Države članice do ***1. januarja 2025*** sprejmejo in objavijo zakone in druge predpise, potrebne za uskladitev s to direktivo. Komisiji takoj sporočijo besedilo teh predpisov.

Or. en

Obrazložitev

Za izvajanje mora biti na voljo dovolj časa.

Predlog spremembe 205

Predlog direktive
Člen 2 – odstavek 1 – pododstavek 2

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
Te predpise uporabljajo od ***[Urad za publikacije: vstaviti datum 18 mesecev in en dan po začetku veljavnosti]***.	***Države članice*** te predpise uporabljajo od ***1. januarja 2026***.

Or. en

Obrazložitev

Za izvajanje mora biti na voljo dovolj časa.

OBRAZLOŽITEV

Komisija je septembra 2021 sprejela predlog o spremembi direktive Solventnost II (pregled direktive Solventnost II) ter predlog direktive o sanaciji in reševanju zavarovalnic. Čeprav bi oba predloga lahko obravnavali ločeno in ta osnutek poročila vsebuje le predloge sprememb k pregledu direktive Solventnost II, bi bilo treba upoštevati, da se cilji dveh predlogov do določene meje lahko prekrivajo. Poročevalec zato meni, da je smiselno predloga obravnavati vzporedno.

Splošni vidiki: Namen ureditve zavarovalništva

Poročevalec meni, da bi morala dobra ureditev EU na področju zavarovalništva zasledovati štiri splošne cilje:

- nadalje razvijati notranji trg za zavarovanje in pozavarovanje, in sicer z vzpostavitvijo enakih konkurenčnih pogojev v EU in hkratnim omogočanjem poštene konkurence s preostalim svetom;
- zagotoviti, da bodo zavarovalnice varne in stabilne ter da bodo imetniki polic zaščiteni, kar zahteva tudi tesno sodelovanje med nadzorniki po vsej Uniji;
- zagotoviti, da bodo lahko imetniki polic, ki uporabljajo zavarovalne police za naložbene namene (npr. s policami življenjskega zavarovanja), zaslužili dostojen donos;
- zagotoviti, da bodo lahko zavarovalnice izpolnile svojo vlogo dolgoročnih vlagateljev, s čimer bodo podpirale okrevanje in morda tudi druge cilje politike EU.

Med zakonodajnimi razpravami bo moral evropski zakonodajalec poiskati pravo ravnovesje med cilji, ki si včasih lahko konkurirajo.

Sorazmernost v ureditvi zavarovalništva

Okvir za nadzor zavarovalnic temelji na tveganju. S pristopom, ki temelji na tveganju, bi se morali izogniti določbam, ki bi vsebovale splošne enotne rešitve za vse, zato mu je treba dodati ustrezne določbe o sorazmernosti. Komisija poskuša pomanjkljivosti režima Solventnost II v zvezi z ukrepi za sorazmernost odpraviti z uvedbo nove kategorije podjetij z nizkim profilom tveganja. Poročevalec meni, da je to korak v pravo smer, vendar predlaga naslednje spremembe:

- izključitev številnih malih zavarovalnic iz področja uporabe direktive s povišanjem sedanjih pragov, pri doseganju katerih za zavarovalnice velja področje uporabe direktive Solventnost II (člen 4);
- povišanje pragov v opredelitvi podjetij z nizkim profilom tveganja;
- spremembo meril za razvrstitev podjetja kot podjetja z nizkim profilom tveganja, in sicer z nadomestitvijo absolutnih pragov z relativnimi pragovi, da bi bolje upoštevali različne velikosti trga;
- razširitev teh ukrepov za sorazmernost za podjetja z nizkim tveganjem na lastne (po)zavarovalnice, vendar ne na pozavarovalnice;
- nekatere nadaljnje poenostavitve, pojasnitve in samodejnost pri uporabi teh ukrepov.

Podpora okrevanju in drugim ciljem politike EU

Zavarovalnice bodo z večjo zmogljivostjo za dolgoročne naložbe lažje podpirale splošne cilje ekonomske politike Evropske unije. V zvezi s tem poročevalec predlaga spremembe glede zelo strogih meril podmodula tveganja lastniških vrednostnih papirjev, ki temelji na trajanju, glede določitve mej mehanizma simetrične prilagoditve tega podmodula tveganja na podlagi dejanskih podatkov ter glede pojasnitve vidikov uskladitvene prilagoditve.

Raven 1 nasproti ravni 2

Nekateri ključni vidiki okvira Solventnost II, zlasti v zvezi z okvirom dolgoročnih jamstev, so trenutno določeni z delegirano uredbo. Komisija namerava to ureditev ohraniti in je v sporočilu, ki je priloženo zakonodajnemu predlogu, že podala splošne smernice o morebitnih spremembah besedila na ravni 2.

Poročevalec meni, da to stanje ni zadovoljivo, saj delegirani akti niso ustrezen instrument za obravnavanje političnih vprašanj. Deset let po direktivi Omnibus II, ki je med drugim v direktivo Solventnost II na izrecno željo Parlamenta uvedla ukrepe v zvezi z dolgoročnimi jamstvi, se o teh ukrepih še vedno razpravlja. To kaže, da je imel Parlament prav, ko je vztrajal, da se ta vidik obravnava na ravni 1 in da predlog Komisije, da se pomembne spremembe uvedejo le z delegiranim aktom, ni ustrezna rešitev.

Zato poročevalec v tem osnutku poročila predlaga spremembe, ki neposredno v direktivo uvajajo več podrobnosti in političnih smernic v zvezi s:

- krivuljo netvegane obrestne mere, vključno z ekstrapoliranim delom;
- maržo za tveganje;
- prilagoditvijo za nestanovitnost;
- dolgoročnimi naložbami v lastniške vrednostne papirje.

Sodelovanje med nadzorniki

Sodelovanje med nadzornimi organi je absolutno ključno za delovanje čezmejnega nadzora in notranjega trga ter je temelj za zaščito imetnikov polic in upravičencev. Ta vidik zasluži več pozornosti sozakonodajalcev, saj je bilo skozi leta zaznati, da so nadzorniki povzročali ovire, morda zaradi pomanjkanja zaupanja med njimi. Zato poročevalec predlaga spremembe glede platform za sodelovanje, ki so bile uvedene leta 2019 ob pregledu evropskih nadzornih organov. S spremembami bi postala sodelovanje in izmenjava informacij med nadzorniki matične države in države gostiteljice obvezna, s čimer bi se strukturno odmaknili od prostovoljnega postopka, saj se je pokazalo, da ima v praksi znatne omejitve.

Zahteve glede poročanja in revizije

Upoštevati je treba, da vsaka sprememba zakonodaje za realno gospodarstvo prinaša operativne stroške izpolnjevanja obveznosti. Predlog, da se poročilo o solventnosti in finančnem položaju temeljito razdeli in spremeni, je drag in temelji na umetni razdelitvi nejasnih ciljnih skupin. Podjetja so v zadnjih desetih letih porabila precej časa in denarja za pripravo teh poročil in jih na splošno podpirajo. Čeprav ima lahko ohranitev poročil v sedanji obliki nekatere slabosti, v oceni učinka ni dokazov za prednosti, ki naj bi jih prinesla sprememba. Komisija v svoji oceni učinka priznava, da bi z večjo uporabo načela sorazmernosti verjetno dosegli boljšo strateško rešitev, kar je tudi po mnenju poročevalca najboljša izbira.

Podoben pomislek obstaja v zvezi s predlogom Komisije za razširitev revizijskih zahtev. Revizorji letne računovodske izkaze in poročila predstavijo javnosti. Revizija informacij, specifičnih za zavarovanje, izključno v zvezi z vidiki nadzornega poročanja – za kar pri poročilu o solventnosti in finančnem položaju gre –, ki jo predlaga Komisija, ni nujno v pristojnosti javnih revizorjev. Zato poročevalec meni, da bi moral pregled teh informacij ostati naloga in odgovornost nadzornih organov. V zvezi s tem je treba opozoriti, da so nadzorniki v okviru opravljanja te naloge pooblaščeni za izvajanje inšpekcijskih pregledov na kraju samem.

Nadzor skupin

Komisija je predlagala več sprememb, s katerimi bi se področje uporabe pri nadzoru skupin razširilo. Kjer se te spremembe nanašajo na podjetja v drugih sektorjih, poročevalec meni, da bi bilo treba te spremembe, če sploh, vnesti v direktive o finančnih konglomeratih, ki je namenjena prav obravnavi teh primerov. Pristop Komisije lahko vodi v medsektorsko regulativno arbitražo, čemur se je treba izogniti.

Pri drugi razširitvi področja uporabe, in sicer na holdinge in horizontalne skupine (ki lahko vključujejo družbe za vzajemno zavarovanje), gre za znatno odstopanje od sedanje prakse in političnih načel. Poročevalec meni, da nadzorniki ne bi smeli določati ekonomske strukture skupine in da bi morale kontaktna točka za nadzor ostati (po)zavarovalnice, ki imajo dovoljenje. Zdi se, da ocena učinka v zvezi s tem ne prinaša dokazov, ki bi jih potrebovali za tako obsežno prenovo uveljavljenih načel.

Makrobonitetni nadzor

Poročevalec pozdravlja predlog Komisije, da se od zavarovateljev zahteva trdnejše načrtovanje likvidnosti. Predlaga pa, da se to poveže s splošnimi zahtevami za upravljanje tveganj in ne z makrobonitetnim nadzorom. Likvidnostne težave v bankah lahko dejansko povzročijo sistemske učinke, za zavarovatelje pa bi to težko trdili. Razširitev pooblastil nadzornikov za makrobonitetne namene bi bilo zato treba zelo skrbno oceniti. Poročevalec zato predlaga racionalizacijo sklopa makrobonitetnih orodij, ki ga je predlagala Komisija.

Merila glede trajnostnosti

Direktiva Solventnost II vzpostavlja okvir bonitetnega nadzora, ki temelji na dejavniku tveganja in upošteva vsa tveganja, vključno z okoljskimi. Poročevalec meni, da dokazov o tem, da bi zavarovalnice sistematično podcenjevale tveganja glede trajnosti, praktično ni. Poročevalec zato meni, da je sedanji okvir dovolj primeren za obvladovanje trajnostnih in

socialnih tveganj, ter opozarja, da bi lahko vsaka sprememba na tem področju privedla do tega, da podjetij, ki so sposobna preživeti in ki so trajnostno naravnana, ne bi bilo več mogoče zavarovati oz. vanje vlagati, upravičenega razloga za to pa ne bi bilo. Poleg tega je na podlagi uredbe o EIOPA ta organ že pooblaščen za predložitev poročila v zvezi z okoljskimi, socialnimi in upravljavskimi tveganji.